

PROPANE LEVAC www.propanelevac.ca

ST. ISIDORE
613-524-2079 • 1-800-465-4927
PERTH • KINGSTON • KAZABAZUA, QC

Garden Villa
By Sussex Retirement Living
Managed by Connecting Care

613-448-1116
1-866-575-2728
66 Main Street South
Chesterville, ON K0C 1H0
www.gardenvilla.ca

Loralee Carruthers
Real Estate Sales Representative

Looking to sell? Give me a call.

Direct: 613-407-8869
Office: 613-918-0321
loralee.carruthers@century21.ca
www.Century21.ca/loralee.carruthers
246 King St., W., Prescott, ON K0E 1T0

CENTURY 21
River's Edge Ltd.
Each office is independently Owned and Operated.

Celebrating
125
years

1894 - 2019

THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894

The Villager
NEWS INSIDE

PM40050631R8905 **Volume 127, Number 23 Chesterville, Ontario Wednesday, December 18, 2019 Single Copy \$1.00 (HST included)**

Briefly

Holiday hours & best wishes

CHESTERVILLE – The offices of the *Chesterville Record* will be closing at noon on Tues., Dec. 24, and re-opening on Fri., Dec. 27 at 8:30 a.m. For the New Year's holiday, the office will close at noon on Dec. 31 and re-open Jan. 2, at 8:30 a.m. Watch for *The Record* on Tues., Dec. 24 and Tues., Dec. 31. We resume the regular Wednesday schedule in the new year, on Jan. 8. From everyone here at *The Chesterville Record/Villager News*, best wishes for a safe and happy holiday season.

Christmas dinner

WINCHESTER – The Winchester United Church is hosting a community Christmas dinner on Christmas day, Dec. 25. The free meal will be served at noon. Come early for carolling at 11:30 a.m.

Last chance for bingo

ST. ANDREWS WEST – The final bingo night of 2019 will be held on Dec. 19 at St. Andrews Parish Hall, St. Andrews West. Doors open at 6 p.m. Early bird draws for turkey will take place at 6:45 p.m.



Great gift ideas at Christmas craft show

Thirty-eight vendors participated in the Christmas Craft Show at the Chesterville Legion on Dec. 14. Organizer Betty Hall was pleased with the turnout at the event, which featured many last minutes gift ideas as well as a bake table. Hall reports the bake table was almost sold out by late morning. From the left: Sandra Misner and Sandra Green joined artist and artisan Loretta Chambers of Chesterville at her booth during the event.

Thompson Goddard photo

0 Christmas Tree!

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

WINCHESTER – The Judy Lannin Christmas Wish Tree located in the lobby of the Winchester and District Memorial Hospital was lit during an impressive ceremony in the late afternoon of Dec. 10.

This program supports the Family Care Fund at the WDMH and allows donors to have memorial tags attached to an ornament hung on the Christmas tree in the lobby. It will be on display during the month of December.

The Family Care Fund is designed to ensure the continuation of "compassionate, excellent healthcare, close to home" at WDMH, according to hospital literature.

As people began to assemble in the foyer for the event, they were treated to holiday choral selections performed by the Seaway Valley Singers. Kristen Casselman, managing director of the WDMH Foundation, then introduced the guest speakers.

Foundation treasurer Bruce Miller thanked people for

Continued on page 8

Touch of Christmas country house tour spreads the holiday spirit in North Stormont

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

CHESTERVILLE – The sun was shining, the roads were clear as participants in the annual "Touch of Christmas" Country House Tour roamed throughout North Stormont on Dec. 7.

The event, which has become a Christmas tradition for many, is an exciting way to raise funds for North Stormont Place in Avonmore. "We are very pleased with the day," said organizer Nancy Wert. After the event, she told *The Chesterville Record* that approximately \$5500 was raised in 2019 (before expenses).

For 14 years, the tour has provided participants with an opportunity to spend a day touring homes decorated for the

holiday season and visiting stops of interest, where Christmas gifts or treats can be purchased. This year, there were five homes and five stops of interest on the tour, with Roxborough Bus Lines once again providing a complimentary bus.

One of the stops of interest was the annual Avonmore Christmas Arts and Craft Show held at Tagwi Secondary School. The craft show, which ran on both Dec. 7 and Dec. 8, is a fundraiser for the Roxborough Agricultural Society. There was a steady stream of customers visiting the show, which provided an opportunity to purchase a unique Christmas gift for the people on your list.

Continued on page 9



BALDERSON CHEESE ASSORTED 280 G BLOCK 4.99	BETTY CROCKER SUPERMOIST CAKE MIX ASSORTED 432 G BOX 99¢	LOCAL LAVIOLETTE JUMBO EGGS 12 PACK 2.49	MAXWELL HOUSE ORIGINAL ROAST COFFEE 920 G TIN 7.99	OLD DUTCH POTATO CHIPS ORIGINAL OR RIPPLE XL SIZE BAG 2.29	HELLMAN'S ORIGINAL MAYONNAISE 750 mL JAR 2.99	 Mike DEAN LOCAL GROCER
DECEMBER 20 - DECEMBER 26 19 KING STREET, CHESTERVILLE - HERITAGE MARKET						

Raising funds for canine rescue

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

CHESTERVILLE – The weather was a bit chilly outside, but inside The Gathering House in Chesterville there was plenty of warmth as Rocky Road Rescue held their first annual Chili Cook-off, Craft and Bake Sale on Sat., Dec. 14.

Rocky Road Rescue event co-ordinator Tammy Plath explained the organization is a volunteer-run, not-for-profit which rescues dogs of any age and provides the rescued animals with foster homes until adoption. The group will accept any breed permitted in Ontario.

The admission to the event was free but a

donation to House of Lazarus or the Rocky Road Shelter was most appreciated. For \$5, people were able to enjoy a bowl of chili with all the fixings – after the judging was completed. Visitors could also peruse the 14 vendors who had a wonderful selection of crafts and merchandise for sale, perhaps pick up some baking from the bake table or participate in a silent auction or draws held throughout the afternoon event.

Plath said there were 11 chili entries in the chili cook-off with Stormont, Dundas and South Glangarry MP Eric Duncan, Gordon Dean from Mike Dean's Super Food Store

and Verne McMillan from the Chesterville & District Historical Society performing the delicious duty of determining the winners in the event. Dave Lannin, Chesterville Fire Station deputy chief took top honours and a \$100 gift certificate to Wisser Meats. In second place were Ken Barkley and Ben Baynam, also from the Chesterville Fire Station, receiving a \$75 Winchester Foodland gift card and in third place, North Dundas resident Marilyn Heuff who won a gift basket from Deb's Valley Foods.

The successful event raised \$1224 for Rocky Road Rescue with "donations to both The Gathering House and House

Mmmmm ... delicious!

Karen Brown and Kim Scott are pictured with six of the 11 entries in the chili cook-off held at The Gathering House in Chesterville on Dec. 14. The event raised more than \$1200 for Rocky Road Rescue, according to social media reports.
Thompson Goddard photo



of Lazarus including much needed food and supplies for Rocky Road Rescue, especially a private donation of four large bags of dog food," according to Platt. Platt thanked The

Gathering House, businesses and individuals in the local area who donated and those who attended the event, as well as the many volunteers who worked to make the event a

successful fundraiser for Rocky Road Rescue.

For more information on this local pet rescue group, please visit either their Facebook page or www.rockyroadrescue.com.

Canadian Tire supports local charities

Ginette Guy
Record Contributor

MORRISBURG – The management and staff of Canadian Tire in Morrisburg were proud to present an \$8,000 donation in support of three local organizations. The Christmas Exchange and Community Food Share each received \$3,000, and Naomi's Family Resource Centre in Chesterville \$2,000.

Lori Turnbull, co-owner of the store, said the amount was raised through a mix of fundraising activities, matching corporate donations and the Christmas House tour and auction, which by itself brought in \$5,000.

The three recipients were pleased with this support, which will make a real difference in their daily operations. Carol Richer, from The Christmas Exchange, said she is always impressed with the generosity of the local community. The Christmas Exchange provides Christmas dinner baskets for families in need in South Dundas.

Deborah Thomson of Naomi's Family Centre noted the cost of providing for its residents is ever increasing; the funding will help mothers and children at this special time of year.

Community Food Share is a food bank serving Stormont and Dundas counties.



Lori Turnbull (centre), co-owner of Canadian Tire Morrisburg, presenting the donation to be shared between; Deborah Thomson (right) of Naomi's Family Resource Centre, Carol Richer (left) of South Dundas Christmas Exchange and just behind her, Jim Millard from Community Food Share.
Guy photo



Model train show a huge success

Between 80 and 100 people are estimated to have attended the train show held at St. Clare's Anglican Church just outside of Winchester on Sat., Dec. 7. Tom Savary, a member of the organizing team from the Seaway Valley Model Railroaders, explained the event was designed as a fundraiser for Community Food Share, as well as to provide an opportunity for people of all ages to experience the joy of model railroading. Bruce Leckie, also a member of the SVMR, suggested checking out the club's Facebook page for more information. From the left: Tom Savary and Bruce Leckie are shown during the model train show at St. Clare's Anglican Church on Dec. 7.

Thompson Goddard photo



Rideau Auctions Inc.

Public Vehicle & Equipment Auctions – monthly
Furniture Auctions – monthly
Liquidation Sales – daily
Online Auctions

Check the website for dates, times & inventory
www.rideauauctions.com

Civic #2250, County Road 31, Winchester, ON
613-774-7000

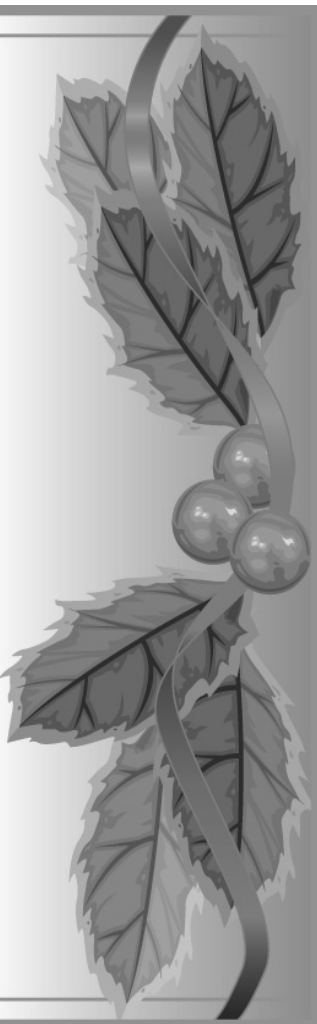
McDougall
INSURANCE & FINANCIAL
Formerly Brister Insurance Real people working for you, since 1946.

473 MAIN STREET, WINCHESTER
613-774-2832

Holiday Hours

Tuesday, December 24 - Closing at 2:00 pm;
Closed Wednesday, December 25
& Thursday, December 26;
Open Friday, December 27 &
Monday, December 30 - Regular hours;
Tuesday, December 31 - Closing at 2:00 pm;
Closed Wednesday, January 1;
Thursday, January 2 - Regular hours resume

*Wishing You A Safe
and Happy Holiday
Merry Christmas*



Wine and food tasting is the best yet!

SD&G – It broke a record; the 7th Annual Holiday Wine & Gourmet Tastings event hosted by United Way/Centraide of Stormont Dundas and Glengarry is the most successful tasting event to date.

The holiday event sponsored by Xplornet Communications Inc. raised \$73,000 (net) for the community.

“I am so proud of what our Wine Committee did for our community during this one night. I am so proud to be part of this extremely generous community that came out and supported our event,” said Juliette Labossière, executive director for the United Way/Centraide of SD&G.

The event was held Sat., Nov. 23 at the NAV Centre. Guests sampled a variety of tastings from the NAV

kitchen, amazing wines sponsored by CMG Innovations, along with beer, cider and signature cocktails.

Moving forward, the United Way/Centraide of SD&G would like to focus on collaborating with its 16 partner agencies to make sure this money is invested in the kind of long-term social change that the community needs.

“Every dollar, every donation, every volunteer hour that was given to this event launches us further into making necessary changes and opportunities for our community’s most vulnerable population,” said Labossière. “The United Way/Centraide of SD&G guarantees that all of the money that we fundraise stays local in Stormont, Dundas, and Glengarry.”

Wine and beer for a year

Guests had the opportunity to bid on silent and live auction items and win valuable prizes, such as diamond earrings courtesy of Pommier Jewelers and designer wallets with \$1000 cash tucked inside from Welch LLP. One lucky winner went home with “Wine for a Year”: 52 bottles of wine from around the world. Another lucky winner went home with “Beer for a Year”: 12 different cases of beer, including local and craft beer. Both of these prizes were sponsored by Olsonfab Metal Fabrication.

Live entertainment included David Jans touring the room and dazzling guests with his magic, and live music from the talented Kealey-Greer All Star Band.

“Everyone was dressed up, the room was fabulous, the auction items were a hit; it was a night we won’t soon forget,” said Karen and Ray Brunet, chairs of the event. “We are already excited to start planning for next year.”

The mission of United Way/Centraide SD&G is to improve lives by working together, with priorities focused on moving people from poverty to possibility, healthy people, strong communities and all that kids can be.



Wine event chairs Ray and Karen Brunet with their two daughters, are all smiles after the event raised \$73,000 for United Way/Centraide SD&G.

Courtesy photo



Friends of the Chrysler Farm Battlefield hold Christmas Dinner at UCV

Members of the board of directors from The Friends of the Chrysler Farm Battlefield organization held their annual Christmas dinner at Willard’s Hotel at Upper Canada Village on Thurs., Dec. 12. This heritage group seeks to preserve, protect and promote the War of 1812 battle in the vicinity of UCV on Nov. 11, 1813. Attendees enjoyed fellowship and a delicious turkey dinner, then visited St. Nicholas at Chrysler Hall before enjoying the sights and sounds of Alight at Night. One of the items discussed during the dinner was the upcoming re-enactment event planned for July 18-19, 2020. The re-enactment provides an opportunity to view an army encampment, visit with re-enactors and watch an afternoon battle from the early 1800s. From the left, front row: Lester McInnis, Dave Connors. Back row: Susan Robertson Peters, Ashley Harper, Gabriele Thomas, St. Nicholas and Kim McInnis.

Thompson Goddard photo

New physician to join South Dundas clinic

SOUTH DUNDAS – Through the combined efforts of the Municipality of South Dundas and the St. Lawrence Medical Clinic, South Dundas will be home to a new full-time medical practitioner.

Dr. Carlos E. Cunha has signed an agreement with the municipality to bring his practice to rural Eastern Ontario and join the St. Lawrence Medical Clinic.

Dr. Cunha is currently applying for his certification to practice in Ontario and will establish in South Dundas. He is expected to begin his practice in July 2020.

Dr. Cunha completed his medical residency at the University of Nebraska Medical Center – Family Medicine and his undergraduate studies in Ottawa.

“I’m thrilled to be joining the team at the

St. Lawrence Medical Clinic in Morrisburg. It is a place that is close to me and my wife; since her family is from the area and it is also a region we grew to love during our undergraduate years in Ottawa.”

Dr. Cunha and his wife have a two-year-old son.

The municipality has been actively working to bring more physicians and health care professionals to the area. These efforts were recognized to be a priority by council and staff, as the shortage of access to local healthcare has been felt throughout the region.

With the help of Dr. Rivington, this work is beginning to pay off. “The St. Lawrence Medical Clinic is delighted that Dr. Cunha will be joining our group in July 2020. He comes highly recommended by his colleagues and supervisors and has a special interest in rural medicine,” said Dr. Rivington.

North Dundas Parade of Lights

THANK YOU TO OUR SPONSORS AND VOLUNTEERS!

The 2019 North Dundas Parade of Lights Committee would like to express our gratitude to everyone who helped make this year’s event a success. Thank you to all of our volunteers who took the time to help set up, host the canteens, collect donations, and so much more.

Thanks to all the businesses and community organizations who put floats in the parade this year, and to all our vendors and businesses who participated in the Vendor & Trade Show.

SPONSORS:

- The Township of North Dundas
- Sandfire Design
- Upper Canada Veterinary Services
- Neal’s Heating, Cooling & Refrigeration
- The Oldford Team
- Job Zone d’emploi
- D&J Motors Limited
- Dr. Carlin Dentistry
- Seaway Valley Pharmacy
- Pivotech Doors
- Summers Physiotherapy
- McDougall Insurance & Financial
- Parrish & Heimbecker
- Dr. Lau Optometry
- Rideau Auctions
- JED Express
- Quintan Products Inc.
- Morewood Kitchens
- Ault & Ault LLP
- Foodland Winchester
- Guy Fuels & Propane
- O’Farrell Financial
- R/T Auto Center
- Upper Canada Village
- D&H Fencing

COMMUNITY GROUPS:

- Cedarview Builder’s Supply
- Storm Internet Services
- Nation Valley News
- Winchester Press
- Great Idea Graphics & Printing Co.
- Baker Tilly REO LLP
- Mr. Mozzarella Winchester
- Hulse Playfair & McGarry
- Funeral Home
- RW Tomlinson
- Comfort Station Toilet Rentals
- Winchester Canadian Scouting Group
- OPP/OPP Auxiliary
- Community Living Dundas County
- Therien Jiu Jitsu and Kickboxing
- Chesterville Special Events Committee
- Winchester Downtown Revitalization Committee
- Winchester Hawks
- North Dundas Fire Departments
- Winchester United Church

VOLUNTEERS:

- Kim Hoveveen
- Vince Zandbelt
- Dan Gasser
- Bruce Currie
- Angelique Burns
- Kate Link-Horvath
- Dylan Leclair
- Sophie Oeschger
- Lise Rochon
- Frank Malatesta
- Alicia McNaughton
- Hailey Hodge
- Ethan Yenson
- Gracin Link-Horvath

COMMITTEE MEMBERS:

- Sandy Burns
 - Martha Malatesta
 - Matthew Roy
 - Brianne Scott
 - Chantel Bracken
- Special thanks to the Township of North Dundas Recreation and Roads Department staff, the OPP, and the North Dundas Fire Services for all of their hard work. We apologize if we have missed anyone.

Lannin Home Building Centre



CHRISTMAS WEEK HOURS:

- December 24 7:30 am-1 pm
- CLOSED December 25 & 26
- December 27-29 regular hours
- December 31 7:30 am-1 pm
- CLOSED January 1
- January 2 regular hours resume

Warm holiday greetings and a bundle of good wishes to all of our customers

Merry Christmas

SERVING YOU SINCE 1945
LANNIN



2682 COUNTY RD. 31 S.
WINCHESTER

613-774-2830
Fax 613-774-2765

homehardware.ca

Hours: Mon.-Fri. 7:30 am-5 pm; Sat. 8 am-4 pm



Box 368, 29 King St.,
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:
therecord.editor@gmail.com or
thevillager.editor@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

NDDHS Report

By Carley Milne-Servage
Student Council Communications



Happy Holidays from North Dundas

On Fri., Dec. 13, Mrs. Hall's leadership class successfully pulled off The Amazing Race North Dundas. During the double period in the morning, various classes, divided into groups of four to six, participated in many different activities, ranging from problem solving games such as trivia and puzzles, to teamwork games like keep-it-up and a marble run.

Overall, the teams showed great enthusiasm and willingness to try everything, which made it fun for everyone. Our task masters, students from the leadership class, all ran their activities very well and the competition ran incredibly smoothly. Great job, leaders!

The Gingerbread House Contest takes place this Friday during high school lunch, and we need to know who is competing! Students and staff can put together a team of four to five people for \$10 to participate. High school students can sign up and pay outside of guidance and intermediates can sign up and pay their teachers.

Our Christmas Spirit Week is off to a great start. We've completed our Christmas sweater and Christmas hat days, and today is red and green day. Tomorrow, dress up like your favourite Christmas movie character, and Friday, wear your pyjamas! We love to see the festive participation.

There is an intermediate Christmas dance on Friday morning. There will be prizes for the most festive Christmas outfits, best group dance, and best participant. Grade 7s and 8s should be looking forward to a morning of fun.

Finally, Friday is the big day that our Grade 12 students have been working toward. The annual Christmas concert, featuring students as staff members and boys' and girls' dances, will be taking place at 12:05. Parents and members of the community are welcome to come watch the concert as we send our students into the holidays.

CASTOR Country

By Tom Van Dusen

Christmas recipe

We were well into December and I knew the time was drawing near... time to organize the annual office Christmas party. The staff had to be notified of a date, availability confirmed, venue booked, and the issue of an annual bonus considered.

All this is pretty straightforward because I'm an office of one, closeted on the top floor of Russell's old McCaffrey building just south of the Church Museum, where I toil away by lantern light on missives such as this one. The building is now owned by my brother Mike; the fact that he's a lawyer as well as my brother guarantees there's no tenant gift for me at Christmastime.

The complication in nailing down the annual party arises from the fact that, several years ago, I combined with Harry Baker who also operates an office of one out of his house on Forced Road to cut costs and raise the festive quotient by at least a fraction.

So now Harry and I have to coordinate to get it done: How about Tuesday? OK. How about 12:30? OK. How about Russell Restaurant? OK. Are you giving a bonus this year? No. Me neither! As you can see, it takes a lot

of back and forth!

There's a bit of an ulterior motive and Harry knows that; so he comes prepared. As president of the Russell & District Historical Society, a kingpin in the Citizens Environmental Stewardship Association East of Ottawa, coordinator of the Russell Male Choir, and a "voluntold" officer in his wife Vinita's Ambassador Ministries in Covenant church, Harry is one of my main Russell news sources.

He always brings to the table a couple of items - we try to keep the gravy off them - he thinks I might be interested in. This time it was an update on the church's education mission in Kenya, and a brief on the refreshed direction of the stewardship association since its Dump the Dump campaign became redundant with the approval of Taggart Miller Environmental Services' landfill site at the intersection of Boundary and Divine roads.

On the appointed day at the appointed hour, we meet at Russell Restaurant. No matter what time I get there, Harry has already arrived. That's the kind of guy he is... infuriatingly pre-punctual. We settle at a table and quickly scan the menu. Harry just goes through the motions because he always orders the same thing, the

Swiss Burger platter.

We didn't rise to the top of our respective companies by taking crazy risks! I always order from the luncheon specials but, this time, Harry goads me into looking at the burger menu. Oh, what the heck, I thought... and ordered a Cajun Burger platter. I know, eh! I was feeling wild that day.

While we awaited our meals, Harry went through his annual ritual of giving me a few little gifts, always associated with my métier, pens and pencils, an eraser, and a nice case to put them in. I went through my annual ritual of giving him nothing... which really must be peeing him off but he's too much the gentleman to mention it. He even picked up the lunch tab, for Pete's sake!

Inside the pencil case there was something special, Vinita's Anti-Inflammatory Recipe, a mix of boiled water, apple cider vinegar, turmeric, cinnamon, black pepper and ginger, which is optional. I haven't tried it yet but, if I survive it, I'm sure my inflammation will be cured... along with anything else ailing me.

The platters arrived and I dug into one of the juiciest, messiest, most delicious burgers I've ever tasted. Harry kept giving me the I-told-you-so look as I moaned my way through lunch.



Congrats Willy, Joe and everybody in the kitchen at RR! I'll be ordering the Cajun Burger again!

After talking shop very briefly - nothing changed for Harry's business or mine over the past year - we set aside the lunch debris and turned to the topics on the table... both of which can't be fully detailed here because I've used up almost all of my available space just setting the scene.

Suffice it to say for now that the stewardship association is focused on preserving the decommissioned North Russell shale quarry for posterity and the next phase of the Kenyan mission is to build a high school in Yogo where Ambassador Ministries, along with other groups, has been active for years in establishing an elementary school.

I'll have more on both topics as we go along... and Harry won't have to buy me another lunch or any more pencils to get the PR. Now, if you'll excuse me, I'm going to have a little swig of the special recipe.

Letter To The Editor

North Dundas parade wrap-up

To the Editor:

On behalf of the North Dundas Parade of Lights committee, I would like to thank everyone who helped make this year's parade day such a huge success.

Thank you to all the businesses and community organizations who participated in the Vendor & Trade Show and in the parade. Thanks to Kim Hogeveen for doing a great job of emceeing the parade from the main corner. As always, we are grateful to the community organizations and businesses who offer dinners and refreshments on parade day, and those who opened their doors and parking lots to spectators during the parade, to the Legion for hosting its annual after party, and to the Winchester Fire Department for arranging a ride in the

parade for Santa on short notice when the Chesterville pumper that typically serves as his sleigh was out of service. Thank you also to the volunteers who lent a hand on parade day.

Of course, none of this would be possible without our sponsors, and for them we are truly grateful.

We are always amazed at the effort and creativity that goes into the floats every year, and this year was no exception. We had 49 floats, and choosing winners for our float contest is never an easy task, but it's one our planning committee takes seriously. Floats are judged on a number of criteria, including creativity, originality, effort, detail and audience interaction.

Here are this year's category winners:

- Best Overall: 1st Winchester Scouting Group
- Honourable Mention: The Heritage House Health Spa & WS Stewart Trucking
- Best Business Float: D's Collision
- Honourable Mention: Guy Fuels & Propane
- Best Non-Profit Float: Iroquois-Matilda Lions Club
- Honourable Mention: NDDHS Gay/Straight Alliance
- Most Lights: EC Carruthers
- Honourable Mention: Guy Fuels & Propane
- Best Agricultural Float: Gasser Ag Services
- Honourable Mention: Revolution Ag
- People's Choice Award: Top Notch Tree Maintenance & Removal
- Honourable Mention: NDDHS Gay/Straight Alliance
- Most Original: Wubs Transit
- Honourable Mention: South Gate Church
- Best Animal Float: Red Wolf Stables
- Honourable Mention: Rocky Road Rescue
- Float winners receive a gift basket with food and other items from local businesses. Congratulations to all our winners.



The People's Choice award went to Top Notch Tree Maintenance & Removal. Thompson Goddard photo

I am very grateful for the dedication and hard work of my fellow parade committee members: Brianna Scott, Matthew Roy and Chantel Bracken. As always, Martha Malatesta did a wonderful job planning and coordinating the Vendor & Trade Show.

Of course, what's a Christmas parade without Santa? Thank you, Santa, for taking time from your busy schedule to take part in our event.

And last but not least, thank you to everyone who came out to enjoy the Vendor & Trade Fair and the North Dundas Parade of Lights. You're the reason we do this. We look forward to seeing all of you again next year.

Merry Christmas!

Sandy Burns
Chair, North Dundas Parade of Lights committee



Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Publisher
Etcetera Publications Inc.

Editor
Cindy Macdonald

Reporters
Jeff Moore
Carolyn Thompson Goddard

Ad Representatives
Brenda Fawcett
Anne-Marie Gibbons

Production Manager
Chantal Bouwers

Graphic Artist
Angela Billharz

Advertising Rates on Request
P.O. Box 368, 29 King Street
Chesterville, Ont. K0C 1H0

Advertising E-mail:
ads@chestervillerecord.com,
adsrussellvillager@gmail.com

News E-mail:
therecord.editor@gmail.com,
thevillager.editor@gmail.com

Telephone: (613) 448-2321
866-307-3541

Fax: (613) 448-3260

Published Wednesdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Funded by the Government of Canada | **Canada**

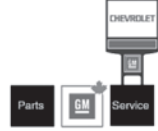
Single Copy \$1.00 HST Included.
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.
All Subscription Prices Include HST.

ocna
CNA

Proudly printed in North Dundas.

UPPER CANADA MOTOR SALES LTD.

Corner Hwy. 2 & 31
Morrisburg
613-543-2925



**Dennis Carkner
Phil Carkner**
COLLISION FACILITY
12029 Dawley Drive
Winchester, Ontario, K0C 2K0
613-774-2733 Fax 613-774-0407
dsinc@eastlink.ca
www.dscollision.com

Kemptville
613-258-5628
24-Hour Towing Assistance
1-800-663-9264



**ROYAL CANADIAN
LEGION**
Branch 108
Winchester, Ont.

W.J. JOHNSTON SURVEYING LTD

ONTARIO LAND SURVEYORS
Members, Consulting Surveyors of Ontario
William J. Johnston, O.L.S., O.L.L.P. (1934-2010)
William J. Webster, O.L.S.
William A. (Sandy) Johnston, C.S.T.
12050 County Rd. 3, Tel.: 613-774-2414
Main Street Fax: 613-774-2356
P.O. Box 394 1-866-268-6915
Winchester, ON K0C 2K0 wjhnstn@yahoo.com
Subdivision Planning, Cadastral, Engineering and Control Surveys, Drainage Consultation



Chuck Doran, CIP
Financial Advisor
The Co-operators
12006 Main St W | Winchester
613-774-1980
www.cooperators.ca/Charles-Doran

Home Auto Life Investment Group Business Farm Travel

Driving under the influence NOTHING WILL EVER BE THE SAME AGAIN

Drinking responsibly over the holidays: what you should know

Car crashes are more common on Christmas and New Year's Eve than at any other time during the winter. Here are a few reminders that will help you celebrate the holidays safely.

Driving under the influence is risky

The dangers of driving while impaired are well known. According to Mothers Against Drunk Driving (MADD), over half of the fatal crashes that occur every year involve drivers who test positive for drugs or alcohol. Cannabis is detected roughly half the time that drugs are involved.

Whenever you get behind the wheel, you're responsible for the safety of the passengers in your vehicle. You're also obligated to those you share the road with. Though driving under the influence of drugs or alcohol may seem like a small matter, by doing so you're in fact risking many lives. Waiting for a cab or spending the night on a friend's couch may seem inconvenient, but it's a small price to pay to ensure everyone's safety, your own included.

How to get sober if you're impaired

Once you've consumed alcohol, it will remain in your bloodstream and affect your cognitive and motor functions for several hours, no matter how many cups of coffee you drink or how much food you eat. Indeed,



there's no quick way to get sober. Therefore, the best strategy is to simply sleep it off or call a cab, a designated driver service, or a friend or family member to take you home.

Ensure your friends get home safely

If you notice that a friend, colleague or family member is planning to drive even though they've had a few drinks, try to talk to them (possibly away from other guests so they don't feel attacked). Offer to call them a cab and, if they become confrontational, get someone to help you. If all else fails, you may need to call the police.

Driving under the influence of drugs and alcohol is risky but getting behind the wheel while tired or distracted can also cause road accidents. The Canadian Automobile Association reports that driver inattention is responsible for nearly 4 million crashes in North America every year.

**WINCHESTER
FOODLAND**
Fresh food. Friendly neighbours.
12015 MAIN STREET, WINCHESTER
613-774-1958
NOW OPEN 24 HOURS EVERY DAY

AULT & AULT LLP
LAW OFFICES
• Real Estate • Wills & Estates • Family Law • Employment
Commercial & Corporate • Farm Business & Real Estate
Stephen Ault • Leslie Ault
Samantha Berry • Warren Leroy • Mally McGregor
522 St. Lawrence Street 89 Tollgate Road West
Winchester, ON, K0C 2K0 Cornwall, ON, K6J 5L5
613-774-2670 613-933-3535
www.aultlaw.ca

PARCOLL PRODUCTS LTD.
Winchester 580 Main St. W. 613-774-2366
Morrisburg County Rd. 2 613-543-2929
Order online and pick-up in store: napacanada.com

Guy Fuels & Propane
Chris Guy, President
12041 Dawley Drive
P.O. Box 347
Winchester, Ontario K0C 2K0
Winchester 613-774-2655
Morrisburg 613-543-4397
Fax 613-774-1465
chrisguy@guyfuels.com
Toll Free After Hours 1-800-667-8132

HUNTER McCAIG
www.rideauauctions.com
PUBLIC AUTO AND EQUIPMENT AUCTION
Third Saturday of every month
LIQUIDATION CENTRE
Open Monday to Saturday 9-5; Thursday 9-8

RAISTRICK FARM SERVICES
Trucking / Float Service
(613) 242-6949 Denzil G. Raistrick President
3887 County Rd. # 7, Chesterville, Ont. K0C 1H0 daretransport@aol.com

This page is sponsored by these community-minded businesses!

GLAUER'S TOWING & RECOVERY
Accepting all auto clubs
24 HOUR SERVICE 613 229 7773

GRENVILLE Mutual Insurance
A Better Experience. Right Where You Live.
380 Colonnade Drive, Kemptville, ON K0G 1J0 T 613.258.9988
Toll Free 1.800.267.4400 F 613.258.1142
Claims Fax 613.258.1174
www.grenvillemutual.com

JED EXPRESS LTD.
www.jedexpress.com
Serving: PA-WV-VA-NC-SC-GA-AL-TN-IL-OH-TX-AZ-CA-NM on a regular basis
Canada & USA Customs Bonded Carrier
48 ft. & 52 ft. dry van storage trailers available for rent

Personalized Insurance Coverage to Help You Weather the Unexpected
McDougall INSURANCE & FINANCIAL
Formerly Brister Insurance Real people working for you, since 1946.
CONTACT US TODAY to discuss your needs, review your policy or get a free quote.
WINCHESTER 473 Main St. 613-774-2832
MORRISBURG Village Plaza 613-543-3731
PRESCOTT 270 Edward St. 613-925-5901
CRYSLER 12 Queen St. 613-987-2117
www.mcdougallinsurance.com
FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS

South Stormont approves 2020 budget

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

LONG SAULT – The 2020 budget for the municipality of South Stormont was presented to council by the director of finance/treasurer Cindy Piche during the Dec. 11 meeting and subsequently approved by council. Piche described a process which involved consultations and meetings to set objectives and goals for the municipality.

She noted there were many variables which needed to be considered, including MPAC property values, the consumer

price index and growth projections, as well as the effect of the United Counties tax levy and the education tax rate which are still undetermined.

A statement from the municipality says the budget “represents a balanced approach to the increasing service requirements as a result of aging infrastructure, increasing/changing service mandates, downloading of services and growth in the township.” The approved budget, excluding water and wastewater services, allows the township to implement “a reasonable and affordable local tax rate increase

of 3.99 per cent, while proactively accomplishing tasks with a focus on the current and future needs within the township.”

The purchase of a garbage truck and a fire truck are in the plans for 2020, as well as replacement of some arena and playground equipment.

Other key capital projects for South Stormont in 2020 include:

- Lakeside Drive;
- Dafoe Road reconstruction;
- North Lunenburg Road West culvert replacement;
- service delivery review; and
- development plans.

More information on the 2020 budget can be found at southstormont.ca/budget-2020.

SERVICE DIRECTORY

AUCTIONS



PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION
Third Saturday of every month
LIQUIDATION CENTRE
Open Monday to Saturday 9-5; Thursday 9-8
Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER
613-774-2735 Fax: 613-774-5559
www.rideauauctions.com

EQUIPMENT

SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION
R.R. 1 Chesterville
613-448-3683 **613-448-3101**
Roger Jay

PET SERVICES

Pets & Home Services
Quality care for your pets & home
Colleen Petry
Pet Sitting
www.petsandhomeservices.vpweb.ca
Serving Russell & Embrun
613-408-3480 • 613-445-3480
colleenpetry@gmail.com
bonded and insured

PLUMBING

NEW HOMES • SERVICE
COMPLETE BATHROOM RENOVATIONS
WATER PUMPS
WHITETAIL PLUMBING
JOHN DILLABOUGH Master Plumber (Cornwall)
15151 County Rd. 18, LUNENBURG, ON K0C 1R0
CELL: 613-229-3816

BOWLING

CHESTERVILLE BOWLING LANES
PUBLIC BOWLING
Saturday 3 - 5 p.m., Saturday 6 - 11 p.m.
Sunday 12:30 - 5 p.m.
LEAGUES STILL AVAILABLE FOR YOUTH & ADULTS
PLEASE CALL 613-448-3535

PLUMBING

SÉGUIN Plumbing
For All Your Part & Accessories Needs
Michel Séguin prop. (613)
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

ELECTRICAL

Electrical Contracting & Generators
Residential, Commercial, Industrial & Farm
Countryman Electric Limited
WINPOWER WINGO
Sales, Installations & Services
2KW - 200KW
613-448-2474
888-388-1117
www.countrymanelectric.com

WATERPROOFING

THE CRACK DOCTOR WATERPROOFING GROUP
Wet Basements Fixed Permanently
Written Lifetime Guarantee
Michael Theriault
Licenced Waterproofing Professional
Tel: 613-858-4696
michael.theriault@thecrackdoctor.ca
1823 Finch Winchester Boundary Rd. Chesterville, ON K0C 1H0
www.thecrackdoctor.ca

REAL ESTATE

COLDWELL BANKER COBURN REALTY
STEVE SUMMERS, Real Estate Broker
613-220-1936 CELL
613-258-1883 OFFICE
steve@coburnrealty.com
Serving Dundas & Stormont for over 20 years

TOWING

GLAUER'S TOWING & RECOVERY
Glauer's
ROAD & FIELD SERVICES
Towing and Recovery
Accepting all auto clubs
24 HOUR SERVICE **613 229 7773**

CONSTRUCTION

David Brown Construction Ltd.
Excavating • Equipment Rentals
Environmental Cleanups
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping
613 537-2255
www.davidbrownconstruction.ca

CARPENTRY

Patterson Carpentry
Renovations & General Construction
John Patterson
Russell, ON **613 445 1226**

ELECTRICAL

17 Beaver Street
P.O. Box 54
Berwick, Ontario
K0C 1G0
OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS
N. BEEHLER ELECTRIC LTD.

HEATING

WOOD DOCTOR
OUTDOOR WOOD FURNACES
Four Models - 4,000 to 30,000 sq. ft. rating.
ONE UNIT CAN HEAT MULTIPLE BUILDINGS OR HOMES
Converter now in stock, the ultimate in efficiency, burns less wood & creates more than 2 stage types.
MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.
2508, Highland Rd. South, Maxville ON
613-527-2834 — 1-888-371-0336

PLUMBING

GLEN ROBINSON & SONS
PLUMBING & HEATING
For all your New Construction, Renovations, Service, Water Treatment, Air Conditioning and In-floor Heating Needs
Family owned and operated since 1969
QUALITY SERVICE
REASONABLE RATES
FREE ESTIMATES
613-448-2894
12841 Nation Valley Rd., Chesterville, ON

EXCAVATION

Cell: 613-551-7439
Res: 613-984-2513
Flegg Equipment Ltd.
STEVEN FLEGG
3735 County Road 12
Newington, ON K0C 1Y0
• Sand, Gravel
• Top Soil
• Snow removal
• Equipment Rentals
• Sales & Service
Bus.: 613-984-2447
Fax: 613-984-0453
sflegg@xplomet.com

PLUMBING

GARRY Munro
PLUMBING & HEATING LTD.
SALES & SERVICE
Proud to be part of the community for over 30 years.
• Residential • Oil, natural & propane gas
• Commercial • A/C installation
• Installation and repairs • Pumps and softeners
• In-floor heating systems
564 Main St., Winchester, ON **613-774-9980**



Lots of fun as Lions celebrate Christmas

It was a wonderful evening of food, fun and fellowship with the Ingleside-Long Sault-Lost Villages Lions Club on Fri., Dec. 13. The Ingleside-Long Sault-Lost Villages club hosted a Christmas Dinner for their club, the Morrisburg and District Lions Club and the Iroquois-Matilda Lions Club at the South Stormont Community Hall in Long Sault. Close to 100 people enjoyed a full turkey dinner, an opportunity to visit with members from the other two clubs and have some fun playing party games during the evening. From the left: Iroquois-Matilda Lions Club president Lion Evonne Deleгарde, Lion Randy Prevost, president of the Morrisburg and District Lions Club and Lion Sharon Potvin, president of the Ingleside-Long Sault-Lost Villages Lions Club. Thompson Goddard photo



Cornwall fabricator adding 10 new jobs

CORNWALL – With help from the Ontario government’s Regional Development Program, Olsonfab Metal Fabrication Ltd. of Cornwall is improving its new 52,000 square foot facility. The project will support optimal production flow and involve investing in new cranes.

Jim McDonell, member of provincial parliament for Stormont—Dundas—South Glengarry, announced in late November that Ontario is investing \$138,948 from the Eastern Ontario Development Fund to support Olsonfab’s plans.

“Ontario’s government is committed to the success of our regions,” said MPP McDonell. “It’s great to see Olsonfab invest in Cornwall, while creating jobs and strengthening the regional economy.”

The expansion at Olsonfab will help increase

productivity and introduce new products, including pressure vessels and tanks. It is expected to create 10 new jobs and retain 24 jobs. The work should be completed by September 2021.

“We are proud to say that Olsonfab has seen major growth within the last few years, which has led us to expanding to a second facility,” said Michael Ladouceur, president of Olsonfab. “Our new facility will allow for better productivity, larger projects, new clients, and so much more! With the two facilities up and running, we are very excited for what the future has in store for our team at Olsonfab.”

Olsonfab is an innovative turn-key shop specializing in custom metal fabrication, welding, structural steel, millwright/rigging, 3D designs and installations.



opportunity to visit with friends and family. From the left: Nora, Simon and Erin McLinden, Lion Sandra LaTulippe, Lion Reg Coffey and ILSLV Lions Club president Sharon Potvin are shown soon after the doors opened at 9 a.m. Thompson Goddard photo

Dining with Santa

There was a continuous flow of people – young and old – visiting the South Stormont Community Hall in Long Sault on Dec. 15 to enjoy a pancake breakfast and have a chance to visit with Santa Claus. Organized by the Ingleside-Long Sault-Lost Villages Lions Club, there were plenty of fun activities for youngsters to enjoy while waiting for Santa, giving the adults an

Thompson Goddard photo

Busy South Stormont council meeting

Carolyn Thompson Goddard
Record Staff

LONG SAULT – There was a lot of business covered at the Dec. 11 South Stormont council meeting held at the municipal building in Long Sault.

After receiving a report from South Stormont Recreation Coordinator Sherry-Lynn Servage regarding a trial walking program, council voted to waive registration fees for this program. Servage explained Ingleside residents had reached out to municipal staff for assistance in locating a safe place to walk during the winter months and in the evening. After investigating three possible locations, the Lancer Centre at Rothwell Osnabruck School in Ingleside was determined to be the best location for the program. After receiving approval from the Upper Canada District School Board for daytime use of this facility and noting there was no fee for a similar program in Long Sault, it was requested that registration fees for this program be waived.

The program will run for 14 weeks beginning on Jan. 13 with walking available at this location on Monday, Wednesday and Friday between 10:30 and 11:30 a.m.

Director of Public Works Ross Gellately presented council with an update on a displaced discharge pipe from the Ingleside wastewater and treatment plant. Information from the Dec. 11 meeting agenda indicates Gellately advised council of the displacement during the Aug. 14 regular council meeting, with an update on Sept. 4 which indicated “the pipe had been inspected and a workplan proposed and permit applications submitted.”

A detailed report on the work to rectify the situation was presented to council by Gellately. According to the report, work began on Nov. 22 and has been completed, with final landscaping to be completed in the spring.

Council received a report from Sean Michael Stephen of Watson &

Associates regarding the Township of South Stormont 2019 Water and Wastewater Rate Study. Stephen provided detailed information on the process to gather and provide information on items such as the use, capital funding and operating forecasts over the next decade, with a recommended rate structure provided in the report for the municipality. The municipal council voted to accept the report and authorize the staff to incorporate the results in the township asset management plan and to implement the recommended transition to a uniform rate across South Stormont.

During the meeting, the 2020 municipal budget was approved following a presentation by director of finance/treasurer Cindy Piche. It calls for a tax increase of 3.99 per cent in 2020. The passing of the budget prior to the beginning of 2020 will allow staff to begin planning more efficiently, according to Piche.

CHURCH DIRECTORY

Your Guide To Local Houses of Worship

ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS
Rev. John Wilcox
613-774-2236
www.stclaresanglican.ca
2530 Falcone Lane, Winchester
Sunday December 22, 2019
10:00 A.M. Family Service with Music and Sunday School
“To be a living Church, united in one congregation, reaching out to God’s world.”
April 2020

NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH
Rev. Edwin Valles
E-mail: ebvalles@hotmail.com
Office 613-448-2272
IDP Group Inc.,
171 Main Street North
Chesterville
Sunday December 22, 2019
10:30 A.M. – Sunday Worship Service & Sunday School
Tues., 7:00 P.M. – Prayer & Praise
Everyone Welcome.
Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada
April 2020

HARMONY COMMUNITY CHURCH
Evangelical Missionary Church
12010 Ormond Road & Hwy. 31
613-774-5170
Rev. D. Bruce North, Senior Pastor
Rev. Daniel L. Wallace, Associate Pastor
www.harmony-church.org
Sunday December 22, 2019
9:30 A.M. – Bible Discussion & Pre-Service Prayer
10:30 A.M. – Worship Service
Message by Rev. Bruce North
Communion Service
6:30 P.M. – Bible Time & Prayer Service
Preparing Disciples of Jesus.
Sunday School & Nursery available.
April 2019

ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH
Administration Priest: Fr. Charles Enyinnia
Parish Secretary: Patricia Guy - 613-448-3262
Weekend Masses:
Saturday – 5 P.M.
Sunday – 8:30 A.M. St. Daniel
Sunday – 10:30 A.M. St. Mary
Weekday Masses:
St. Mary - Tues. – 7:00 P.M.
Wed. – 9:00 A.M.
Thurs. – 9:00 A.M.
Fri. – 9:00 A.M.
St. Daniel - Wed. – 7:00 P.M.
April 2020

ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH
Interim Moderator: Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.
613-267-0928
Minister: The Rev. Dr. Cheryl Gaver
613-918-0506
Church 613-984-2201
Sunday December 22, 2019
ADVENT 4 - LOVE
9:30 a.m. – Worship Time and Sunday School
Sun., Dec. 22 at 4:00 p.m.
BLUE CHRISTMAS SERVICE
(Non Denominational)
St. Andrew's Presbyterian Church, Avonmore
Everyone Welcome!
April 2019

The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED
5 Casselman Street, Chesterville
Pastor: Debbie Poirier
613-448-2532
Church Office Hours:
Wed. & Fri., 9 A.M. - 2 P.M.
Sunday December 22, 2019
10:30 A.M. – Worship Service
Sunday School at 10:15 A.M.
You are invited to join us.
April 2020

The United Church of Canada AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN PASTORAL CHARGE
Minister: Rev. Lois Gaudet
BBA, BTH, MDIV
Contact : Tel: 613-346-1648
Email: revlgaudet@gmail.com
Sunday December 22, 2019
Advent Four
Christmas Sunday Worship with Rev. Lois
9:15 A.M. – St. Andrew's, Martintown
11:00 P.M. – Chalmers, Finch
Come and worship with our family where all are welcome and Christ is Lord.
April 2019

PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood ST. ANDREW'S - Chesterville ST. PAUL'S - Winchester
Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M.
613-267-0928
Sunday December 22, 2019
CHESTERVILLE - 9:00 A.M.
WINCHESTER - 10:00 A.M.
MOREWOOD - 11:15 A.M.
Everyone Welcome.
COME EXPECTING – LEAVE REJOICING
April 2020

ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH
139 Castor Street, Russell, ON
Parish Office: 613-445-3226
Presiding: Rev. Anne Quick
infostmarysrussell@rogers.com
Website: www.stmarysrussell.ca
Sunday December 22, 2019
9:00 A.M. – Holy Eucharist
10:30 A.M. – Holy Eucharist
Sunday School at 10:30 A.M.
St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.
December 2019



Chesterville
Friendly, Caring, Accepting
Pastor Brian Barr
613-448-1758
Sunday December 22, 2019
Service at 10:00 A.M.
Worship Gathering with Nursery & Kids' Church
April 2020

To update regular or special Sunday church service times only, please call 613-448-2321 or email ads@chestervillerecord.com

Finch's Breakfast with Santa

Though the weather outside was dreary, inside the Finch Recreation Hall the atmosphere was cheery and full of Christmas spirit during the 2019 Breakfast with Santa. By mid-morning, more than 300 people had attended the event, enjoying a full course breakfast, and conversing with friends and family while enjoying the presence of Santa and his elves.



Organized by the Finch Legion Heather Branch 357, Breakfast with Santa was part of a full day of activities including the annual Finch Parade of Lights in the evening, followed by an opportunity to meet with Santa after the parade and enjoy some light refreshments in the Recreation Hall. From the left: Kyan Helmer, Samantha and Chloe Glaude, Santa, Kevin and Denver Glaude and Vincent Anderson.

Thompson Goddard photo

Christmas wish tree

Continued from the front their support of this and other programs which allow people to receive quality medical care close to home. Cholly Boland, CEO of WDMH, expressed, during the event and in a later press release, his gratitude for the support of the donors. He announced the program has raised "over \$1-million since it was started 22 years ago by Judy Lannin."

Mary Ellen Van Dongen Viau, who was invited to flip the switch

and illuminate the giant tree, shared the story of her mother who passed away on Christmas Eve at WDMH in 2015. She praised the compassionate care received by her family during this time from the nursing staff at the hospital. Without a doubt there were many in attendance who have their own story of the care received at our hospital, and as the lights were switched on, there was a sense of gratitude and excitement in the audience.

Following the ceremonial lighting of the tree, there was an opportunity to visit and enjoy some light refreshments.



Judy Lannin Christmas Wish Tree illuminated

Presenters at the Judy Lannin Christmas Wish Tree 2019 lighting ceremony are shown following the event. Back row: Brian Devin. Front row, from the left: Mary Ellen Van Dongen Viau, Kristen Casselman, Cholly Boland, Bruce Millar and Chris Chevalier.

Thompson Goddard photo



Winter at the village

The historic Christ Church from the Lost Village of Moulinette is one of several buildings decorated for the Alight at Night program at Upper Canada Village near Morrisburg. The award-winning event, which continues on selected evenings until Jan. 4, 2020, features close to one million Christmas lights affixed to buildings, fences and trees, providing a winter wonderland of fun. While many enjoy a stroll around the village to view the lights, there is also the opportunity to enjoy a horse drawn wagon ride or book a ride in the horse drawn carriage. Worked up an appetite in the fresh air? Enjoy a seasonal meal at Willard's Hotel or choose à la carte service at the Harvest Barn. Youngsters of all ages may enjoy a ride on either the merry-go-round or toy train and those with a love of singing should be sure to check out Christ Church to participate in the carolling fun there. For more information on this award-winning winter event, visit www.uppercanadavillage.com/event/alight-at-night.

Thompson Goddard photo

Merry Christmas & Happy New Year

SOUTH NATION CONSERVATION
DE LA NATION SUD

Our local environment; we're in it together.
info@nation.on.ca | 1-877-984-2948 | nation.on.ca

THE STOVE STORE
HEATING, COOLING & FIREPLACE CENTER

613-658-3101 | TheStoveStore.net
6 Beverly Street Spencerville, Ontario

Touch of Christmas

Continued from the front

New this year was story time with Santa followed by a photo opportunity with the Jolly Old Elf himself, thanks to a partnership between the Roxborough Agricultural Society and the Avonmore Athletic Association. According to ACAA member Carrie Couturier, the visit from Santa was a lot of fun. Families were “excited to see Santa,” who read “The Night Before Christmas” and took a walk around the craft fair.

Once again Nancy Wert, her organizing team, Roxborough Bus Lines and those who opened their doors to participants in the Touch of Christmas Country House Tour provided a fun-filled holiday experience. Wert summed it up best: “The success of the 14th edition of the Touch of Christmas Country House Tour, once again lies with the gracious host and hostesses who opened their beautifully decorated homes and welcomed us in to enjoy warm and inviting country hospitality while experiencing their Touch of Christmas.”



Holiday fun

From the moment you were welcomed at the front door, there was no shortage of Christmas spirit at the home of Berwick’s Patsy Casselman. Casselman said the participation in the 2019 Touch of Christmas Country House Tour was “very rewarding” and she enjoyed welcoming visitors to her home. Shown here at her front door, Casselman’s home seemed full of joyous Christmas spirit, demonstrated by her hospitality and the beautifully decorated rooms.

Thompson Goddard photo



Christmas crafts

The annual Avonmore Christmas Arts and Craft Show held at Tagwi Secondary School on Dec. 7 and Dec. 8 was a stop of interest on the Touch of Christmas Country House Tour. There was no shortage of gift suggestions or opportunities to enjoy a few minutes socializing with friends and family at the two-day event. The show is a fundraiser for the Roxborough Agricultural Society.

Thompson Goddard photo



Lots of holiday spirit

There was no lack of holiday spirit in the Berwick home of Patsy Casselman during the 2019 Touch of Christmas Country House Tour. The group pictured here, sporting reindeer antlers, certainly added to the festive spirits of the event.

Thompson Goddard photo



Sweet stop on tour

Cakes by Beth, located at 32 Front Street in Finch, was one of five stops of interest during the 2019 Touch of Christmas Country House Tour. There were plenty of items to satisfy any sweet tooth. Owner Beth Read said they were having “a great time” during the event. From the left: Shannon Welch, Beth Read and Samantha Read are shown with some of the tasty treats available for purchase.

Thompson Goddard photo

Best wishes for a happy and healthy holiday season from your health care team at Winchester District Memorial Hospital!

Here are some ways to stay healthy during the festivities:

- Eat in moderation.
- Get enough sleep.
- Keep active but take some time to relax too.
- Get a flu shot.



www.wdmh.on.ca

LAST CHANCE

Babies of 2019

The Chesterville Record/Villager will be featuring the **Babies of 2019** in the January 1st, 2020 edition.

If your child was born in 2019 or December 2018 and you would like to have him/her included in this keepsake edition, please mail, e-mail or bring in the form below along with a clear picture to *The Chesterville Record/Villager*.

Your Baby's Name: _____

Date of Birth: _____

Mom and Dad's Name: _____

Mail: 29 King Street
P.O. Box 368
Chesterville, ON K0C 1H0

E-mail: ads@chestervillerecord.com
adsrussellvillager@gmail.com

Cost: \$30 (plus HST)

Deadline for submission is December 19, 2019.

Jacob John Harris



SAMPLE AD

September 30th, 2019
Son of Elizabeth and Marc Harris.
Proud grandparents are John and Joanne Harris.

Deadline: Friday at 4 P.M.
\$8.00 Plus HST
Minimum 25 words.
Additional words 32¢ each.

THE Classifieds



E-MAIL: therecordclassifieds@gmail.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

COMING EVENTS

CHRISTMAS CAROLS
Nationside Pentecostal Church invites our community to drop in and join us for Christmas carols, hot chocolate, goodies and treats for the children on Sun., Dec. 22 between 10:30 a.m. to 12:30 p.m. We are located at IDP Group Inc., 171 Main Street (formerly Nestlé's) in Chesterville. 23-2

FREE COMMUNITY CHRISTMAS TURKEY DINNER
Dec. 25 at Winchester United Church. Caroling at 11:30 a.m. and dinner at 12 noon. All welcome! 23-2

DIXIELAND & RHYTHMS
Escorted Group Travel Opportunity with Shelley Cumberland. 28 Sept. - 8 Oct., 2020. Chicago, St. Louis, Nashville, Memphis and New Orleans. \$2,585 tour only. Includes extra night New Orleans. Deposit \$250 per person. Group air available soon. This group is a GO! Contact shelley@thomtravel.com or (613) 543-2133. TICO 1258982. 23/25-3

VOLUNTEER

VOLUNTEER NOW!
Organizations or individuals who have tasks which could be done by students looking for their volunteer hours, are welcome to advertise in this space free of charge for TWO (2) weeks. Call *The Record* at 1-866-307-3541 with your requests. tfc

FOR SALE

Fresh summer savory. Call Mary 613-448-1206. 21tfc

BUCKWHEAT FOR SALE
4 tonnes. Contact Al Slater 613-925-2100. 23

FOR RENT

DUMPSTERS - For rent. Call 613-448-3471. tfc

HELP WANTED

PART-TIME TYPIST REQUIRED FOR LAW OFFICE
Minimum typing speed 50 wpm. Knowledge of Microsoft Office. Contact Sara at Mr. Barnhart's Winchester office: 613-774-2808. 23

Answer to Sudoku Puzzle

2	7	3	8	6	4	9	1	5
4	9	1	7	2	6	8	3	5
1	6	8	5	3	9	7	2	4
6	2	5	4	1	7	3	9	8
9	3	1	2	8	6	4	5	7
7	8	4	9	5	3	2	6	1
5	4	7	2	9	8	1	3	6
3	1	7	6	2	9	8	4	9
8	9	6	3	4	1	5	7	2

CASS, GRENKIE & RÉMILLARD

BARRISTERS, SOLICITORS, NOTARIES

J. Douglas Grenkie, Q.C., LSM
Jodie C. Reynolds, B.Soc.Sc., LL.L., LL.B.
Alexander Heath, MBA, JD
Gregg M. Foss, LSUC P1 License
J.A. Jonatan (Jonny) Larochelle, B.Soc.Sc., JD
P.O. Box 820, 67 Main St. 13 Ralph St., P.O. Box 700
Morrisburg, ON Chesterville, ON
Tel: 613-543-2922 Tel: 613-448-2735
www.yourlawfirm.ca
Full service Law Firm bilingual

DEJONG MASONRY LICENSED & CERTIFIED

Brick, Block, Stone, Chimneys, Parging, Repairs and Waterproofing Foundations

Home Masonry Specialist

KEVIN DEJONG North Dundas Township
613-316-0800 dejongmasonry@hotmail.com

TRAVID CARPENTRY

David Thatcher
(Licensed Carpenter)

All Manner of Carpentry

Call: 613-448-1437

- Accounting
- Assurance
- Taxation
- Business Consulting Services

613.774.2854
475 Main Street, Winchester
www.bakertilly.ca

THE CHESTERVILLE RECORD
SERVING STORMONT AND DUNDAS COUNTIES SINCE 1899

HOLIDAY DEADLINES

TUESDAY, DECEMBER 24, 2019 EDITION
Advertising Deadline: Thursday, December 19, 2019 at 4 p.m.

WEDNESDAY, JANUARY 1, 2020 EDITION
Advertising Deadline: Friday, December 20, 2019 at Noon.

HOLIDAY HOURS

CLOSED @ NOON ON TUESDAY, DECEMBER 24, 2019
Re-opening: Friday, December 27, 2019 at 8:30 a.m.

CLOSED @ NOON ON TUESDAY, DECEMBER 31, 2018
Re-opening: Thursday, January 2, 2020 at 8:30 a.m.

AD CENTRAL

EXTEND YOUR REACH - ADVERTISE PROVINCIALY OR ACROSS THE COUNTRY!
For more information contact your local community newspaper or visit www.networkclassified.org

BUSINESS OPPS.

DAVISON

ATTN: ONTARIO INVENTORS!!
Need Inventing Help?
Call Davison!!
Ideas Wanted!
CALL DAVISON TODAY:
1-800-256-0429
OR VISIT US AT:
Inventing.Davison.com/Ontario
FREE Inventor's Guide!!

ocna
Ontario Community Newspapers Association

REACH MILLIONS OF CUSTOMERS IN ONTARIO WITH ONE EASY CALL!
Your Classified Ad or Display Ad would appear in weekly newspapers each week across Ontario in urban, suburban and rural areas.
For more information Call Today
647-350-2558.

MORTGAGES

BETTER OPTION MORTGAGE

LOWER YOUR MONTHLY PAYMENTS AND CONSOLIDATE YOUR DEBT NOW!!!
1st, 2nd, 3rd MORTGAGES
Debt Consolidation
Refinancing, Renovations
Tax Arrears, No CMHC Fees

\$50K YOU PAY: \$208.33 / MONTH (OAC)
No Income, Bad Credit
Power of Sale Stopped!!!

BETTER OPTION MORTGAGE FOR MORE INFORMATION CALL TODAY TOLL-FREE:
1-800-282-1169
www.mortgageontario.com
(Licence # 10969)

FINANCIAL SERVICES

\$\$ CONSOLIDATE YOUR DEBT NOW \$\$

HOME OWNER LOANS FOR ANY PURPOSE!!
Pay down other high interest debt!
Bank turn downs, Tax or Mortgage arrears, Self-Employed, Bad Credit, Bankruptcy - We Can Help! Even in extreme situations of bad credit.

Borrow: Pay Monthly:
\$50,000 \$268
\$100,000 \$537

LARGER AMOUNTS AVAILABLE
!!Decrease monthly payments up to 75%!!
Based on 5% APR. OAC

FOR MORE INFORMATION OR TO APPLY NOW BY PHONE OR ONLINE:
1-888-307-7799
www.ontario-widefinancial.com
ONTARIO-WIDE FINANCIAL 1801347inc
FSCO Licence #12456
!! WE ARE HERE TO HELP !!

SUDOKU

HOW TO PLAY:
Fill in the grid so that every row, every column and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once. Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: you must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column or 3x3 box.

						9		
6						7	1	
	3		8	6				
						4		
	5				2		3	
8		3		1				
4	2		6		5		9	
		9		7		6		4
	1			9				

Give the gift that keeps on giving and SAVE \$17.00
per year by purchasing a subscription to *The Chesterville Record*

E-Subscriptions also available at www.chestervillerecord.com
With a valid e-mail address, you can receive an electronic version of *The Chesterville Record* for only \$35 per year (includes GST)

Payment of \$35.00 (includes HST) may be made by cash, cheque, VISA or MasterCard.
Mail or drop off with payment to:
P.O. Box 368, 29 King Street
Chesterville, ON K0C 1H0 or call 1-866-307-3541.

Gift Subscription
A gift has been purchased for you!

Sample Gift Subscription
until _____ and with it goes their personal greetings

Name: _____
Street: _____
Town: _____
Prov.: _____ Postal Code: _____
Phone #: _____
Credit Card #: _____
Exp. _____ CV Code: _____
Please allow two weeks for subscription to start.

Winner drawn for Celebration Sleigh

CORNWALL – It was a grand day for Shamus Marleau on Dec. 12. Marleau was the winner of the grand prize in the annual United Way/Centraide of SD&G Celebration Sleigh campaign.

“It has been a really exciting campaign,” said Juliette Labossiere, executive director of the United Way/Centraide of S.D.&G.

“Thanks to everyone who has contributed by buying a ticket for the Celebration Sleigh, for our events, or by simply giving a donation.”

BMO was the title sponsor of the Celebration Sleigh, while Baxtrom’s YIG (John and France

Baxtrom) and Canadian Tire - Cornwall (Marc Andre St. Jacques) were the host location sponsors of the sleigh.

The Celebration Sleigh winner receives \$1000, \$1000 in gift cards from LCBO, Baxtrom’s YIG, Canadian Tire and a gas supplier, plus an Apple iPad.

The United Way also extends a special thank you to Corus Entertainment, 101.9 Boom and 104.5 Fresh, and Angel Printing.

After wishing everyone a Merry Christmas on behalf of United Way, Labossiere concluded: “Thanks to your support, in 2020 we will be having an even bigger impact in our community.”



their donation. There were plans to continue the seasonal fun with a wagon ride and carolling in the community during the early evening. Santa had a bit of a break from hearing Christmas wishes, so a group of fire-fighters and youngsters were able to have their picture taken with the Jolly Old Elf himself.

Thompson Goddard photo

Santa arrives in Newington

There was a steady stream of visitors from all age groups to the South Stormont Fire Station No. 3 in Newington on Dec. 15. All were there to enjoy a hot dog lunch, visit with friends and, of course, have a chat with Santa Claus. The Christmas event was organized by the Newington Fire Fighters Association. The organizers wish to thank Randy and Carol Moak who provided funds for the event as well as Country Corner Convenience Newington for

Pin Tales

Stormont Ladies: Ladies’ High Single, Elaine Duke 275; Ladies’ High Triple, Elaine Duke 645. Team Standings: Susan 114.5, Elaine 114.5, Pat 102, Angela 59.

Monday Men’s: Men’s High Single, Mike Byvelds 293; Men’s High Triple, Mike Byvelds 771; Men’s High Average, Marc Robinson 249. Team Standings: East-Ont 71, Raiders 67.5, A-Team 55, Alley Cats 50.5, Alley Rats 49, Country Boys 43.

Tuesday Mixed: Men’s High Single, Ron Robinson 238; Men’s High Triple, Ron Robinson 655; Ladies’ High Single, Sharon Shaver 286; Ladies’ High Triple, Sharon Shaver 608. Team Standings: Hope 127, Love 125, Charity 101, Faith 97.

Defenders: Men’s High Single, Brian Casselman 262; Men’s High Triple, Brian Casselman 615; Ladies’ High Single, Sue Trudel 323; Ladies’ High Triple, Sue Trudel 681. Team Standings: Glendon 139.5, Brian 133.5, The Funny Bones 126, Gwen 123, CCBBD 108.

Wednesday Ladies: Ladies’ High Single, Dianna Moffat 237; Ladies’ High Triple, Dianna Moffat 523. Team Standings: Lorna 192.5, Dianna 173, Mary 165, Dorothy 164, Pat 144.5.

Finch Mixed: Men’s High Single, Bill Pynenburg 285; Men’s High Triple, Bill Pynenburg 683; Men’s High Average, Justin/Danny StPierre 202; Ladies’ High Single, Isabelle Bissonnette 305; Ladies’ High Triple, Isabelle Bissonnette 722; Ladies’ High Average, Isabelle Bissonnette 224. Team Standings: 3 and 1 76, Team #4 58, Team #1 50, Kingpins 46, NADD 35, Oma’s Team 27.

Matilda: Ladies’ High Single, Kathy Crump 145; Ladies’ High Triple, Kathy Crump 381; Men’s High Single, Kevin Osborne 231; Men’s High Triple, Kevin Osborne 646. Team Standings: Anarchy 56, Granny and the Grunts 54, Two C’s and a K 50, The Ballers 46, The Happy Gang 46, Oh Danny Boy and the Pipes 42.

Thursday Seniors: Men’s High Single, Bas Vanwinden 187; Men’s High Triple, Bas Vanwinden 502; Ladies’ High Single, Lucy Hendriks 162; Ladies’ High Triple, Lucy Hendriks 431.

Avonmore Mixed: Men’s High Single, Jason Vanoers 306; Men’s High Triple, Jason Vanoers 827; Ladies’ High Single, Judy MacGillivray 247; Ladies’ High Triple, Anita Byvelds 622. Team Standings: Akitas 161, Pomeranians 143.5, Chowchows 138, Labradors 130, Poodles 125, Boxers 121.5.

Les Dynamiques: Men’s High Single, Pierre Briere 217; Men’s High Triple, Pierre Briere 548; Ladies’ High Single, Lucie Briere 181; Ladies’ High Triple, Lucie Briere 520.

Winchester Odd Couples: Men’s High Single, Troy Flaro 300; Men’s High Triple, Troy Flaro 709; Men’s High Average, Troy Flaro 252; Ladies’ High Single, Shannon Welsh 239; Ladies’ High Triple, Shannon Welsh 541; Ladies’ High Average, Pat Middleton 165. Team Standings: Pin Pluckers 145.5, The Morrisburg Sandbaggers 143, Mental Mishaps 142.5, King Henry’s Court 136.5, The Chickipoos 134, Harley 130.5.

Youth Bowling Canada

YBC Pee-wees: Girl’s High Single, Deliah Heuff 110; Girl’s High Double, Deliah Heuff 219; Boy’s High Single, Isaac Bradley 162; Boy’s High Double, Isaac Bradley 248. Team Standings: Bruins 95, Kings 76, Leafs 58.5, Sharks 50.5.

YBC Bantams: Girl’s High Single, Isabelle Gaudette 192; Girl’s High Double, Isabelle Gaudette 321; Boy’s High Single, Lucas Seguin 143; Boy’s High Double, Zach Robinson 253. Team Standings: Coyotes 129, Rangers 122.5, Avalanche 120, Flames 102, Jets 100.5, Blackhawks 100, Red Wings 99.

YBC Juniors: Girl’s High Single, Ava Bradley 250; Girl’s High Triple, Ava Bradley 571; Boy’s High Single, Owen Vanwylick 164; Boy’s High Triple, Owen Vanwylick 432. Team Standings: Sabers 86, Ducks 84.5, Senators 81.5.

YBC Seniors: Girl’s High Single, Rachel Puentner 170; Girl’s High Triple, Rachel Puentner 463. Team Standings: Canucks 69, Panthers 57.

TROY WILSON
AUTOMOTIVE

Putting the Service back in Automotive Service

LOANER CARS AVAILABLE

• Oil Changes • Tune-ups • Brakes • Computer Diagnostics • Alignments
• Electrical Repairs • Tire Sales & Repairs

European Cars, Imports and Domestic

Now operating independently at LMS Motor Sales
4349 County Rd. 31, Williamsburg
service@troywilsonautomotive.com
613-558-4742

Garden Villa
By Sussex Retirement Living
Managed by Connecting Care

Garden Villa Retirement Residence in Chesterville has immediate openings for

RPN (Registered Practical Nurse) and PSW (Personal Support Worker)

These positions in our wellness department are a rotation of 8 and some 12 hour shifts, alternate weekends, evenings and nights.

Please submit resumé to
Information@gardenvilla.ca or fax to 613-448-1115.

Health Care Directory

Our goal is your continued good health.

Centre de santé communautaire de l'Estrie

Chaque personne compte. Every One Matters.
www.csceestrie.on.ca

ALEXANDRIA 613-525-5544	BOURGET 613-487-1802	CORNWALL 613-937-2683
CRYSLER 613-987-2683		EMBRUN 613-443-3888

Médecins, infirmières, nutrition, santé mentale, diabète, aide et éducation.
Doctors, Nurses, Nutrition, Mental Health, Diabetes, Help and Education.

Municipality of South Dundas
34 Ottawa Street, PO Box 740, Morrisburg ON K0C 1X0
Tel: 613-543-2673 | Fax: 613-543-1076 | southdundas.com

HOLIDAY HOURS

Municipal Office Hours

December 23	8:30 am - 4:30 pm
December 24	8:30 am - 12 noon
December 25	closed
December 26	closed
December 27	closed
December 30	8:30 am - 4:30 pm
December 31	8:30 am - 12 noon
January 1	closed

Matilda Disposal Site

December 26	closed
-------------	--------

Garbage/Recycling Pick Up – will be postponed one day on Christmas Day, and one day on New Year’s Day.

STAG & DOE

for
Kim Arseneault & Chad Oosterman

Dec. 31, 2019
7 p.m. - 1 p.m.
Morrisburg Legion

EVERYONE WELCOME!

TOWNSHIP OF NORTH STORMONT
A good place to grow

HOLIDAY OFFICE HOURS

The Township of North Stormont Municipal Office will close on Tuesday, December 24, 2019 at Noon and will re-open on Thursday January 2, 2020 at 8:30 a.m.

For **Road Emergencies** please call Blake Henderson at 613-551-0498.

For **Water and Sewer Emergencies** please call Ontario Clean Water Agency (OCWA) at 1-800-342-6442.

Please remember, emergencies can happen at any time. You and your family should be ready for a minimum of 72 hours.

Test your generator and have a safe and happy holiday!

Merry Christmas and all the best in 2020 from Council and Staff

The Corporation of the Township of North Stormont
15 Union Street, Berwick, ON K0C 1G0
Office: 613-984-2821 1-877-984-2821 Fax: 613-984-984-2908
www.northstormont.ca | www.facebook.ca/NorthStormont



E-mail your sports information to chestervillerecord@gmail.com

THE Sports PAGES

For more sports go to www.chestervillerecord.com

TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Rockets get scorched by Inferno

Jeff Moore
Record Staff

CARP—The North Dundas Rockets were scheduled for two road games this past weekend but the game in Vankleek Hill on Saturday night was postponed due to inclement weather. The team travelled to Carp on Sunday afternoon to take on the West Carleton Inferno.

Inferno 5 Rockets 1

The North Dundas Rockets travelled to the W. Erskine Johnston Arena in Carp to take on the West Carleton Inferno on Sun., Dec. 15, in the NCJHL. The Rockets went into the game in second place in the East Division, sitting 18 points behind the first place South Grenville Rangers with a record of 10-9-1 and they lost their last game against the Gatineau Hull-Volant 6-5.

The Inferno opened the scoring just 38 seconds into the first period taking a 1-0 lead. The Inferno held the 1-0 lead heading into the first intermission. The Inferno made it 2-0 at

4:57 of the second period and 3-0 at 8:53.

The Rockets had no answer for the remainder of the second period trailing 3-0 heading into the second intermission. The Rockets finally got on the board just 21 seconds into the third period as Cole Hodges ripped one home unassisted to make it 3-1.

The Inferno quashed the Rockets' comeback, scoring at 6:07 on the power play and closed out the scoring at 16:04. The Inferno hung on for a 5-1 victory and their second win against the Rockets this season. The Inferno outshot the Rockets 31-30.

Suffering the loss in the Rockets' goal was Sebastien Moreau making 25 saves.

Up next

The North Dundas Rockets head into the Christmas break with a pair of games as they travel to the Larry Robinson Arena in Metcalfe on Fri., Dec. 20, to take on the Jets at 8:15 p.m. and welcome the Vankleek Hill Cougars to the Chesterville Arena on Sat., Dec. 21 at 7:30 p.m.



The North Dundas Rockets travelled to the W. Erskine Johnston Arena in Carp to take on the West Carleton Inferno on Sun., Dec. 15, in the NCJHL. The Rockets' forward, Justin Lefebvre (11) gets a glorious scoring opportunity against the Inferno's goalie, Alexander Miotla. Miotla won this battle and his team helped themselves to a 5-1 victory over the struggling Rockets. Moore photo

Hawks fall to Blue Wings in extra time

Jeff Moore
Record Staff

WINCHESTER—The Winchester Hawks were supposed to play two games this past weekend as they welcomed the Perth Blue Wings on Friday night but

their game in Williamstown against the Char-Lan Rebels on Saturday night was postponed due to bad weather. The game will be rescheduled.

Blue Wings 5 Hawks 4 (OT)

The Winchester Hawks welcomed the Perth Blue Wings to the Joel Steele Community Centre on Fri., Dec. 13, in the CCHL2. The Hawks went into the game in fifth place in the Martin Division eight points behind the Cassleman Vikings in fourth and just one point ahead of the sixth place Char-Lan Rebels.

The Blue Wings opened the scoring at 5:28 of the first period and took a 1-0 lead into the first intermission. The Hawks tied the game just 33 seconds into the second period as Kyle Green netted his seventh goal of the season from Dany Johnson and Ryan Nielson.

The Blue Wings retook the lead at 2:16 on the power play but the Hawks got to even again at 7:14 as Eric Vitale scored his 16th of the season from Colby Schroeder and Nielson. The teams took a two-all draw into the second intermission.

The Blue Wings took their third lead of the game when ex-Hawk William MacDonald scored at 3:46 of the third period. The Hawks tied the game for the third



The Winchester Hawks welcomed the Perth Blue Wings to the Joel Steele Community Centre on Fri., Dec. 13, in the CCHL2. The Hawks' forward, Eric Vitale 24 goes after a lost puck in the Blue Wings' crease as goalie, Alex Zoutis covers up the puck. Former Hawk, Jordan Currie (17) helps his tender on the play. Vitale scored a pair of goals including the game tying goal with just 3:01 remaining in regulation. The Hawks lost the game in overtime 5-4. Moore photo



The Winchester Hawks welcomed a new face to their lineup on Fri., Dec. 13, Noah Fraser (26). Fraser is a Nepean native who last played for the West Island Shamrocks in the QJAAAHL where he picked up just three assists in 19 games. In his last season in the CCHL2 with the Brockville Tikis, Fraser scored 13 goals and 18 assists for 31 points in 44 games. Moore photo

time when Nolan Guertin scored his second of the season unassisted on the power play at 9:02 but again, the Blue Wings retook the lead at 12:11.

The Hawks knotted the game again at 16:59 as Vitale scored his second of the game from Steven Meadus and Nielson on the power play. Neither team was able to find the back of the net

before the clock wound down to zero so the game headed to a five-minute three-on-three overtime period.

In the extra frame, the Blue Wings disappointed the Hawks, scoring at 3:37 to take the game 5-4. The Hawks moved to within four points of the Vikings with the single point they received. The Blue Wings outshot the Hawks 45-35. Suffering the

loss in the Hawks' goal was Cole Defazio, making 40 saves.

Up next

The Winchester Hawks travel to the J. R. Brisson Complex in Casselman on Thurs., Dec. 19, to take on the Vikings at 7:30 p.m. and welcome the Arnprior Packers to the Joel Steele Community Centre on Fri., Dec. 20 at 8:15 p.m.

Junior Ravens throw down Le Relais

Jeff Moore
Villager Staff

RUSSELL—The St. Thomas Aquinas Catholic High School Junior Ravens took Le Relais from Alexandria in their lone game of the week on Wednesday afternoon.

Ravens 67 Le Relais 21

The St. Thomas Aquinas Catholic High School Junior Ravens welcomed l'École Secondaire Catholique Le Relais from Alexandria on Wed., Dec. 11, in PRSSAA. The Ravens went into the game undefeated and looked to make it 3-0.

The Ravens got off to a good start doubling Le Relais 18-9 in the first half. The Ravens kept their foot on the gas pedal in the second quarter outscoring Le Relais 21-5 taking a 39-14 lead into the break at

halftime.

The Ravens showed little mercy in the third quarter knocking down another 20 points holding Le Relais to just four points. The Ravens took a 59-18 lead into the final stanza. The Ravens only managed eight points in the fourth quarter but their defence held Le Relais to just three.

The Ravens took the game 67-21 and remained upbeat through three games.

Scoring for the Ravens were Logan Kinsella with 20 points, Aurel Tebeu with nine, James Verspeek with eight, Ryan Wood and Kaden Mikkelsen with seven each, Tanner Smith with five, Tristan Babin with four, Micah Vandermolen with three and Eddie McNair and Max Messervey with deuces.

Lions humiliated by Rangers, Castors

Jeff Moore
Record Staff

CLARENCE CREEK—The Morrisburg Lions played a pair of games this past weekend as they welcomed the South Grenville Rangers on Saturday night and travelled to Clarence Creek on Sunday afternoon to take on the Clarence Castors.

Castors 11 Lions 4

The Morrisburg Lions travelled to the Clarence Creek Arena on Sun., Dec. 15, to take on the Clarence Castors in the NCJHL. The Lions were coming off a humiliating 14-1 loss to the South Grenville Rangers the previous night and looked for a more positive outcome. The Castors sat in third place in the East Division with a record of 11-8-1.

The Castors opened the scoring at 2:31 of the first period taking a 1-0 lead. The Castors scored two more goals at 6:46 and 11:58 on a

penalty shot. The Castors took a 3-0 lead into the first intermission.

The Castors made it 4-0 at 6:47 of the second period on the power play and made it 5-0 at 8:26. The Lions got on the score board at 10:18 as Cameron Fraser slid one home from Aiden Daly to cut the deficit to four.

The Castors restored a five-goal lead at 13:06 but the Lions got that one back at 15:29 as Justice Brownlee sniped one from Wade Moak. The Castors took a 6-2 lead into the second intermission.

The Castors scored three goals in less than a minute to open the third period making it 9-2. The Lions got on the scoresheet again at 4:36 as Moak fired one to the back of the net unassisted but the Castors answered with a goal at 6:36. The Lions got that one back at 7:53 as Noah Edmonds ripped one home from

Continued on page 13

Vikings slide to three-game losing streak

Jeff Moore
Record Staff

ALEXANDRIA — The Casselman Vikings played two games this past weekend as they welcomed the Ottawa Jr. Canadians on Thursday night and travelled to Alexandria on Friday night to take on the Glens.

Glens 5 Vikings 2

The Casselman Vikings travelled to the Billy Gebbie Arena in Alexandria on Fri., Dec. 13, to take on the Glens in the CCHL2. The Vikings were coming off their worst loss of the season dropping a 7-3 decision to the Ottawa Jr. Canadians the previous night; they looked to get back on the winning track.

The Glens took the first lead of the game when ex-Vikings Etienne Aguis-Pease scored at 17:55. The Glens took the 1-0 lead into the first intermission.

The Vikings knotted the affair at one when Evan Huntley scored his seventh of the season from Zachary Fournier and François Drouin at 6:50 of the second period. The Vikings took their first lead of the game when Chris

Egener scored his first goal as a Vikings from Xavier Léveillé and Fournier on the power play at 8:25. The Glens got back to even when ex-Vikings Zachary Power scored at 11:59. The teams took a two-all draw into the second intermission.

The Glens retook the lead at 3:08 of the third period. The Vikings pulled their goalie in favour of an extra attacker with more than two minutes remaining in regulation but that didn't work out as planned. Power scored his second of the game against his old team into the empty cage at 18:02. The Glens were not done there, as Power completed his hat trick with 31 seconds remaining in the game giving the Glens a 5-2 victory.

With the loss, the Vikings suffered a three-game losing streak which hasn't happened for a couple of years. The Glens outshot the Vikings 33-28. Suffering the loss in the Vikings' goal was Zachary Racine making 28 saves.

Canadians 7 Vikings 3

The Casselman Vikings welcomed the Ottawa Jr.

Canadians to the J. R. Brisson Complex on Thurs., Dec. 12, in the CCHL2. The Vikings went into the game in fourth place in the Martin Division, two points behind the Embrun Panthers in fourth and four points behind the Canadians in second place.

The Canadians opened the scoring just 31 seconds into the first period to take a 1-0 lead. The Canadians made it 2-0 at 13:20 on the power play but the Vikings cut the deficit in half when Shawn Patterson scored his ninth goal of the season from François Drouin and Jason Cossette with just 47 seconds remaining in the first period. The Canadians took a 2-1 lead into the first intermission.

The Canadians made it 3-1 just 56 seconds into the second period and took a three-goal lead at 16:25. Despite outshooting the Canadians, the Vikings trailed 4-1 heading into the second intermission.

The Vikings got within two when Nicolas Chartrand scored his eighth of the



The Casselman Vikings welcomed the Ottawa Jr. Canadians to the J. R. Brisson Complex on Thurs., Dec. 12, in the CCHL2. The Vikings' forward, Shawn Patterson celebrates after scoring the Vikings first goal of the game as teammate, François Drouin comes to assist in the the post-goal celly. Patterson scored a goal and picked up an assist but the Canadians stole the show taking the game 7-3. Moore photo

season from Mathieu Talbot at 10:17 of the third period. The Canadians answered with a pair of goals at 11:33 and 15:49 taking a 6-3 lead. The Vikings got one back at 16:37 on the power play as Mikael Houle scored his sixth of the season from Patterson but the

Canadians closed out the scoring at 17:09.

The Canadians took the game 7-3, handing the Vikings their second straight loss. The Vikings outshot the Canadians 39-28. Suffering the loss in the Vikings' goal was Nick Campbell making

21 saves.

Up next

The Casselman Vikings welcome the Winchester Hawks to the J. R. Brisson Complex on Thurs., Dec. 19, at 7:30 p.m. and the Westport Rideaus on Sun., Dec. 22 at 4 p.m.

Panthers double Timberwolves, remain in the hunt at the top of the Martin Division

Jeff Moore
Record Staff

RENFREW — The Embrun Panthers played just a single game this past week as they travelled to Renfrew on Friday night to take on the Timberwolves.

Panthers 4 Timberwolves 2

The Embrun Panthers travelled to the Ma-te-Way Activity Centre in Renfrew on Fri., Dec. 13, to take on the Timberwolves in the CCHL2. The Panthers went into the game in third place in the Martin Division, four points behind the Ottawa Jr. Canadians in second and six points behind the Ottawa

West Golden Knights in the top spot.

The Panthers opened the scoring when Marshall Drevniok ripped home his sixth goal of the season from Tyler Cummins and Riley Carisse on the power play at 12:18 of the first period. The Panthers took the 1-0 lead into the first intermission.

The Timberwolves tied the game just 0:27 into the second period and took their first lead of the game at 3:56. The Panthers tied the game when Eric Skyba scored his 10th of the season unassisted while shorthanded at 9:05.

The Panthers retook the

lead when Cayden Martin snapped home his fourth of the season from Skyba at 11:25 on the power play. The Panthers took a 3-2 lead into the second intermission.

The Panthers took a 4-2 lead when affiliated player Samuel Beaulne scored in his first game, unassisted at 4:42.

With just under two minutes remaining in regulation, the Timberwolves pulled their goalie in favour of an extra attacker but The Panthers' defence was able to hold them off the scoresheet taking the game 4-2.

With the win, the Panthers move back to within two points of the second place Ottawa Jr. Canadians. The Panthers outshot the Timberwolves 33-32. Picking up his 12th win of the season was William Nguyen making 30 saves.

Up next

The Embrun Panthers travel to the Brockville Memorial Centre tonight, Wed., Dec. 18, to take on the Tikis at 7:45 p.m. and welcome the Char-Lan Rebels to the Palais des Sports on Fri., Dec. 20 at 8 p.m.



The Embrun Panthers travelled to the Ma-te-Way Activity Centre in Renfrew on Fri., Dec. 13, to take on the Timberwolves in the CCHL2. The Panthers forward, Eric Skyba got off to a bit of a slow start to his season scoring just two goals and two assists but since then, he has scored eight goals and nine assists. Skyba scored a goal and a helper as the Panthers doubled up the Timberwolves 4-2. Moore photo

Lions' woes

Continued from page 12

Brownlee to make it 10-4.

The Castors closed out the scoring at 15:30 taking the game easily 11-4. Suffering the loss in the Lions' goal was Kamden Sabourin.

Rangers 14 Lions 1

The Morrisburg Lions welcomed the South Grenville Rangers to the Morrisburg Arena on Sat., Dec. 14, in the NCJHL. The Lions went into the game in fifth place in the West Division with just one win and a tie on the season while the powerhouse Rangers sat in first place in the West and league overall with just two losses on the season.

The Rangers opened the scoring at 6:05 of the first period on the power play taking a 1-0 lead. The Rangers scored three more consecutive goals at 7:22, 11:02 on the power play and 14:46 making it 4-0.

The Lions got one back when Justice Brownlee buried one from Wade Moak at 16:03 on the power play. The Rangers were not done scoring, knocking home another pair of goals before the buzzer sounded, at 16:53

and 18:16 on the power play. The Rangers took a 6-1 lead into the first intermission.

It was all Rangers in the second period scoring another six goals at 10:37 on the power play, 11:17, 13:37, 16:17 shorthanded, 16:57 shorthanded and with 12 seconds remaining. The Rangers took a 12-1 lead into the second intermission.

The Rangers scored the only two goals of the third period at 9:36 and 12:39 on the power play taking the game 14-1.

The Rangers' goal scorers were Jacob McGonegal with a hat trick, Copper Kingston, Nate Medaglia and Owen Webster scoring two each and Brody Ranger, Joe MacLean, Rhys Gibbons, Cameron Dillion and Kyle Dillabough with one marker apiece. The assists went to Mathieu Giroux, Medaglia, Jordan Poulin, Ranger and Webster with two each and Dillabough, Aiden Bailey, Dillon, Gibbons, Kingston and MacLean with singles.

The Rangers outshot the Lions 57-24. Picking up the win in the Rangers' goal was Xavier Dusablon making 23 saves and suffering the loss in the Lions' goal was Kamden Sabourin.



The Morrisburg Lions welcomed the South Grenville Rangers to the Morrisburg Arena on Sat., Dec. 14, in the NCJHL. The Lions' forward, Justice Brownlee (16) taps the puck to the back of the net late in the first period, to get the Lions back in the game but unfortunately for the Lions, the Rangers out hustled them and took the game 14-1. Moore photo

Up next: The Morrisburg Lions travel to the Ingridion Centre in Cardinal on Sat., Dec. 21, to take on the South Grenville

Rangers at 8:10 p.m. and welcome the Metcalfe Jets to the Morrisburg Arena on Sun., Dec. 22 at 2:15 p.m.

Box 368, 29 King St.,
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

The Villager News

E-MAIL:
thevillager.editor@gmail.com
TOLL FREE: 1-866-307-3541

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Agronomist recommends farmers forget about 2019 crop season

CASSELMAN – Calling 2019 the most topsy-turvy crop year in his 30-year career, independent agronomist Gilles Quesnel cautioned members of the Russell County Soil & Crop Improvement Association against making any dramatic changes in their customary practices next season.

The bizarre year is probably a fluke and doesn't represent a climate change trend, Quesnel emphasized. Climate change, he noted, is a gradual phenomenon not a one-hit wonder, which he suspects is the case for the write-off 2019 season. He told his listeners to just put it behind them.

A former provincial government field advisor, Quesnel was guest speaker at the

Russell S&C annual meeting on Dec. 13, held upstairs in the Casselman Arena. About 25 members attended which was described as a typical turnout for the gathering featuring a financial report, summary from president Marc Quesnel, selection of directors, other presentations, and soup and sandwich lunch.

The financial statement showed a deficit of \$2350 on 2019 expenses of \$4030 which will be covered by \$1350 still due for this year and by reserves. The largest expense for 2019 was for a summer bus trip.

Several directors in the room were reappointed and a few who weren't in attendance were also named. For representation's sake, the county is

divided into four sectors with only one person attending from Russell Township which, said long-time member Robert Dessaint, doesn't participate in S&C at the level it once did.

Co-organizer of the annual Eastern Ontario Crop Conference set for Kemptville Feb. 11, Gilles Quesnel said he's never seen anything like conflicting conditions marking the outgoing growing and harvest season... which, with a lot of corn still standing in the field, isn't quite over. However, reminded member Rejean Leclerc, it is time for crop producers to get their yield totals and support claims into Agricorn which administers risk management programs.

With members often agree-

ing, Quesnel described an overall decline in most crops, including up to 80 per cent mortality in alfalfa, because at various intervals it was too cold, too wet, too dry, or there were insufficient heat units. In the case of alfalfa, early shoots didn't survive unfavourable spring conditions and, similarly, winter wheat suffered a high kill rate.

For the first time that he can remember, there was significant difference in quality of corn planted early – May 10 – and corn planted toward the end of May: "A producer mentioned that to me and I told him it was impossible. But it turned out to be the case."

Insufficient heat units and too much moisture extended corn and soybean harvest well beyond traditional early fall dates, resulting in the prevailing standing corn situation. Quesnel said he was surprised that much of it has stalks strong enough to continue supporting the plants.



Spirit of the season

With little helpers in tow, Nick Baker, co-owner of Russell Township's Fiat Farm, delivers 120 pounds of grass-fed, free range pork to the Shepherds of Good Hope soup kitchen in Ottawa's Byward market. The gift was made possible through support of the farm's regular Nurture the Hungry campaigns, which have provided previous deliveries of pork and chicken to help feed the homeless.

Courtesy photo

Senior Ravens topple T-Wolves, Le Relais

Jeff Moore
Villager Staff

RUSSELL—The St. Thomas Aquinas Catholic High School Senior Ravens' basketball team played a pair of games this past week as they hosted Le Relais on Wednesday afternoon and travelled across town to Russell High School to take on the T-Wolves on Friday afternoon.

Ravens 63 T-Wolves 31

The St. Thomas Aquinas Catholic High School Senior Ravens' basketball team travelled to Russell High School to take on the T-Wolves on Fri., Dec. 13, in PRSSAA. The Ravens were coming off their first win of the season over Le Relais and looked to string a pair of wins together.

The T-Wolves were looking for their first win of the season after dropping their previous two road games. The Ravens' offence was good in the first quarter, scoring 19 points but so was the T-Wolves dropping 14 points on the Ravens' defence.

The Ravens put some space between the two teams in the second quarter scoring 15 points and holding the T-Wolves to nine. The Ravens took a 34-23 lead into the break at the half. The Ravens doubled the T-Wolves in the

third quarter 12-6 and took a 46-29 lead into the final quarter.

The Ravens owned the fourth quarter scoring 17 points, while their defence allowed the T-Wolves just two points. The Ravens took the game 63-31 to improve to .500 on the season.

Scoring for the Ravens were Callum Tait with 22 points, Maverick Labrie with 12, Brock Ballantyne and Aiden McPhail with seven each, Alex Caldwell with six, Dylan Clune with five and Thomas Buckley with four.

Scoring for the T-Wolves were Scott Roos with 17 points, Kevin Anderson with eight, Payton Rudder with four and Ruben Jaquetmet with a deuce.

Ravens 61 Le Relais 48

The St. Thomas Aquinas Catholic High School Senior Ravens' basketball team welcomed the École Secondaire Catholique Le Relais from Alexandria on Wed., Dec. 11, in PRSSAA. The Ravens were coming off a tough loss to the Casselman Dynamos in the first game of the season and looked to turn it around with a victory.

The Ravens squeaked by Le Relais, scoring 10 points in the first quarter and allowing nine.

The second quarter was also a hotly contested stanza as the Ravens narrowly outscored Le Relais 13-12.

The Ravens took a 23-21 lead into the dressing room at the break. The Ravens came out of the break on fire, knocking down 20 third quarter points and holding Le Relais to just seven. The Ravens took a 43-28 lead into the fourth quarter.

Le Relais had their best quarter offensively in the fourth, outscoring the Ravens 20-18 but it wasn't enough as the Ravens took the game 61-48. With the win, the Ravens moved to .500 as they prepared to travel to Russell High School to visit the T-Wolves.

Scoring the points for the Ravens were Dylan Clune with 16, Brock Ballantyne with 13, Aiden McPhail with eight, Macen Birch with seven, Callum Tait with six, Kai Daniel with four, Noah Picnic and Maverick Labrie with three each and Thomas Buckle with a single.



The St. Thomas Aquinas Catholic High School Senior Ravens' basketball team travelled to Russell High School to take on the T-Wolves on Fri., Dec. 13, in PRSSAA. The Ravens' guard Callum Tait (30) goes airborne against the T-Wolves' Payton Rudder. The Ravens took the game by a score 63-31. Tait finished with a game high 22 points.

Moore photo

Senior T-Wolves sputter out of the gate

Jeff Moore
Villager Staff

CASSELMAN—The Russell High School Senior T-Wolves' basketball team opened their season with three games as they travelled to Embrun to take on the Cyclones on Nov. 27, to Casselman to take on the Dynamos on Dec. 11 and welcomed the St. Thomas Aquinas Ravens on Dec. 13.

Dynamos 70 T-Wolves 43

The Russell High School Senior T-Wolves' basketball team travelled to the École Secondaire Catholique de Casselman on Wed., Dec. 11, to take on the Dynamos in PRSSAA. The T-Wolves were coming off a close game against the École Secondaire Catholique in Embrun in their previous game but were in tough with the Dynamos who are considered an AA team.

The Dynamos dominated the first quarter knocking down 19 points and allowing the T-Wolves just five. The T-Wolves had a better second quarter offensively scoring 13 points but their defence let them down allowing 21 points against.

The Dynamos took a 40-18 lead into the break at halftime. The Dynamos continued to flex their might, scoring 14 points in the third quarter and holding the T-Wolves to just five. The Dynamos took a 54-23 lead into the final stanza.

The T-Wolves played their best quarter of the game in the fourth, scoring 20 points, and held the AA team to 16. The Dynamos took the game 70-43. Scoring for the T-Wolves were Scott Roos with 21 points, Ruben Jaquetmet

with 13, Payton Rudder with six and Mitchell Sturgeon with three.

Cyclones 52 T-Wolves 44

The Russell High School Senior T-Wolves' basketball team travelled to the École Secondaire Catholique in Embrun on Wed. Nov. 27, to take on the Cyclones in PRSSAA. The T-Wolves didn't know what to expect with this year's team adding a few new faces to the roster.

The teams battled to a 17-all draw in the first quarter with veteran Scott Roos leading the way with 11 points for the T-Wolves. The Cyclones outscored the T-Wolves 12-7 in the second quarter and took a 29-24 lead

into the break at halftime.

The Cyclones were four points better than the T-Wolves in the third quarter scoring 17 points and allowing the T-Wolves 13. The Cyclones took a 46-37 lead into the final quarter. The T-Wolves outdid the Cyclones in the fourth but by a mere point 7-6, which wasn't enough as the Cyclones took the game 52-44.

Scoring for the T-Wolves were Roos with 21 points, Payton Rudder with eight, Hunter Wiggins with seven, Kevin Anderson with three and Ruben Jaquetmet, Seth Gillingham and Mitchell Sturgeon all with deuces.



Russell High School T-Wolves' Senior basketball team welcomed the St. Thomas Aquinas Catholic High School Ravens on Fri., Dec. 13, in PRSSAA. The T-Wolves point guard, Scott Roos (15) scored a team high 17 points but the Ravens had the last laugh taking the game 63-31.

Moore photo

Gallaghers introduce original Christmas song

Tom Van Dusen
Villager Staff

RUSSELL – It turns out Debbie Gallagher had a very valid reason for calling the concert that she and family members presented Sunday at the Russell Youth Centre, “A Country Christmas”...the band debuted a song at the show with the same title.

After performing the catchy tune with husband Alan and children Caileigh, Ryan, and Colin (Riannah was absent) Debbie said she has started a personal fund in the hope of creating a CD featuring “A Country Christmas” and a few other originals.

In describing the composition, she said it was written after a family brainstorming session to determine the advantages of

celebrating Christmas on the farm and in the country. Personally, she feels much closer to the animals in the famous birth in a manger story having been among them all of her life on the Acres sheep farm.

Hosted by the Russell & District Historical Society, the Gallaghers filled two hours with seasonal music and are confirmed to return to Russell again next Christmas. The family has already launched a successful St. Patrick’s Day tradition at the Keith Boyd Community Museum and the society hopes to do the same at Christmas, said president Harry Baker.

The family blended voices and instruments – all are proficient on several – in a wide selection of recognizable tunes, often

urging the packed house to sing along. The star of the show – at least when it came to instruments – was a 1957 Gibson Les Paul Jr. guitar deftly wielded by Ryan. He was given the guitar by his grandfather Dwayne Acres, a well-known Osgoode sheep baron. Debbie’s sister Colleen and family now run the family farm, and Debbie and family live close by.

Back in the 1950s, Dwayne bought the Gibson in an Ottawa store for about \$100. At lunchtime, he would meet buddies in the Osgoode High School boiler room for band practice. When it comes to Eastern Ontario, that guitar – said to be worth about \$3,500 today – got around and has the nicks and scratches to prove it. It’s now over to Ryan for the next leg of the journey.



With Ryan holding his collector guitar, Russell Historical Society president Harry Baker introduces the Gallaghers Sunday at the Russell Youth Centre. Van Dusen photo

Ryan said he gets a little nervous when his grandfather is in the front rows watching carefully – as he was Sunday. But Dwayne declared the young

lad has nothing to worry about: “There’s better music now than when I played it.” Dwayne fronted the Acres Family Singers which

Debbie grew up in. After she married Alan, the group gradually morphed into the Gallagher Family, playing churches, fairs and community events.

Library volunteers are booked for appreciation event

Tom Van Dusen
Villager Staff

RUSSELL – Who knew? With branches in Russell Village and Embrun, the Russell Township Library system is supported by close to 100 volunteers, said CEO France Seguin-Couture in explaining the rationale for a special appreciation event last Thursday.

Held at the Russell branch, the event drew about 60 people, including many of the volunteers and dignitaries such as Mayor Pierre Leroux, councillors Andre Brisson, Cindy Saucier and Mike Tarnowski (who is also past chair of the library board and current vice chair), and chair Jacques Heroux.

With custom cupcakes, permanent, colourful, individual name tags to wear when representing the library, reusable book-toting bags, and tickets for a gift basket draw, volunteers were thanked for their dedication in spreading the value of reading and promoting municipal loaning services.

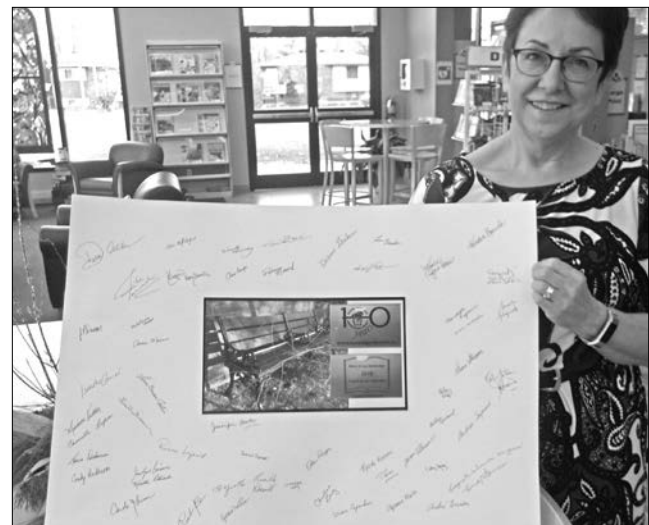
The volunteers work as fundraising Friends of the Library, as outreach representatives, as board members, as

presenters or assistants for activity programs, as local artists and authors who take part at no charge in exhibits and new book introductions, and as “strong arms” who help with the lugging and organizing annual used book sales, Seguin-Couture explained.

Also in recognition of the volunteers, in partnership with the Russell & District Horticultural Society which is celebrating its 100th anniversary, a classic park bench will be installed in the spring on the south side of the library. This area has been converted into a Children’s Reading Garden.

Another lasting memento in honour of volunteers is a placard consisting of photos of the bench and plaques identifying the horticultural society and thanking volunteers, plus their signatures, which will be framed and hung in the Russell branch of what has been described as “the intellectual pillar of the community.” Volunteers will have the placard as a permanent reminder of the high esteem in which they’re held, said head librarian Helene Quesnel.

Herself a volunteer in several causes in addition to the library, Saucier said the contribution of volunteers is much



Russell branch head librarian Helene Quesnel shows a placard to be hung in the facility in recognition of close to 100 volunteers. Van Dusen photo

appreciated and counted upon by the municipality in assisting with the mission to enrich and inform while fostering a love of reading and lifelong learning.

Chicks with cheques raise \$8000 for OCC

METCALFE – Chicks With Cheques, a fundraising and networking reception, raised \$8000 for the Osgoode Care Centre (OCC).

The event was held Dec. 5 at the home of Cindy and Brian Johnston in Metcalfe. The 88 guests each donated \$100 and enjoyed a cocktail soiree complete with hors d’oeuvres from the Black Dog Bistro in Manotick,

charcuterie boards from Moncion’s Your Independent Grocer in Gloucester South, and a take-home gift from Carleton Mushroom Farm. Additional sponsorship was provided by Hicks Insurance and Centennial Management.

All proceeds go toward the renovation and installation of a new kitchen at the Osgoode Care Centre.

“Our goal is to raise \$700,000 for the

kitchen renewal and so far we have about one-third of that,” explained Wendy Hill, director of resident and family services at OCC.

The current kitchen, built in 1986, was designed to serve 70 residents and was fitted with second-hand equipment at that time. OCC presently has 100 residents and the kitchen equipment is now outdated.

“The evening was a fun way to raise awareness in the community as to the needs of the Osgoode Care Centre,” said Hill. “So many people have a loved one staying here so it’s a great way for them to support the OCC and have a fun evening.”

The Johnstons have already agreed to host a similar event again next year.

Another event is being held in the new year to support OCC’s kitchen update project. On Jan. 31 at 7 p.m., “Busting Out The Brews” will be held at Stanley’s Olde Maple Lane Farm, 2452 York’s Corners Road, Edwards. Tickets are \$40 and include local beer and wine, food selections from local chefs and businesses, live and silent auctions, and music by The Stone Face Sinners.

For more information and tickets call OCC, 613-821-1034 x 231, or visit the Pronto Convenience Store in Russell or Metcalfe Variety.



All dressed up for a night of cocktails at the Chicks with Cheques event are, from the left: Jane Schoones, team leader, Dundas and Stormont Community Food Share; Kristen Janz, manager, Black Dog Bistro; Cindy Johnston, hostess; Wendy Hill, director of resident and family services, OCC; Laurie Richard, coordinator of giving, OCC.

Emily Dozois photo



TOWNSHIP OF RUSSELL



GARBAGE AND RECYCLING COLLECTION FOR THE WEEK OF DECEMBER 23RD, 2019

Dec. 23rd & 24th Regular pick-up (no change)
There will be no pick-ups on Dec. 25th & 26th
 Dec. 25th & 26th Postponed to Dec. 27th
 Dec. 27th Postponed to Dec. 28th

GARBAGE AND RECYCLING COLLECTION FOR THE WEEK OF DECEMBER 30TH, 2019

Dec. 30th & 31st Regular pick-up (no change)
 Jan. 1st Postponed to Jan. 2nd
 Jan. 2nd Postponed to Jan. 3rd
 Jan. 3rd Postponed to Jan. 4th

We wish to thank you for your co-operation.

Customer Service & Information 613-764-9308

Advertisement paid by ABC Disposal.



Municipalité de
RUSSELL
Township

HOLIDAY SCHEDULE **2019-2020** **HORAIRE des FÊTES**



TOWN HALL (tel.: 613-443-3066)

24 December	8:30 am to Noon
25 - 26 December	CLOSED
27 - 30 December	REGULAR HOURS
31 December	8:30 am to Noon
1 - 2 January	CLOSED
3 January	REGULAR HOURS

HÔTEL DE VILLE (tel.: 613-443-3066)

24 décembre	8 h 30 à midi
25 - 26 décembre	FERMÉ
27 - 30 décembre	HEURES RÉGULIÈRES
31 décembre	8 h 30 à midi
1 - 2 janvier	FERMÉ
3 janvier	HEURES RÉGULIÈRES

GARBAGE AND RECYCLING COLLECTIONS

The collection is modified during the holiday season. Visit russell.ca for the full calendar.

COLLECTES D'ORDURES MÉNAGÈRES ET RECYCLAGE

Les collectes sont modifiées durant le temps des fêtes. Visitez russell.ca pour le calendrier.

CHRISTMAS TREE DROP-OFF

Natural Christmas Trees can be dropped off at the Embrun & Russell Arenas between December 26th 2019 and January 10th 2020.

ARBRES DE NOËL NATURELS

Les arbres de Noël naturels peuvent être déposés aux arénas d'Embrun et Russell entre le 26 décembre 2019 et 10 janvier 2020.

SPORTS DOME (tel.: 613-443-9272)

22 - 23 December	REGULAR HOURS
24 December	5 am to 1 pm
25 - 26 December	CLOSED
27 - 30 December	REGULAR HOURS
31 December	5 am to 1 pm
1 January	CLOSED
2 January	REGULAR HOURS

DÔME SPORTIF (tel.: 613-443-9272)

22 - 23 décembre	HEURES RÉGULIÈRES
24 décembre	5 h à 13 h
25 - 26 décembre	FERMÉ
27 - 30 décembre	HEURES RÉGULIÈRES
31 décembre	5 h à 13 h
1 janvier	FERMÉ
2 janvier	HEURES RÉGULIÈRES

BOWLING HALL (tel.: 613-443-3036)

22 December	Noon to 5 pm
23 December	(by reservation only) Noon to 5 pm
24-26 December	CLOSED
27 December	Noon to 4 pm & 6 pm to 11 pm
28 December	Noon to 10 pm
29 - 30 December	Noon to 5pm
31 December, 1 & 2 January	CLOSED
3 January	REGULAR HOURS

SALLE DE QUILLES (tel.: 613-443-3036)

22 décembre	Midi à 17 h
23 décembre	(par réservation seulement) Midi à 17 h
24-26 décembre	FERMÉE
27 décembre	Midi à 16 h & 18 h à 23 h
28 décembre	Midi à 22 h
29 - 30 décembre	Midi à 17 h
31 décembre, 1 & 2 janvier	FERMÉE
3 janvier	HEURES RÉGULIÈRES

RUSSELL TRANSPO

Changes to schedule on December 24 & 31, 2019.
NO SERVICE on December 25th and 26th, 2019 and January 1st 2020.
For the modified schedule, visit russelltranspo.ca.

RUSSELL TRANSPO

Modifications à l'horaire le 24 et 31 décembre 2019.
Il n'y aura PAS DE SERVICE le 25 et 26 décembre 2019 et le 1er janvier 2020.
Pour l'horaire modifié, visitez russelltranspo.ca.

ARENAS

25 & 26 December	CLOSED
1 January	CLOSED

See our website at russell.ca for the public skating schedule!

ARÉNAS

25 - 26 décembre	FERMÉS
1 janvier	FERMÉS

Visitez notre site Web à fr.russell.ca pour l'horaire du patin libre!

LIBRARIES & DAYCARES

Visit russell.ca for these Holiday schedules.

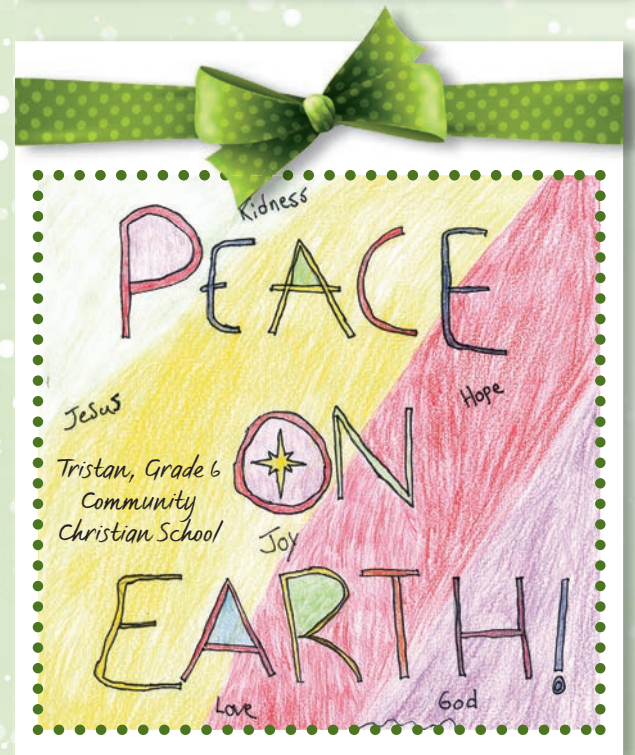
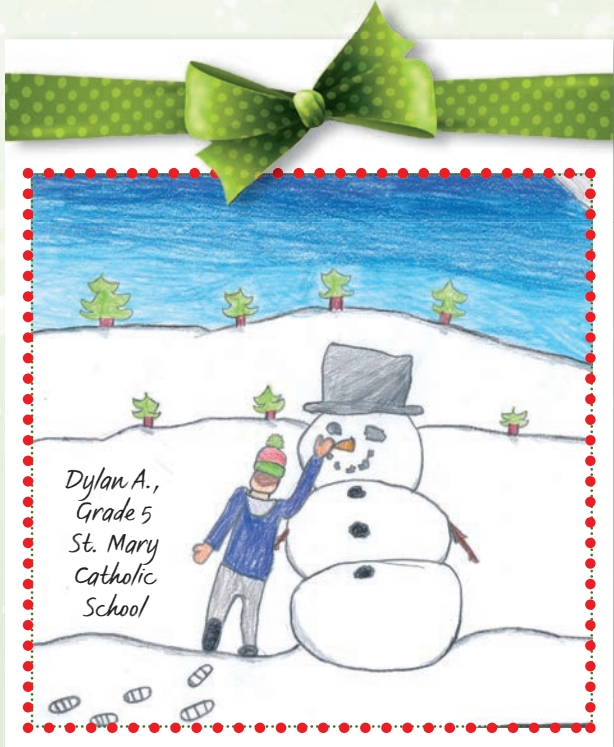
BIBLIOTHÈQUES ET SERVICES DE GARDE

Visitez russell.ca pour ces horaires des Fêtes.



2019 Christmas Greetings

December 18, 2019



Special the
The Record/Villager



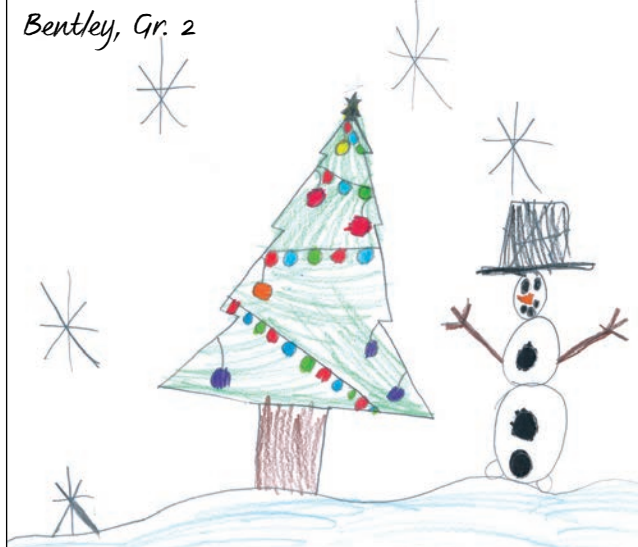


North Stormont Public School

Taylor N., Gr. 4



Bentley, Gr. 2



LANDEX
EARTHWORKS
Fully licensed and insured

FREE ESTIMATES
Excavating • Grading • Landscaping
Retaining Walls • Ditching • Land Clearing
Driveways • Septic Systems • Demolition

OWNER:
STEVE GINGRAS
613-551-0619

STEVE@LANDEX-EARTHWORKS.COM
WWW.LANDEX-EARTHWORKS.COM
Johnstown, Ontario



Elliott B., Gr. 5

Gen L., Gr. 6



Merry Christmas
AND HAPPY NEW YEAR

TRI-PRO
TRI-COUNTY PROTEIN CORP.

TRI-PRO GOLD SOYBEAN MEAL
Manufactured in
Winchester, Ontario since 1998
613-774-0141 • info@tripro.ca
www.tripro.ca

Merry Christmas

WE CAN CONTRACTING
QUALITY FABRIC BUILDINGS

Joey van Koppen
Office: 613-543-4159 • Cell: 613-551-2843
jvan Koppen@gmail.com
www.wecancontracting.com

CLEAR CUT INSTALLATIONS INC.
You dream it. We can build it.

Steve Caza, Proprietor/Propriétaire
ClearCutInstallations.com
1-800-561-4206
steve@clearcutinstallations.com

Merry Christmas

Windows | Roofing | Bathrooms | Kitchens | Flooring | Siding

Merry Christmas

As we reflect on 2019, we're filled with gratitude for the good friends and neighbours who make this community such a wonderful place to live and work. We hope your Christmas season is merry, bright and beautiful, and your New Year happy in every imaginable way.

GARRY Munro
PLUMBING & HEATING LTD.
SALES & SERVICE

564 Main St., Winchester, ON
613-774-9980

With Our Thanks For Your Loyal Patronage

We've enjoyed your visits in 2019, And hope to see you all again – For one thing that we know is true, Is we wouldn't be here without all of you! So without any fanfare or further delay, We'd like to wish you all a great holiday!

valu-mart Laura's
Laura Gallery, Store Manager
Tel: (613) 543-2802 Fax: (613) 543-0184
5 Main St., P.O. Box 737, Morrisburg, ON K0C 1X0

Wishing Our Neighbours All the Joys of the Season
Hope it's merry, bright and just right!

Thank you for being such great customers and friends. We really appreciate your support, and we look forward to serving you again soon in the New Year.

BYERS FARM EQUIPMENT
Stabling and Material Handling Equipment
13505 Byers Rd., R.R. #3, Chesterville
byersfarmeq@bellnet.ca
613-448-2185

From Our Home To Yours, MERRY CHRISTMAS!

It's been a joy to serve folks like you in 2019, and I look forward to seeing you again soon in the New Year!

Loralee Carruthers
Real Estate Sales Representative
Direct: 613-407-8869
Office: 613-918-0321
loralee.carruthers@century21.ca
www.Century21.ca/loralee.carruthers
246 King St., W., Prescott, ON

CENTURY 21
River's Edge Ltd.
Each office is independently Owned and Operated.



North Stormont Public School



Joshua, Gr. 2



Charlotte W., Gr. 5



Grace, Gr. 1

We Wish you a Very Merry Christmas and a peaceful and prosperous New Year.

Adams
FINANCIAL GROUP
HollisWealth

Cornwall • Lancaster
613.938.8029 • www.adamsfinancial.ca

HollisWealth® is a trade name of Investia Financial Services Inc. Mutual Fund products provided by HollisWealth are provided through Investia Financial Services Inc. Adams Financial Group is a personal trade name of Kerry J. Adams.

SEASON'S GREETINGS

FROM YOUR LOCAL

DUNDAS DAIRY PRODUCERS

PROUD TO PRODUCE QUALITY MILK AND DAIRY PRODUCTS FOR OUR COMMUNITY

DAIRY DONE RIGHT.

We're so glad to have you as customers and look forward to serving you in the future.

Happy Holidays!

Winchester
AUTOMOTIVE
Auto • Light Truck • Fleet
Bob Fetterly

11906 Cty. Rd. 43, West of Cty. Rd. 31
WINCHESTER • 613-774-3189

Open Monday to Friday, 7:30 am to 5:30 pm
Holiday Hours: Closed for Christmas Holidays
Dec. 20th at 3 p.m. - re-opening Dec. 30th

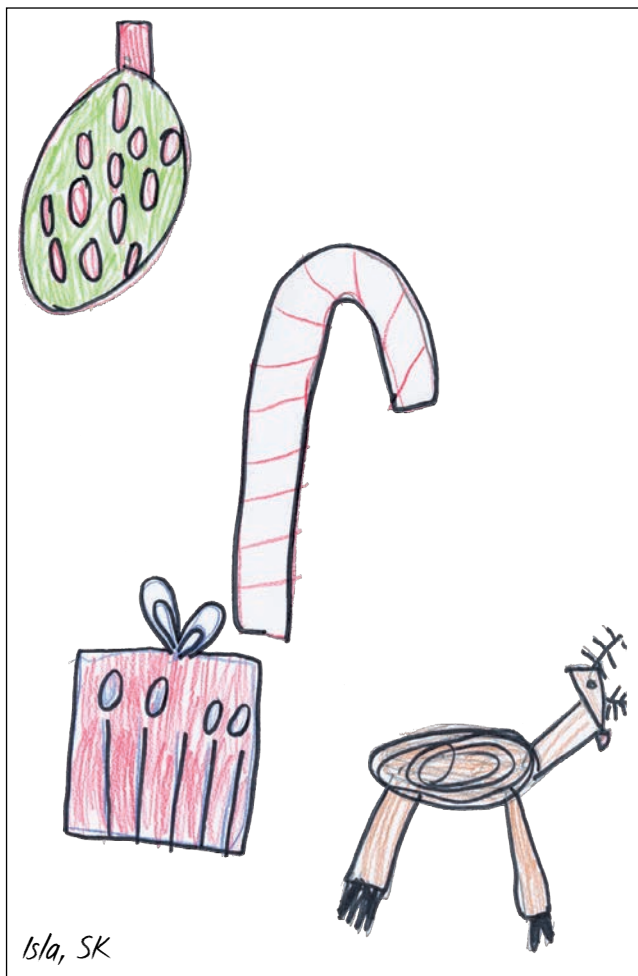
service@winchesterauto.ca • www.winchesterauto.ca



North Stormont Public School



Amelia W.



Isla, SK



Londyn, Gr. 1



Georgia, SK

Merry Christmas to Our Customers, Neighbours, Associates... And Friends!

EC CARRUTHERS & SONS

13758 Coulthart Rd., Crysler, ON
613-448-1244

SEASON'S GREETINGS

May you and your entire family enjoy a season of health, happiness, harmony and joy.
Merry Christmas and Happy New Year to all!

RAISTRICK FARM SERVICES
Trucking / Float Service
(613) 242-6949
3887 County Rd. # 7, Chesterville, Ontario
Denzil G. Raistrick, President | daretransport@aol.com

MERRY Christmas!

Thank you to all of our customers for this past year.
Best wishes in the new year.

SILVERLAWN
CONTRACTING & EXCAVATION

KEITH DURANT 613-316-4782
13051 BOYNE RD., CHESTERVILLE, ON, K0C 1H0
silverlawnfarms@explornet.com silverlawn.com

A Christmas Wish For You

May your friends be many...
May your heart be light...
May your home be merry...
May your days be bright...
May your joy be plenty...
May your cares be few...
And may all your hopes and dreams come true!

Jack Durant Enterprises Inc.
ola Jack & Mary Durant
TRUCKING - SERVING ONTARIO

JACK DURANT
13055 Kittle Road, R.R. 3,
Chesterville, Ontario K0C 1H0
613-448-1206
Fax: 613-448-1880 Cell: 613-794-5562

Celebrating the Miracle of His Birth

As we celebrate the Miracle that took place in a simple manger so many Christmases ago, we are filled with a sense of peace, joy, contentment and love that we want to share with all of our good friends and neighbours.

We wish you and your family all the blessings this holy season holds.
MERRY CHRISTMAS!

CATHOLIC DISTRICT SCHOOL BOARD OF EASTERN ONTARIO
Educating and inspiring... heart, mind, body and soul!

Todd Lalonde Chair
John Cameron Director of Education
www.cdsbeo.on.ca

You're On The List Of People We'd Like To Thank!

Top Ten Reasons To Send You Our Very Best:

1. 'Tis the season.
2. We're grateful for your friendship.
3. We appreciate your loyalty.
4. You're such good neighbours.
5. It's a pleasure to serve you.
6. You make it all worthwhile.
7. We couldn't have done it without your support.
8. We look forward to your continued business.
9. We know you've been good.
10. It gives us joy!

With warm wishes from all of us for a merry and bright holiday season.

WINCHESTER PRINT & STATIONERY

584 Main St. W., Winchester 613.774.3186
sales@winchesterprint.com



Chesterville Public School

The trees light and glow
 Restart every year
 Ever day is joy in December
 Everyone is happy in December.

Dakken

Jackson M.

Merry Christmas

Tessa

Coal if you're bad
 Ho Ho Santa goes
 Rudolph's nose lights up
 If you're bad be good
 Santa loves Cookies and milk
 Tree.
 Mrs. Claus says do good tonight
 All night long he gives gifts
 Santa rides his sleigh all night long

Thanks For Dropping In!

Morning, evening or in-between, we're always happy to see you and look forward to serving you again next year.

With best wishes for a happy holiday from our entire staff.



Louis' Restaurant & Dining Lounge

Take Out • Pizza • Italian • Canadian Food
 Fully Licensed under LLBO

1 King St., Chesterville, ON • 613-448-2051

MERRY CHRISTMAS and HAPPY NEW YEAR

We're just peeking in to say, Hope you have a great holiday. May it be happy, healthy and bright, Making each day a sheer delight. We're sharing words of gratitude too, For we wouldn't be here without all of you!

Thanks and best wishes to all of our fine customers and friends!

Curran Automotive
 Proudly serving you since 1970

SCOTT H. CURRAN 109 Main Street North, Chesterville, Ontario 613-448-2388

MERRY CHRISTMAS
 from our entire team

With best wishes for a Merry Christmas to one and all.

Jim McDonell, MPP
 Stormont, Dundas & South Glengarry
 Constituency Office: 120 Second St. West., Time Square, Cornwall, ON K6J 1G5
 Tel. 613-933-6513 1-800-514-9660
 jim.mcdonellco@pc.ola.org • www.jimmcdonellmpp.ca

May Peace, Joy & Beauty Surround You All Season

At this special time of year, we'd like to share our best wishes with our friends, customers and neighbours. Your support and trust mean the world to us, and we are grateful to be a part of this vibrant community.

May your days be merry and bright at Christmastime and throughout the New Year. We hope all of your wishes come true!

Dr. Carlin, Dr. Okhravi & Staff
 Dental Surgeons
 539 St. Lawrence St., Winchester, ON | 613-774-2616



Chesterville Public School

Tea good tea
Reindeer prance on ice
Everyone is happy
Everyone is cheerful



Kaylee.

Christmas
Holiday
Rudolph
I love Christmas
Santa
Tree
Mrs. Claus
All the reindeer
Sleigh

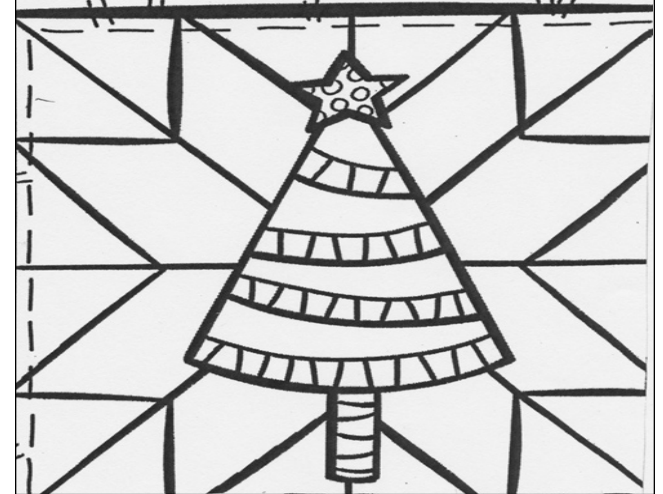
Maria



Eleanor M.

Christmas likes to give gifts
HAPPY holidays
Really socks?
I love christmas
Snow melts
This year is almost over
MAY I wish you merry Xmas
AX! How are you?
Snow man

Brody



Happy Hollydays

With joy and gratitude in our hearts, we wish you a most Merry Christmas and a very Happy Year to come!

Barkley's Store
Since 1908

3290 Main Street, Avonmore
 613-346-5765

A LITTLE SOMETHING FOR EVERYONE

Check us out on Facebook!
 barkleys2014@gmail.com

HAPPY HOLIDAYS
CHESTERVILLE BOWLING
 CALL FOR RESERVATION
 613-448-3535

merry christmas and happy new year
A. CARRUTHERS
MOVING & STORAGE
 1394 County Road 7, Morewood 613-448-3091

To All Our Friends at the Holidays

Christmas is our favourite time of year because it gives us the opportunity to express our gratitude for the good fortune of serving people like you.

Merry Christmas!

Countryman Electric Limited
 Residential, Commercial, Industrial & Farm
613-448-2474
 www.countrymanelectric.com

Going Once, Going Twice... Our Best Wishes for a Happy Holiday!

We hope your holiday season is rich in love, friendship, joy and good fortune. Thanks for being such great friends and neighbours. We feel blessed to be a part of this wonderful community.

Merry Christmas!

Public Vehicle/ Equipment Auctions - Monthly
Liquidation Sales - Daily
Furniture Auction - Monthly

HUNTER McCAIG
 www.rideauauctions.com

Corner of Cty. Rds. 43 & 31 WINCHESTER 613-774-2735

There's Something in the Air...

It's that magical feeling of Christmas, and we hope it fills you with enough joy to last all year!

Best Wishes & Happy Holidays

WESTEEL **VALMETAL JAMESWAY**


G. & J. Yelle Inc.
 Material Handling Equipment & Ventilation

Gilles Yelle

Bus: 613-987-5336 2068 County Road 12
 Fax: 613-987-5787 CRYSLER, ONTARIO
 Cell: 613-223-4836 KOA 1R0



St. Mary Catholic School

 Getting Ready!

I am getting ready for Christmas.

First I decorate my houses and I drink eggnog. Next I make Christmas cookies.

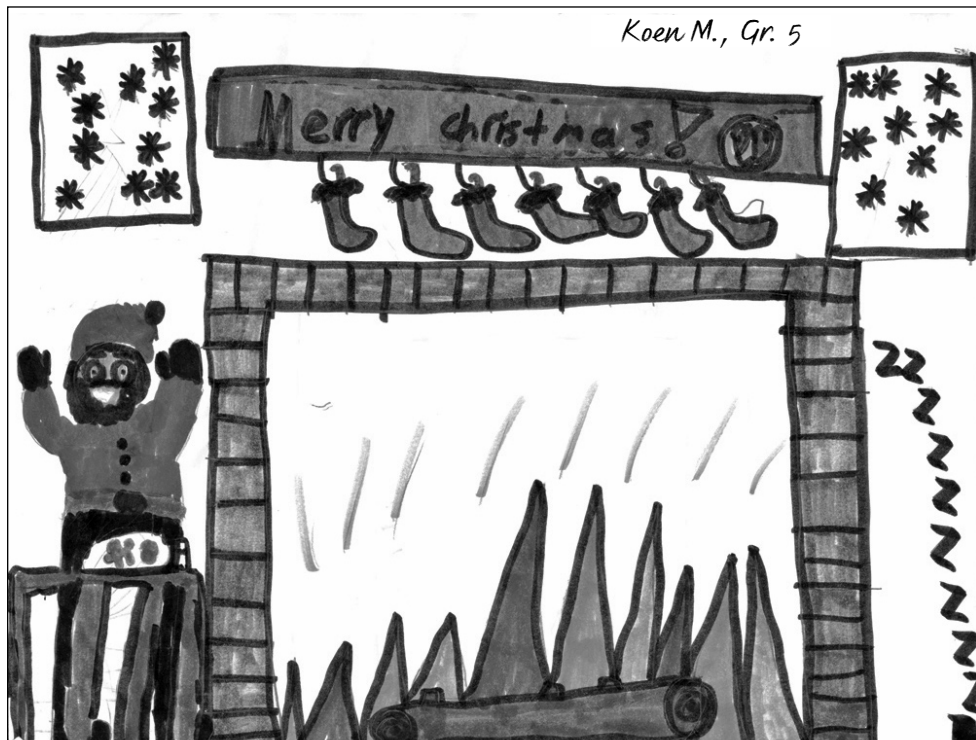
Finally I clean the houses. This is how I get ready!

Chanelle



have yourself a Merry little Christmas!

Gracieney



WITH THANKS TO OUR CUSTOMERS AT THE HOLIDAYS!

*It's Christmas in the country...
It's Christmas in the town...
It's Christmas in the barnyard...
It's Christmas all around...
It's Christmas in the market...
And it's Christmas in the park...
But most importantly of all,
It's Christmas in our heart!*

FINCH FEED & SEED LTD.
45 MAIN ST., FINCH
613-984-1335


JAMIESON CAMPBELL
3465 AMELIA ST., MONKLAND
613-346-2044




We Wish You A Very
Merry Christmas
&
Best Wishes for 2020!

 **TOWNSHIP OF NORTH STORMONT**
A good place to grow

15 Union St., Berwick, ON | 613-984-2821
www.northstormont.ca

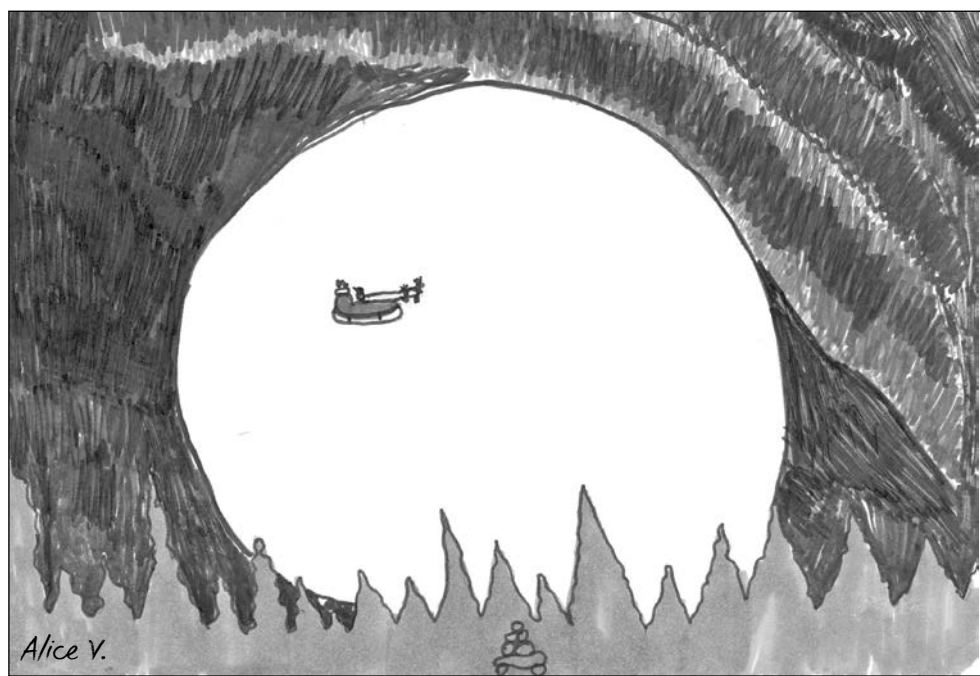


ANDRE MENARD & SONS
GRAIN ELEVATORS

Licensed Elevator & Grain Dealer
Elevator 613-774-4246 • Home 613-445-5267
Andre 613-229-2142 • Max 613-880-4253



St. Mary Catholic School



Alice V.

Jesu is the King of Kings
 So all the Angels sing
 Jesus is the Lord of Lords
 Sing all the angels in accord
 The Wise Men see a start so bright
 So they follow the mighty light
 So now that's why we pray away
 On the greatest Christmas Day.

Jacob, Gr. 3



Payton T., Gr. 5

I can see
 My Christmas tree
 It will glow
 On the snow
 It glows so bright
 On Christmas night

Kamryn
 Gr. 4
 St. Mary's

I can see
 My Christmas tree
 Shining so bright
 In the night
 It's like a star
 I can see it so far

Livia, Gr. 4
 St. Mary's

A Very Merry Christmas to you!
Byers Carpentry Inc.
 14029 Cannamore Rd., RR4 Crysler
 Kevin: 613-448-1318 Ken: 613-448-3966
 Cell: 613-223-0620 Cell: 613-229-1327

Merry Christmas
 PEACE • LOVE • JOY

AVONMORE 16935 County Road 43 613.346.2511	ALEXANDRIA 105 Viau Street 613.525.1443	
GREELY 6906 McKeown Drive 613.821.1414	CLARENCE CREEK 1546 Baseline Road 613.488.2337	

ROXBOROUGHBUS.COM

Merry Christmas & Best Wishes

M
MAIN STREET
 Clothing Company
 Lisa Williams, Proprietor

**513 Main St.,
 Winchester
 613-441-3016**
 Open Tues., Wed., Fri. &
 Sat. 9:30-5; Thurs. 9:30-7

Ho-Ho-Hope It's Happy!

We're all revved up to wish you a Merry Christmas powered by faith, family, friendship and joy.
 Big thanks to all of our valued customers for your trust in us. Merry Christmas, everyone!

D&J MOTORS
 Trucks and Cars
 Motorcycles
 ATVs

Sales & Service
613-774-2703
 12021 Dawley Drive
 Winchester, Ontario

Merry Christmas

To our customers, neighbours, and friends, we'd like to extend our best wishes for a holiday season that is satisfying until the end. It's been a privilege and a pleasure serving you, and we look forward to your continued friendship.

WEAGANT FARM SUPPLIES LTD.
 WWW.WEAGANTFARM.COM
 HWY. 43 - WINCHESTER, 613-774-2887 OR 877-302-6276

Tidings of Comfort & Joy


At Christmastime, may the company of loved ones present and the fond memories of those who have passed surround you with happiness and fill your heart with peace.
 We wish you all the very best this holiday season.

MARSDEN & McLAUGHLIN FUNERAL HOMES LTD.

Cardinal – 613-657-4848
 Williamsburg – 613-535-2339
 Iroquois – 613-652-4452
 Chesterville – 613-448-2120



St. Mary Catholic School



Getting Ready

How this is how I get ready for Christmas.

First we put decorations up. I put the tree. Next we make Christmas cookies. My dog tried to eat the cookies. Finally we had a big party with my whole family. That's how I got ready.


Hayden

I see the snow
It glows and blows
I see a star
Shining far
On Christmas Eve
And I believe
That god is real
That's how I feel

Bella
Grade 4
St. Mary's

I can see my
Christmas tree
My house is filled
with glee
I can see my
Christmas tree
Shining just for me

Alexa
Grade 3
St. Mary's



Blake D.,
Gr. 5

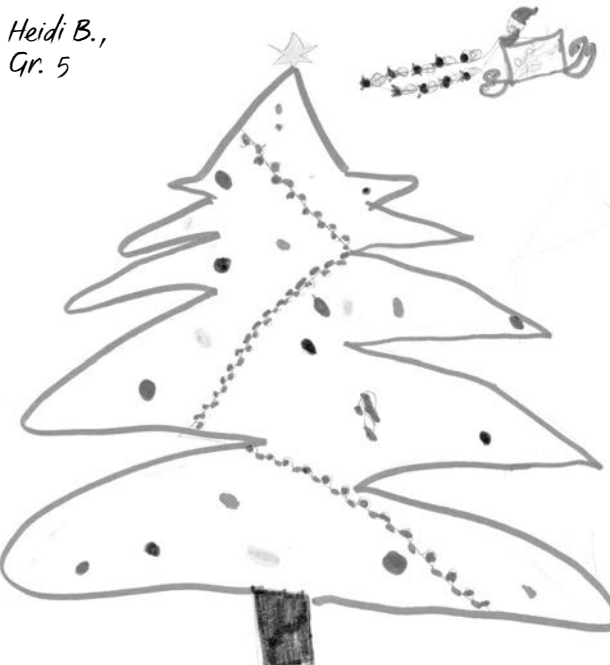
My Christmas tree

I can see
My Christmas tree
Through my window
Filled with glee

My Christmas tree
Is so very bright
Shining out
On Christmas night

Rosalie
Grade 3
St. Mary's

Heidi B.,
Gr. 5



Oh Christmas tree

Merry Christmas



Just in the nick of time, we'd like to deliver our very best wishes and thanks to all of you for your friendship and goodwill this past year.

**GORD ELLIOT
BACKHOE & TRUCKING**
CHESTERVILLE - 613-448-2662

A Wish for You

Hope this Christmas season delivers all the best to you and yours!



Carefor
HEALTH & COMMUNITY SERVICES / SERVICES & SOINS DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES

Finch - Ingleside - Winchester



BELIEVE IN THE MAGIC!
TO THE VERY YOUNG, THE NOT-SO-YOUNG AND THE YOUNG-AT-HEART, GO OUR WARMEST WISHES FOR A DELIGHTFUL HOLIDAY SEASON.
MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR!



**TONY VAN GURP
CONSTRUCTION**
R.R.#3 • CHESTERVILLE, ON • K0C 1H0
Tel: 613-448-3249
Fax: 613-448-3133, Cell: 613-794-4679

Coming Your Way: Our Best Wishes!

Hope this holiday season delivers a rush of happiness! May it find you surrounded by love, friendship, goodwill and good times.
Thank you for making our year run so smoothly.
We wouldn't be here without good friends and customers like all of you.



**NEVILLE & SON
Pit Stop**
GENERAL AUTOMOTIVE MAINTENANCE 613-448-3137

2624 County Road 7,
Chesterville, Ontario
Prop.: Lorne Neville



**HOPE it's merry!
HOPE it's joyful!
HOPE it's grand!**

Here's hoping your holiday season delivers everything you've been wishing for and more!

We know we couldn't have asked Santa for better neighbours than you - thanks!

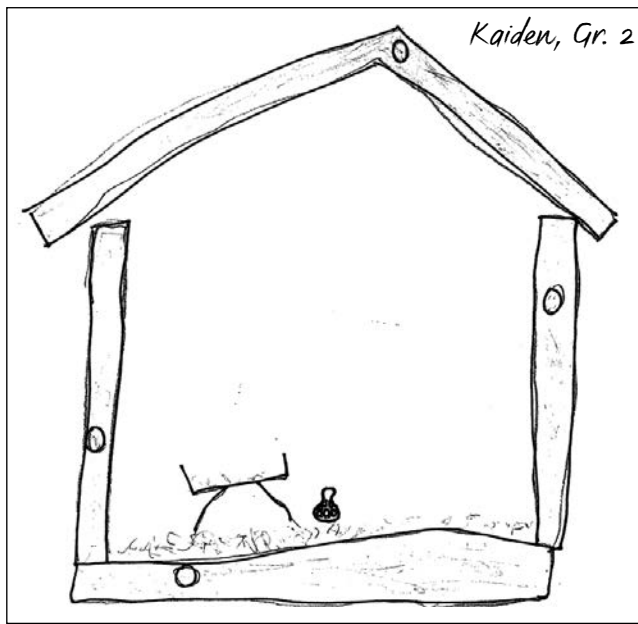
CALHOUN
Fife Agricultural Services Ltd.
Dennis Fife

Phone: (613) 984-2059 Cell: (613) 551-2363
1-888-557-FIFE Fax: (613) 984-1371
14740 County Road 43, Finch, Ontario K0C 1K0
E-mail: fifeag@plantpioneer.com



Mother Teresa Catholic School

Dear Santa, Michael, Gr. 1
 Merry Christmas to
 you the Reindeer
 thank you for giving
 us presents ← being nice,
 can you please remember
 a lot of new guns for
 me to play with my friends
 I would also like some
 Stuffed toys like
 an iPad 5 bounce
 balls more bullets &
 would also like a gun
 like my friend zachary
 and my own phone thank you



Dear Santa,
 can I have a
 flying unicorn please?
 can you give me a
 jar full of worms for
 my brothers and
 fishing? can you give me
 remote control for video
 games can you
 get me a remote
 control heart?
 from:
 Dalys

Dalys, Gr. 2

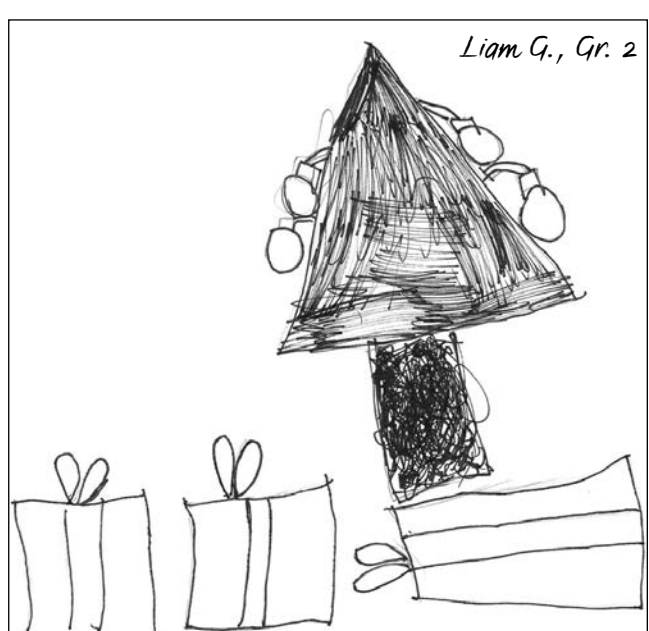


Dear Santa

1. I want for my wishes
2. a new gun
3. a car
4. control car and remote
5. control truck.

L.O.V
caleb

Caleb, Gr. 1



Happy Holidays

FUNTASTIC
POOL & SPA

495 May St., Winchester, ON • 613-774-2341
www.funtasticpoolandspa.com

*Merry Christmas
Customers And Friends*

We couldn't have done it without your support and wish every one of our neighbours near and far the jolliest holiday season ever!

PETER ROSS AUCTION SERVICES Ltd.

INGLESIDE, ON
 Tel: 613-537-8862
 FARM MACHINERY,
 CATTLE, HOUSEHOLD,
 ANTIQUES & REAL ESTATE
 "We do them all, big or small"

With thanks from our entire team, we wish you a merry and bright Christmas season!

**Ho-Ho-Hope
It's Merry!**

PARCOLL PRODUCTS LTD.

NAPA AUTO PARTS

Winchester
 580 Main Street W.
 613-774-2366

Morrisburg
 County Road 2
 613-543-2929

Order online and pick up in store: napacanada.com

In This Blessed Season

As we celebrate the birth of our Saviour, we recount our many blessings and your kind friendship is at the top of the list! Merry Christmas to all and many thanks for helping to make this past year a fruitful one for us.

STEVEN FLEGG
Flegg Equipment Ltd.

613-984-2513
 3735 County Road 12
 Newington, ON

*Folks Like You
Put the Merry in
Our Christmas!*

As we dash toward a new year, we can't think of a better place to celebrate the holiday season than right here. Thank you for being such great neighbours, customers and friends. We wish you all the best!

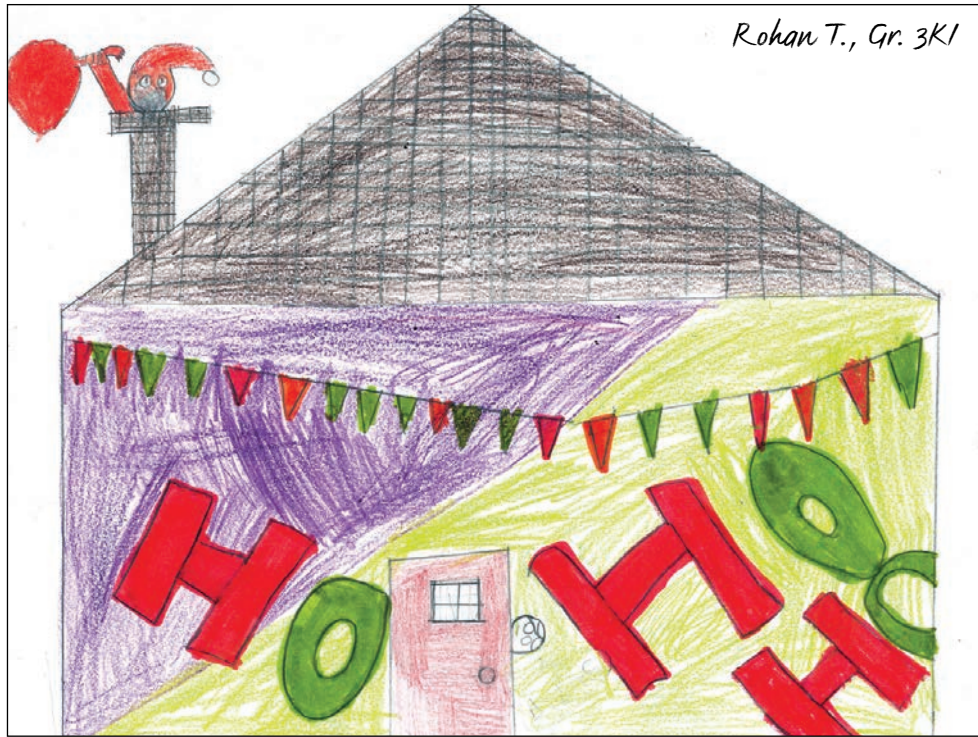
CHESTERVILLE PHARMACY & PharmaChoice

**21 Main Street N.,
Chesterville**
 Phone: 613-448-2492
 Fax: 613-448-3876

Mon. - Fri. - 9am - 6pm; Sat. - 9am - 5pm



Mother Teresa Catholic School



Welcome to Christmas
May love, warmth, caring and fun surround you all season!

We'd like to say thanks to our friends and customers .
We look forward to beginning another great year in this warm and welcoming community!

MOREWOOD KITCHENS

Rej & Danielle Pomainville
613-448-2739 • 1-800-426-4087 • morewoodkitchens@bellnet.ca
3650 County Road 13, Box 195, Morewood, ON K0A 2R0

Merry Christmas & Happy Holidays
from Council & Staff of the Township of
South Stormont

TOWNSHIP OF
SOUTH STORMONT

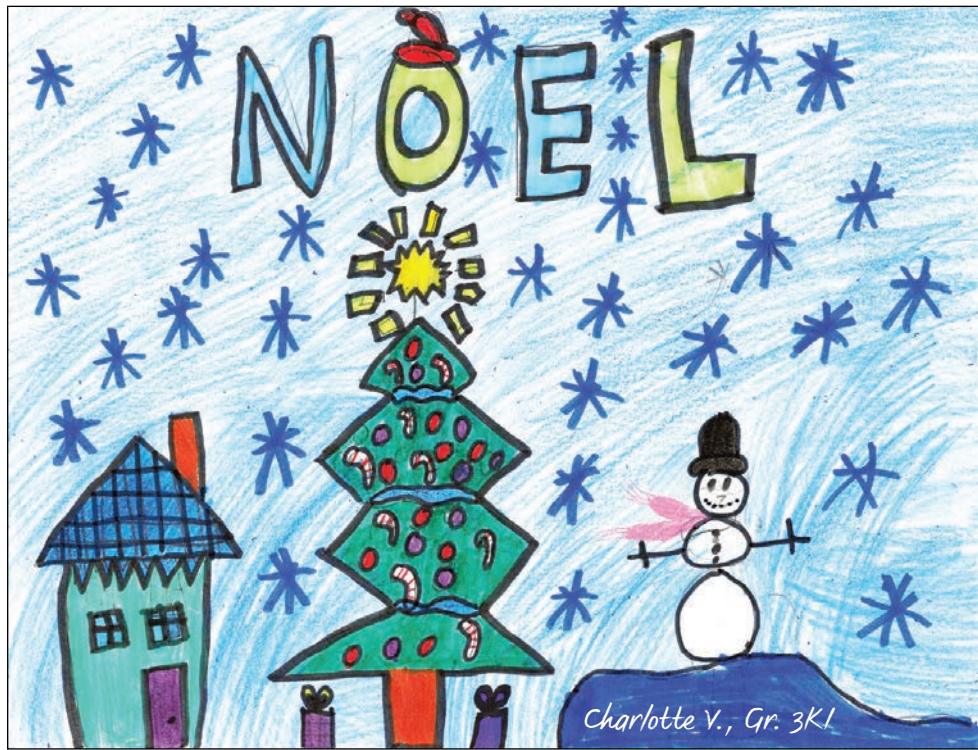
It's beginning to look a lot like our favourite time of year,
and we'd like to share well wishes with the friends we hold so dear:
May your Christmas be merry, happy, healthy and bright,
and may your New Year deliver continued delight!

Garden Villa
By Sussex Retirement Living
Managed by Connecting Care

66 Main Street. S., Chesterville • 613-448-1116
www.gardenvilla.ca



Mother Teresa Catholic School



May the holiday spirit be with you and your family today and throughout the new year.

Merry Christmas and Happy New Year

Neal's Heating, Cooling and Refrigeration Ltd.



Merry Christmas and a Happy New Year

LANNIN Home building centre
Serving You Since 1945.

2682 County Road 31 S.
Winchester, Ontario
613-774-2830

Here's How.

DELIVERING OUR BEST

MAY THE COMING YEAR BRING ONLY GOOD NEWS TO YOUR DOORSTEP.

WE'RE PROUD TO SERVE THIS FINE COMMUNITY AND WE THANK YOU SINCERELY FOR YOUR READERSHIP AND ENDLESS SUPPORT.

WITH GLAD TIDINGS TO YOU AND YOUR KIN THIS HOLIDAY SEASON FROM OUR ENTIRE STAFF.

THE CHESTERVILLE RECORD
The Villager NEWS INSIDE

29 King Street
Chesterville, ON
613-448-2321



École élémentaire catholique Saint-Joseph



Guy Fuels & Propane

There is no more fitting time to say
Thank You
and to wish you a
Merry Christmas

* 1-800-667-8132 *
www.guyfuelsandpropane.com



**Fresh & Festive
Holiday Florals**

From decorative front door wreaths to beautiful holiday table centerpieces, browse a breathtaking assortment of handcrafted floral creations for Christmas giving and decorating.

Like Us On **facebook**

**THE VILLAGE GREEN
FLOWER SHOP**
We deliver! 613-537-5224
www.villagegreenflowers.ca

Joy • Hope • Peace

Wishing you and your family all the blessings of this holiday season.
It's been our pleasure serving you this past year.

Merry Christmas



Butch Oldford
Broker/Manager



Clayton Oldford
Broker



Nathan Lang
Sales Representative



Emily Blanchard
Sales Representative



Helen Kennedy
Sales Representative

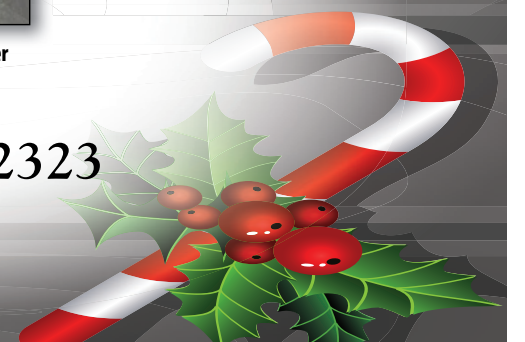


Kim Monkhouse
Sales Representative



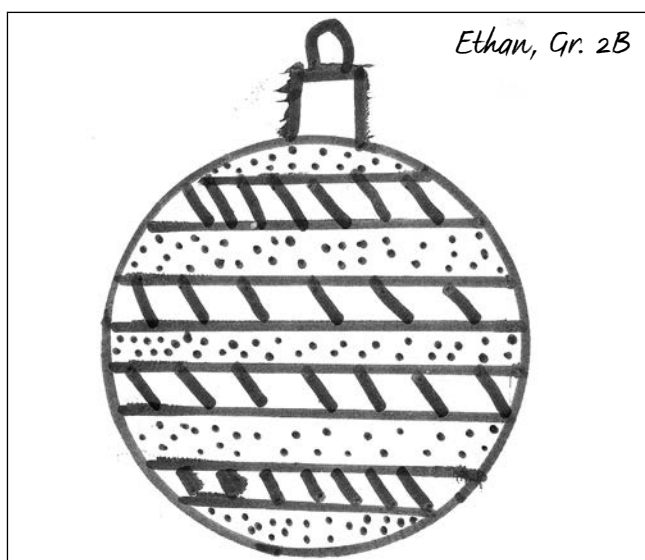
Melissa Cooper
Administrator

530 Main Street, Winchester • 613-774-2323
www.oldford.ca





École élémentaire catholique Saint-Joseph



Ethan, Gr. 2B



Sébastien, Gr. 2B



Zoe, Gr. 2A



Benjamin, Gr. 2B



MERRY CHRISTMAS

Andre and Joanne Baron, owner
613-938-7160 • 613-938-3082
12 Sixth St. E., Cornwall, ON
cornwallcountertops@bellnet.ca
cornwallcountertops.ca

**Cornwall
Counter Tops**
Laminate and Solid Surfaces



With Our Thanks for Your Loyal Patronage!

PIERRE RICHER PLUMBING INC.

Crysler, ON 613-987-2963

Merry Christmas

With gratitude, we wish you and your family a Merry Christmas.



R.R. #1, South Mountain, Ont., K0E 1W0 Canada

Ed Duncan

Tel. 613-989-2838 / 800-387-0504
Fax 613-989-3216 / 800-980-2295
Cell 613-791-6133
Email: edwin@jedexpress.com
www.jedexpress.com

Very Merry Greetings



3365 County Road 14, Finch, Ontario K0C 1K0
Ph: 613.346.0067 | Cell: 613.930.3208
cheniermechanical.com



**COLDWELL BANKER
COBURN REALTY**
Independently Owned and Operated Brokerage



LISE BUMA

Real Estate Sales Representative
Direct: 613-316-3221

lise@lisebuma.com | www.lisebuma.com



2784 County Road 7, Chesterville, ON K0C 1H0



**Merry Christmas
& Happy New Year**

We really appreciate
your continued business.



Mike Cross
Licensed Carpenter
613-229-3302
Chesterville, ON
crossconstruction17@gmail.com

**To All
Our Friends
at the Holidays**

Christmas is our favourite time of year because it gives us the opportunity to express our gratitude for the good fortune of serving people like you.

Merry Christmas



140 Clement Street, Vars, Ontario

613-443-1230

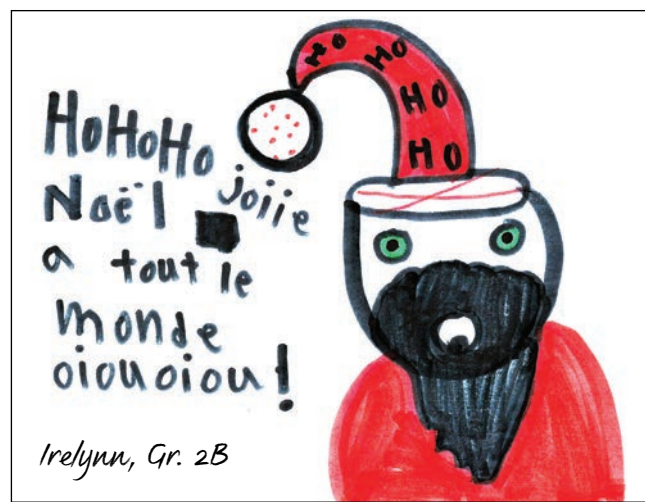
www.mrbss.ca



École élémentaire catholique Saint-Joseph



Hailey, Gr. 2A



Irelynn, Gr. 2B



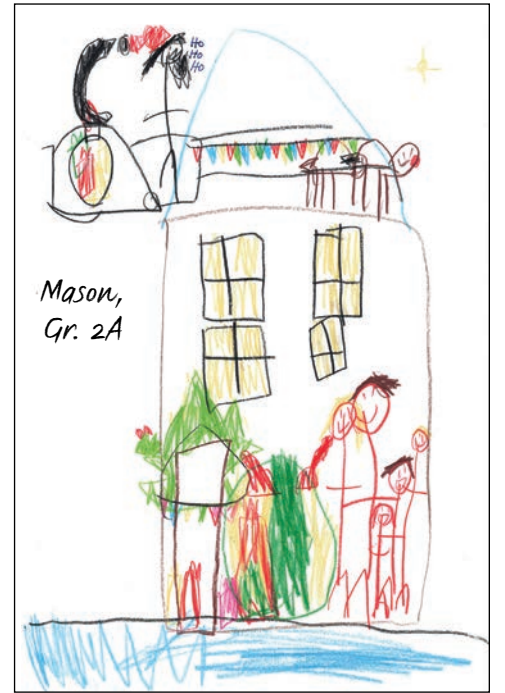
Grace, Gr. 2A



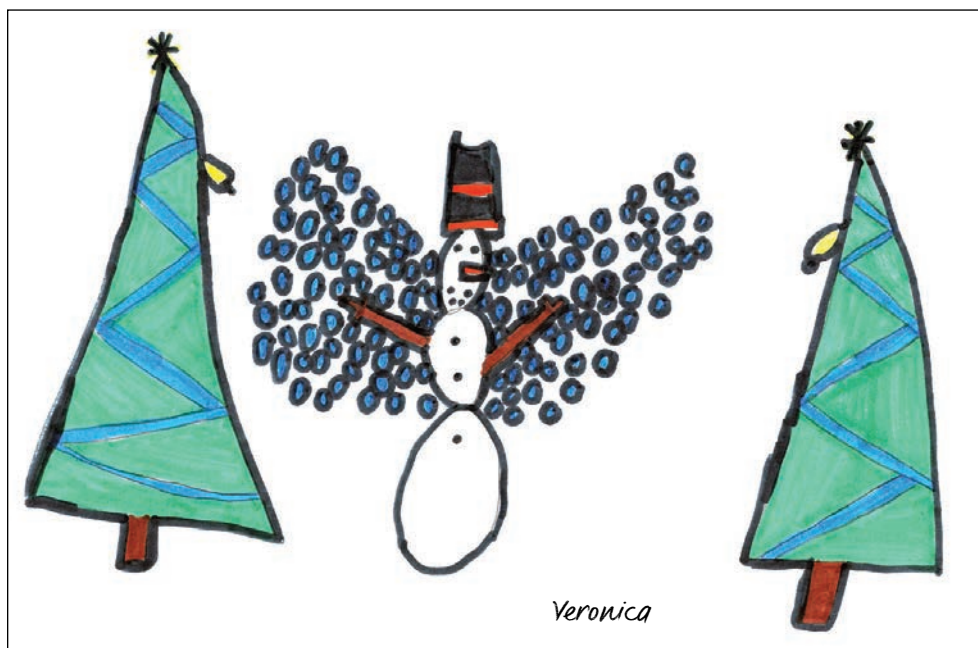
Lily, Gr. 2B



Zackari, Gr. 2B



Mason, Gr. 2A



Veronica

Merry Christmas & All the Best in 2020!
from Steve Summers

And thank you to all the folks in Dundas County that I have had the priviledge of helping with their real estate needs over the past 20 years or so...
Steve



613-220-1936
 steve@coburnrealty.com
 Real Estate Broker




HEY, DUNDAS COUNTY...



Looking for job search help?

Nos services sont disponibles en français.



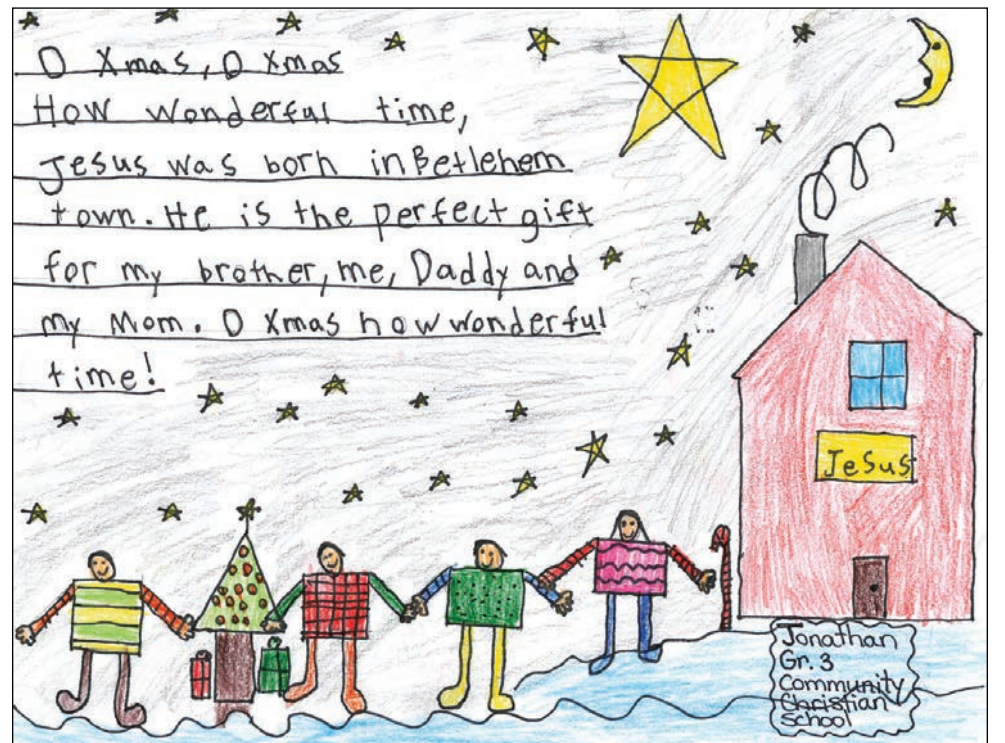

This Employment Ontario service is funded in part by the Government of Canada and the Government of Ontario.

530 Fred St., Suite B, Winchester 613-774-JOBS (613-774-5627) | 144 Pitt St., Cornwall 613-933-9675

www.jobzonedemploi.ca



Community Christian School



As we tie up another year, we're reminded of just how fortunate we are to do business in this warm and welcoming community. Thank you for your year-round support and friendship.

From all of us at R/T Auto Center to all of you - we wish you a very Merry Christmas and a Happy New Year!

R/T AUTO CENTER INC.

SALES AND SERVICE
QUALITY USED VEHICLES
T. Kirkwood

GOODYEAR UCDA

MICHELIN info@rtauto.ca

12034 Cty. Rd. 3 (Main St.), Winchester • 613-774-2000

Christmas Is On the Way...

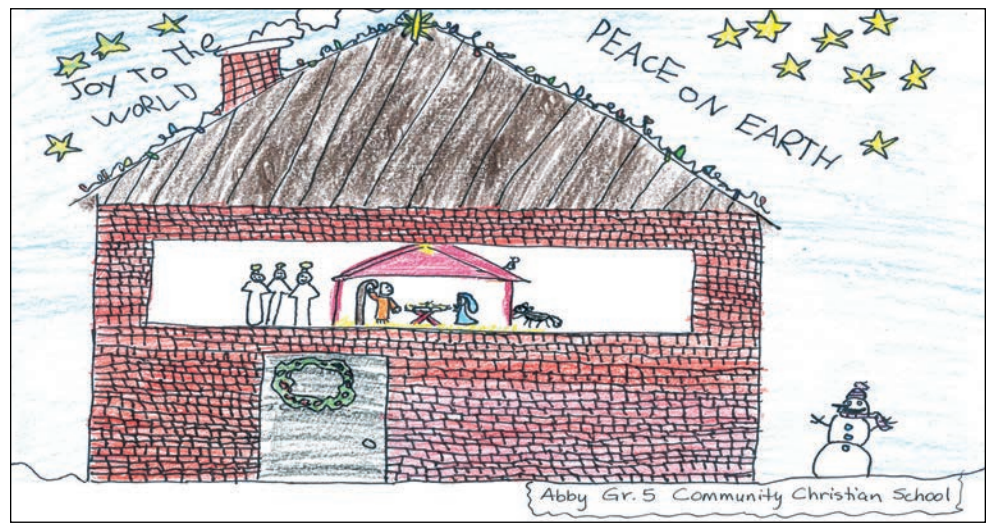
Wishing you a season that's as merry as sleigh bells on a snowy winter's day. Thanks for all you've done to make our year special. We wouldn't be here without the support of fine folks like you.

Betty, Greg, Brent & Deanna, Sawyer & Shaye Vanden Bosch

VANDEN BOSCH ELEVATORS INC.
2809 County Road 7, Chesterville, ON
Tel: 613-448-2359 Fax: 613-448-1584



Community Christian School



Merry Christmas
and *Happy New Year!*
From our family to yours

EASTERN CROP DOCTOR INC.

11343A Van Camp Rd., RR#3, WINCHESTER, ON K0C 2K0

CLIFF METCALFE, Certified Crop Advisor
Cell: 613-794-4598

Email: cliffeasterncropdoctor@ripnet.com

Tel.: 613-989-1295
Fax: 613-989-1296

HAPPY HOLIDAYS

LLOYD McMILLAN
EQUIPMENT LIMITED

5733 CARMAN RD., R.R. 2 IROQUOIS, ON K0E 1K0
Tel: 613-652-4649 • Fax: 613-652-1838
email: lloyd@mcmillanequipment.com

DUMP TRUCK
EXCAVATOR • DOZER
BACKHOE
ALL MACHINERY
LASER EQUIPPED

Greetings of the Season

There may be a chill in the air, but our hearts are warmed by thoughts of our many good friends and neighbours at this special time of year. *Thanks, folks!*

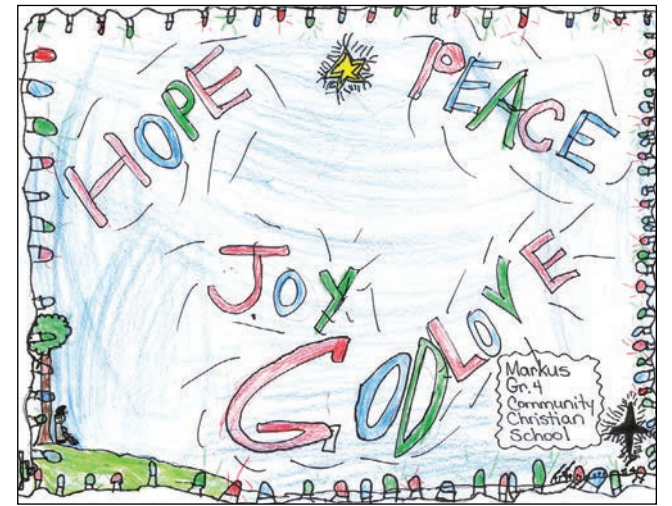
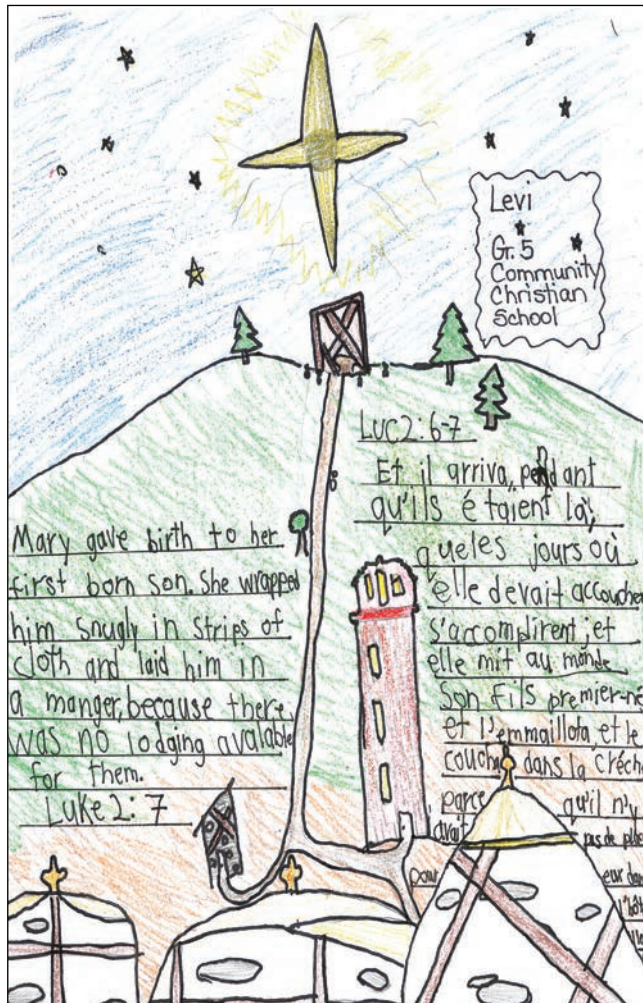
GLEN ROBINSON & SONS
PLUMBING & HEATING CONTRACTOR
Quality Service, Reasonable Rates, Free Estimates
613-448-2894
12841 Nation Valley Rd., RR 2, Chesterville, ON

Our wish-granting duties are on hold
– it's Santa's time to shine!

Now, for tomorrow



Community Christian School



Clarmo
AUTO REPAIR

Your Dealership Alternative, Locally Owned
Nationally Recognized, Warranty Approved Maintenance

Jamie & Sherri Clarmo
613-821-2286
clarmo.autorepair@bellnet.ca

NAPA
AUTOPRO

www.napaautopro.com

7893 Victoria St., Metcalfe, Ontario K0A 2P0

Plomberie
SÉGUIN
Plumbing

Magasin de plomberie à Embrun
Plumbing store in Embrun

781-B Notre-Dame, Embrun, ON K0A 1W1
Tel: 613-443-1116 Fax: 613-443-0614

Michel Séguin
michel.seguinplumbing@gmail.com

Merry Christmas

BEYOND the HOUSE
Garden and Floral Design Centre

Tel (613) 445-5214 | beyondthehouse.ca
info@beyondthehouse.ca | 144 Craig Street in Russell

Merry Christmas

Registered
Physiotherapists

Action Plus
Physiotherapy

LEADERS IN REHABILITATION

657 Notre Dame
Embrun, Ont., K0A 1W1
Phone: 613-443-3843
Fax: 613-443-3721

Municipalité de
RUSSELL
Township

Joyeux Noël &
Bonne Année

Merry Christmas &
Happy New Year

777 rue Notre-Dame St. Embrun | 613-443-3066 | Russell.ca

BRIGHT
DENTAL CENTRE

Family, Cosmetic & Implant Dentistry

Welcoming New Patients

A Note of Thanks

Hope your Christmas Season
is adorned with peace, joy and love.

We appreciate your patronage through the years.

Dr. Lily Nahri, D.D.S.
Dr. Hans Guo, D.D.S.
Dr. Victor Gong, D.D.S.

305 Castor Street, Russell ON
613-445-0885

Merry Christmas
to all my clients, referral sources and the
residents of our wonderful community

Wishing you a Christmas season filled
with family and friends.

Thank you for your continued support.

Kim Bowles

Mortgage Broker, AMP LIC# M08001269
Experience, Efficiency & Expertise
613-697-2228 www.mortgagesforallyourneeds.com

Happy Holidays from our
family to yours!

Embrun Boston Pizza (613) 443-1221
767 Notre Dame Street, Embrun, ON

Boston Pizza

Castor River Elementary School

C'est la veille de Noël, une petite fille qui s'appelle Anabelle est heureuse. Elle adore la fête de Noël. Chaque année, elle fait des biscuits avec sa famille pour le père Noël, mais cette année Anabelle a un plan. Elle veut faire le meilleur gâteau du monde! Anabelle est allée voir sa mère pour lui demander d'aller au magasin pour faire des achats. Anabelle a pris un carrosse et y a mis du sucre, des cannes de bonbon et du glaçage rouge. Elle a mélangé tous les ingrédients et les a mis au four pour 30 minutes. Comme ça sent bon! dit-elle. Annabelle a mis son merveilleux gâteau sur la table pour le père Noël. Le lendemain matin, elle a reçu une note qui disait: Merci pour ton merveilleux gâteau Annabelle. J'espère que j'en aurai un autre l'année prochaine. Continue d'être sage. OH! OH! OH!

Éloïse

Le soir de Noël j'étais très excitée de voir le père Noël! Nous avons essayé de trouver une façon de voir le père Noël. Premièrement, nous avons préparé des biscuits, des carottes et du lait chaud. Le Père Noël mange sa collation et ensuite il va marcher jusqu'au sapin de Noël. Il y a un fil de laine attaché à une cloche. Le père Noël a trébuché sur le fil et ensuite s'est frappé la tête mais tomba sur un cousin. Il n'est pas blessé. Je m'excuse au Père Noël, je voulais le voir et non le blesser. Veux-tu d'autre lait chaud et des biscuits? Le lendemain nous avons mangé des biscuits et bu du lait chaud avec le père Noël et ses lutins. Nous étions contentes de voir le père Noël.

Lina et Layla



Le jour de Noël
 Les lumières de Noël brillent
 La neige tombe
 Le père Noël vole au-dessus de la lune
 Les sapins de Noël brillent
 Les magnifiques cadeaux de Noël sont sous le sapin
 Le père Noël mange les biscuits avec appétit
 Il donne les carottes aux rennes de Noël
 Il part pour continuer sa tournée
 Les enfants entendent les cloches sonner ding dong!!

par: Tristan et Liam

Les rennes du père Noël

Le Père Noël a neuf rennes. Les rennes habitent au Pôle Nord. Ils aiment beaucoup manger des carottes et des cannes de bonbon. Ils ont un pouvoir magique, ils sont capable de voler avec le père Noël. De plus, ils sont très très vite et peuvent faire le tour de la terre dans une nuit. Ils s'appellent Tomade, Danseur, Furie, Fringant, Comète, Cupidon, Tonnerre, Éclair et un neuvième... Rudolph. Rudolph est le renne important car il a un nez rouge qui brille. Il est toujours le premier car son nez est comme une lumière et peut diriger le traîneau.

Isaac

Season's Greetings

Christmas is here, a time for joy, love and togetherness - and the perfect chance for us to say "We're proud to serve you."

Thanks for your valued business.

D'S COLLISION CENTER
 Dennis, Kathy, Phil, Janice & Staff
 Winchester - 613-774-2733

Wishing you a Bright & Beautiful Season

Thank you to all our friends, neighbours and customers for your support in 2019. We wish you all a Merry Christmas and we look forward to sharing the New Year with you!

THOMPSON ELECTRIC
 John Thompson Electric Limited
 Electrical Contractors
 Chesterville, ON
 Ph.: 613-448-2963 Cell: 613-229-9095

There's Something in the Air...

It's that magical feeling of Christmas, and we hope it fills you with enough joy to last all year!
 Best Wishes & Happy Holidays

McDougall
 INSURANCE & FINANCIAL
 Formerly Brister Insurance Real people working for you, since 1946.

WINCHESTER 473 Main St. 613-774-2832	MORRISBURG Village Plaza 613-543-3731	CRYSLER 12 Queen St. 613-987-2117	PRESCOTT 270 Edward St. 613-925-5901
---	--	--	---

www.mcdougallinsurance.com
FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS

Greetings OF THE SEASON

Many thanks to you our neighbours and friends, for your valued patronage.

We look forward to serving you again next year.

GEA engineering for a better world

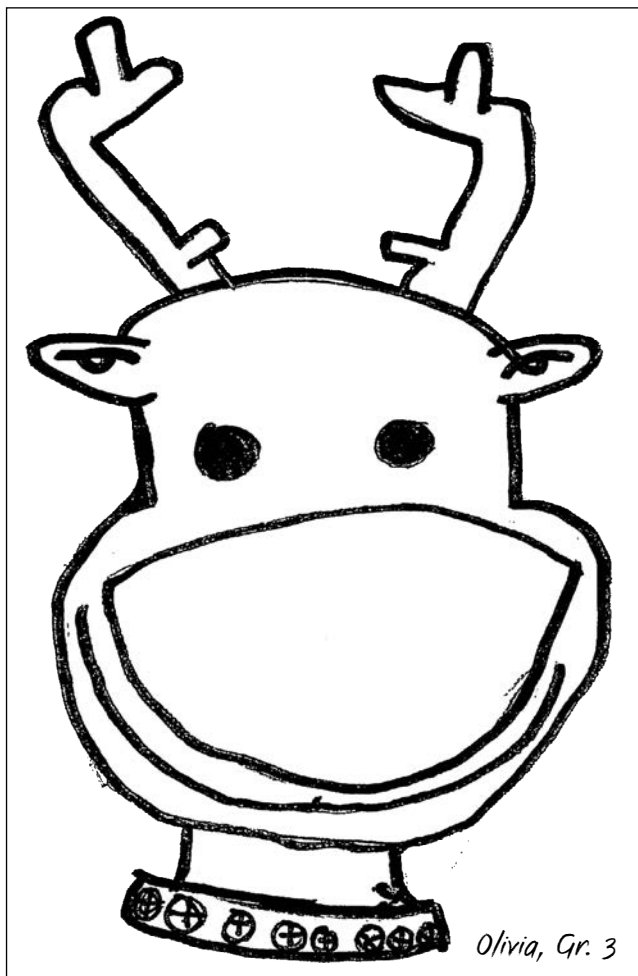
LAWRENCE'S DAIRY SUPPLY
 (1995 INC.)
 RR#1, HWY 138,
 MOOSE CREEK, ONT.
 613-538-2559



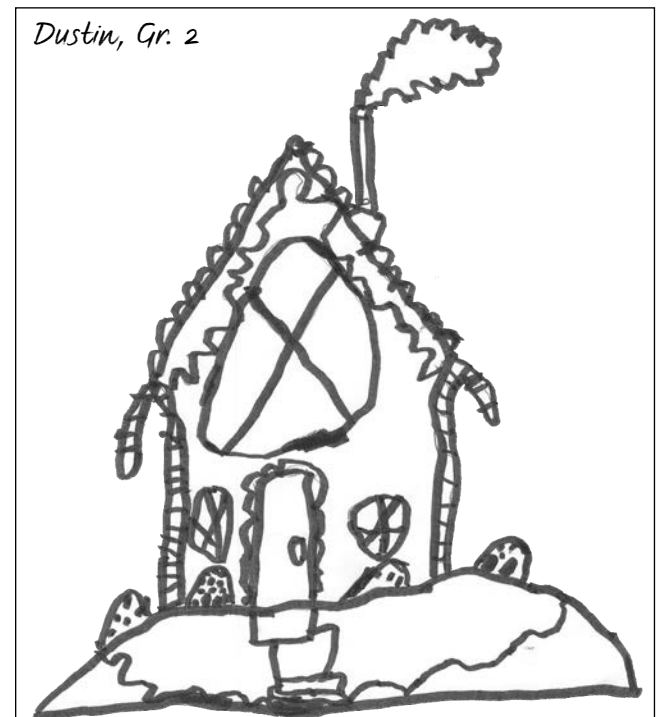
Winchester Public School



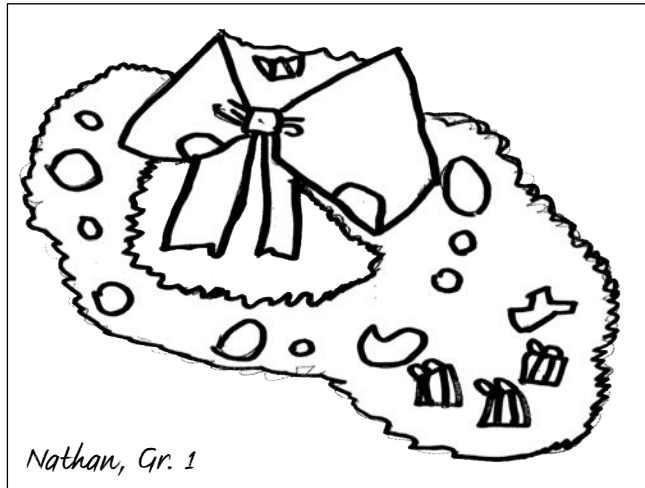
Hannah N., Gr. 1



Olivia, Gr. 3



Dustin, Gr. 2



Nathan, Gr. 1

Hope Your Christmas Is a Classic!

Wishing you a Merry Christmas trimmed with your favourite holiday traditions.



Thanks for making this one a vintage year for us!

D&D PERFORMANCE.CA
Main Street North, Chesterville
613-448-3502



With Glad Tidings At The Holidays

With Warm wishes to our neighbours, friends and associates this holiday season. For your trust and goodwill we are sincerely grateful.

AULT & AULT^{LLP}
LAW OFFICES

522 St. Lawrence Street, Winchester, ON, K0C 2K0 613-774-2670
89 Tollgate Road West, Cornwall, ON, K6J 5L5 613-933-3535
www.aultlaw.ca

HAPPY HOLIDAYS

With warm wishes and thanks to our neighbours and friends this season.

RAY **PROVOST** & SON
SAND & GRAVEL

Paul's Tool Rental
No job is too big or too small. We have the tools to do them all.
Crysler - 613-987-2118

Hope it's mAGical!

As another holiday season comes rolling in, we'd like to share our best wishes and gratitude with all of the folks who have helped make our year so special. Your trust in us means a lot, and we greatly appreciate your loyal support.

We wish you and your family a Merry Christmas and a happy, healthy New Year!

Allison's
FEED & FARM
DEPOT

Kirk Allison
(613) 774-3323
(613) 774-2925
1-800-267-8336
www.allisonfeed.ca

Winchester Springs ON P.O. Box 51 K0C 2L0

Merry Christmas and Happy New Year

with thanks and best wishes from Gary, Pat & Family

DERKS ELEVATOR INC.
3063 Forward Rd. S., CHESTERVILLE, ON
PHONE: 613-448-2522 • FAX: 613-448-1503

We'd Like To Shout It From The Rooftops:

MERRY CHRISTMAS!

Thanks to all of our friends and clients for making 2019 an outstanding year for us. We owe our success to your loyal support, and we wish you and yours a very happy holiday!

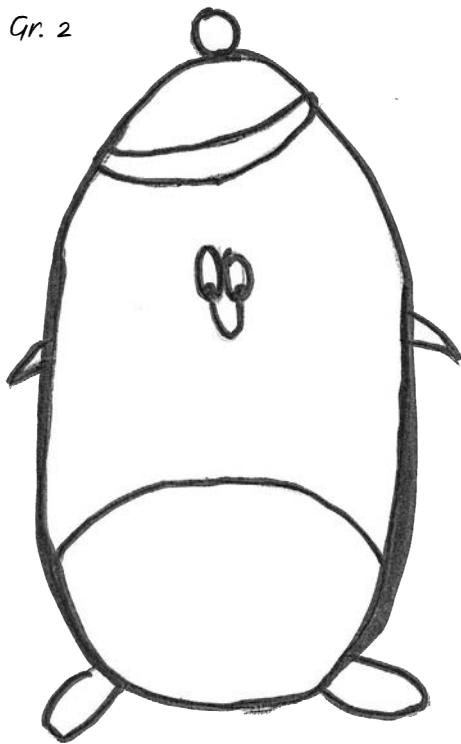
J & R. ADAM LTD.
Building Materials & General Contractor
Doors, Garage Doors & Windows

144 Principale, P.O. Box 70 St. Albert, Ont. K0A 3C0 tel: 613-987-2112 fax: 613-987-5541

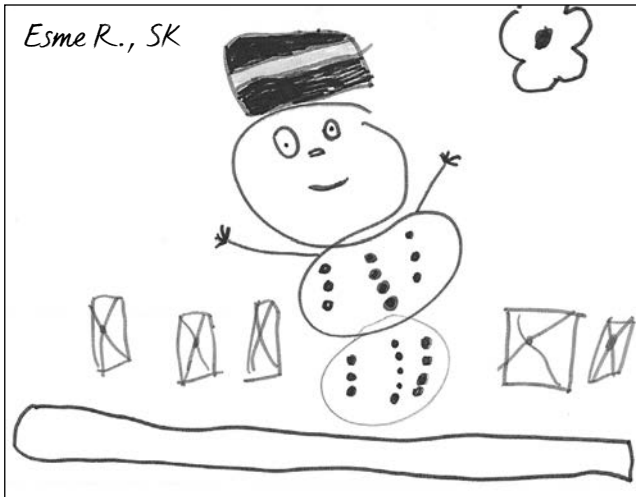


Winchester Public School

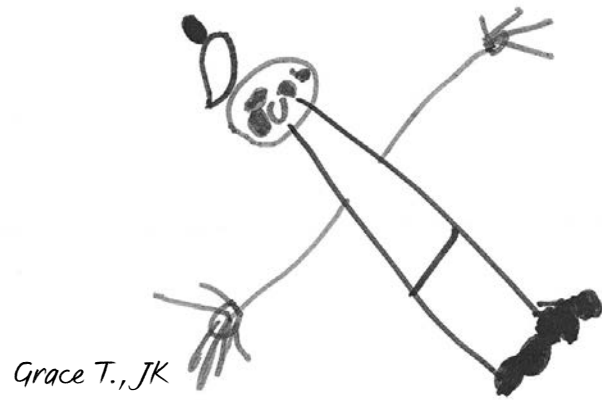
Ahna, Gr. 2



Esme R., SK



Je vois Noël!



Grace T., JK



Elena R., Gr. 3



Sophie M., Gr. 2

Wishing you an abundance of glad tidings at this special time of year!

MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR

FROM YOUR MAYOR, COUNCIL AND STAFF



34 Ottawa Street
Morrisburg, ON K0C 1X0
613-543-2673
www.southdundas.com
@southdundas @SouthDundasLIVE

Wishing You a Holiday Wrapped in Happiness.

All the best to you and yours.

Merry Christmas and many thanks!

TRP READY MIX LTD.
CONCRETE PUMPING SERVICE
STONE SLINGER RENTAL

READY MIXED CONCRETE

MOOSE CREEK, ONTARIO
OFFICE: 613-538-2271
St. Albert Plant: 613-987-5377 • Winchester Plant: 613-774-5277
www.trpreadymix.com

With Our Thanks for Your Patronage

As we get ready to wrap up another year, we're filled with happiness and gratitude, thanks to our many wonderful friends and customers here. We couldn't ask for a better gift than your loyal support.

Here's hoping your holiday season is packed with good times, good friends and happy surprises. We wish you all the best at Christmastime and all year.



MACEWEN
CHESTERVILLE, 20 SOUTH ST.
613-448-2574

Happy Holidays From Our Entire Team!

THE SPIRIT IS GROWING

— AND SO IS OUR GRATITUDE!

We really appreciate your business and goodwill.

Have a great holiday!

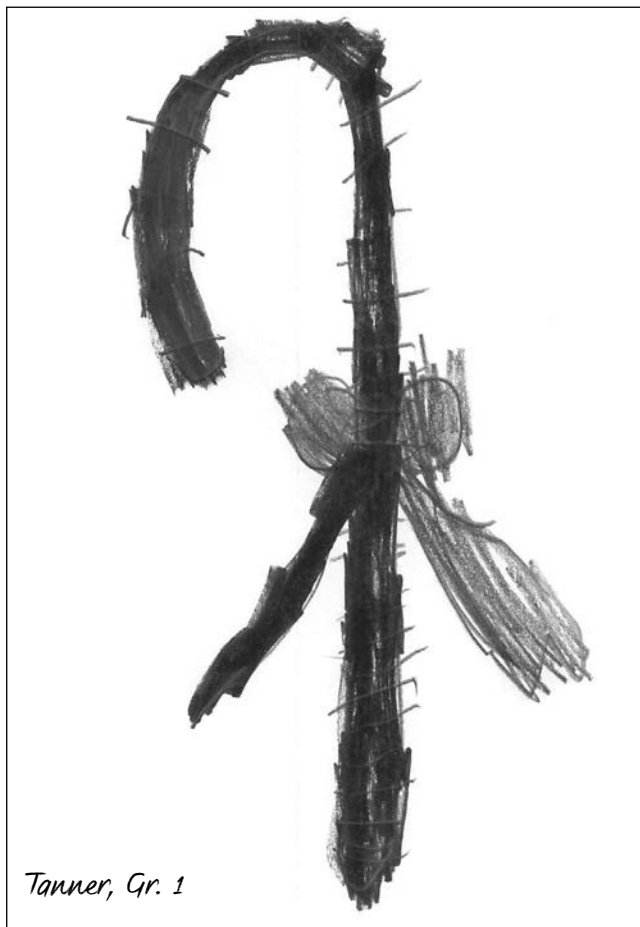
A.B. GREENHOUSE
E. & A. Brunner
RR 3, Chesterville • 613-448-2428



Winchester Public School



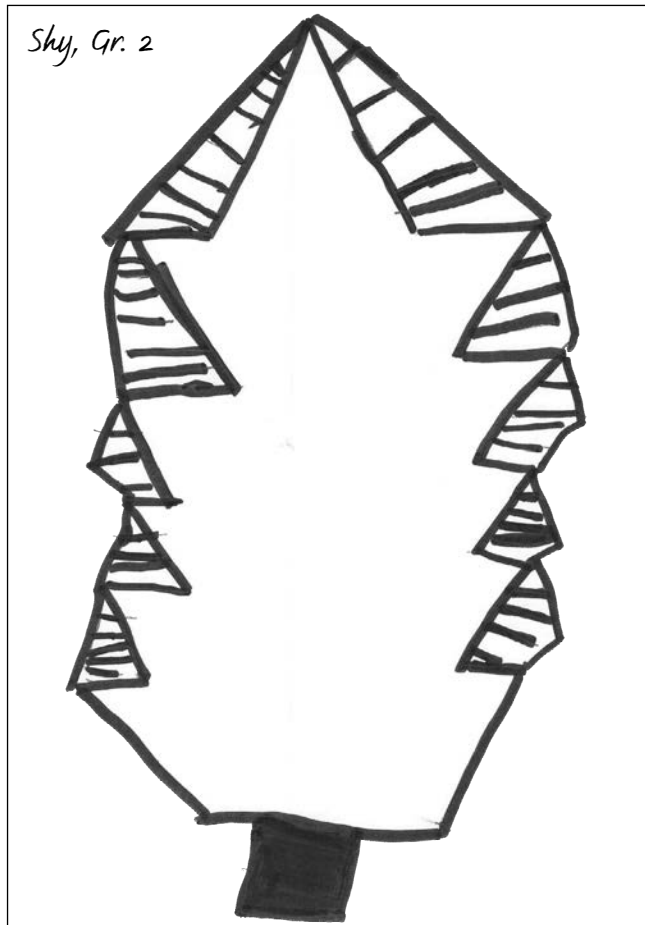
Jesse R.,
Gr. 2



Tanner, Gr. 1



Kohen, Gr. 1



Sky, Gr. 2

Merry Christmas
AND HAPPY NEW YEAR

BEEHLER
Motor Repair Ltd.



15407 Conc. 7 & 8, Ashburn Rd., RR 2, Berwick, ON
Tel: 613-987-5484 Marc: 613-987-1035 Fax: 613-987-9975

W.J. JOHNSTON SURVEYING LTD
ONTARIO LAND SURVEYORS
Members, Consulting Surveyors of Ontario

William J. Johnston, O.L.S., O.L.L.P. (1934-2010)
William J. Webster, O.L.S.
William A. (Sandy) Johnston, C.S.T.

12050 County Rd. 3, Tel.: 613-774-2414
Main Street Fax: 613-774-2356
P.O. Box 394 1-866-268-6915
Winchester, ON K0C 2K0 wjhnstn@yahoo.com
Subdivision Planning, Cadastral, Engineering and Control Surveys, Drainage Consultation

SHARE THE JOY
The Chesterville Legion wishes everyone a very
Merry Christmas and a Happy New Year!



ROYAL CANADIAN LEGION
Branch 434
Chesterville, Ont.

Merry Christmas
and a Happy New Year



DUNDAS
Veterinary Services

2257 county road 31 • po box 535 • winchester, on k0c2k0
tel: 613-774-2159 • fax: 855-238-1393
dundasvet@gmail.com www.dundasvet.ca



Makynlle,
Gr. 1

With Gratitude
From The Whole Team

All of us want to thank all of you for
another successful year in business
and to let you know just how much
your trust means to us.

With sincere best wishes for a
Merry Christmas
and a joyous New Year.

CASS, GRENKIE & RÉMILLARD
BARRISTERS, SOLICITORS, NOTARIES

13 Ralph Street, Box 700
Chesterville, Ontario K0C 1H0
Tel: (613) 448-2735
Fax: (613) 448-1395
www.yourlawfirm.ca

Merry Christmas
HAPPY NEW YEAR!

Candy canes and boughs of holly,
Festive scenes that make us jolly.
The Christmas season is finally here,
Bringing with it joy and cheer;
And on that note, the time is due,
to share best wishes with all of you.
May Your Season Be Blessed
and Happy!



TED MORAN & SONS LTD.
FINCH LTD.

TRUCKING - EQUIPMENT RENTALS
Sand - Gravel - Stone - Topsoil

Box 170
Finch, Ontario
Tel: 613-984-2363
Fax: 613-984-2900



Merry Christmas Recipes

Coconut-cranberry blondies

Looking for an alternative to brownies? These festive blondies are the perfect substitute.

Ingredients

Blondie

- 1 cup all-purpose flour
- 3/4 cup sweetened, shredded coconut
- 3/4 cup dried cranberries
- 1/2 teaspoon baking powder
- 1/4 teaspoon salt
- 1 cup white chocolate chips
- 1/3 cup butter
- 1 egg
- 1/2 cup brown sugar
- 1 teaspoon vanilla extract

Sauce

- 1 cup white chocolate chips
- 1 or 2 tablespoons milk

Directions

1. Preheat the oven to 350 °F (175 °C).
2. Cover the bottom of an 8-inch square baking dish with parchment paper, letting the edges hang over the side.
3. In a bowl, combine the flour, coconut, cranberries, baking powder and salt.
4. In another bowl (this one should be microwave safe) place the white chocolate chips and butter and melt them in the microwave for about 30 seconds.
5. In the bowl of an electric mixer, beat the egg, brown sugar and vanilla on medium speed until the mixture has doubled in volume (about 3 minutes).
6. Add the white chocolate and butter mixture to the egg mixture and mix on slow speed. Slowly incorporate the dry

ingredients until just combined.

7. Pour the batter into the baking dish and bake for 30 minutes or until a toothpick inserted in the middle comes out dry.

8. Let cool for about two hours.

9. To make the sauce, melt the white chocolate chips in the microwave (about 30 seconds) with 1 tablespoon of milk. If it's too thick, add another tablespoon of milk once the chocolate is melted.

10. Cut the blondies into squares or rectangles and serve with the sauce.



Start to finish: 3 hours (25 minutes active)
Servings: 12

Mozzarella sticks with tomato dipping sauce

Looking for an appetizer to serve at your next holiday party? These mozzarella sticks and tomato dipping sauce are sure to be a hit.

Ingredients

Mozzarella sticks

- 1/4 cup flour
- 3/4 cup Italian breadcrumbs
- 1 egg
- 500 grams mozzarella, cut into sticks about 15 millimetres thick
- 2 tablespoons canola oil

Dipping sauce

- 1 teaspoon olive oil
- 1 clove garlic, finely chopped
- 1 French shallot, finely chopped
- 1 (398 millilitre) can tomato sauce
- 1 tablespoon tomato paste
- 1/2 cup maple syrup
- 1 teaspoon parsley, fresh or dry
- 1 teaspoon basil, fresh or dry
- Salt and pepper to taste

Directions

1. Spread the flour on one plate and the breadcrumbs on another.
2. In a shallow bowl, beat the egg with a fork.

3. Completely coat each cheese stick in the flour, then the egg and then the breadcrumbs to create a crust. (This step can be repeated a second time for a crunchier result, but you'll have to double the breading ingredients.)

4. Place the mozzarella sticks on a baking sheet and freeze them for about 30 minutes.

5. Meanwhile, in a pot, heat the olive oil over low to medium heat. Add the French shallot and garlic and cook them until they start to turn golden.

6. Add the tomato sauce, tomato paste and maple syrup to the pot and let simmer for about 30 minutes or until the sauce thickens. Add the herbs and simmer for another 5 minutes. Add salt and pepper to taste.

7. In a large pan, heat the canola oil over medium heat. Fry the mozzarella sticks in batches until they're golden on both sides.

8. Serve while still warm with the dipping sauce on the side.

You can also cook the mozzarella sticks in the oven. To do so, heat it to 375 °F (190 °C) and place the cheese sticks on a baking sheet that's been covered with aluminum foil and lightly oiled. Spray a fine mist of olive oil over the breaded cheese and bake for 7 to 10 minutes or until golden brown.

Start to finish: 30 minutes
Servings: 18

Merry Christmas and a Happy New Year!

Griffith
CARTAGE LTD.

From the staff at 317 N. Russell Rd., Russell 613-445-2820

BIJOUTIER LONGTIN JEWELER

Check out our new line of children's jewellery by Teddy's Jewellery!

JEWELLERY REPAIR
GOLD & SILVER, INCLUDING PEARLS
CUSTOM-DESIGN

MICHEL, OWNER 613-443-4664
870-B NOTRE-DAME ST., P.O. BOX 1258, EMBRUN, ONTARIO

Hours: Tuesday & Wednesday 10 a.m. - 6 p.m.
Thursday & Friday 10 a.m. - 7 p.m.; Saturday 10 a.m. - 5 p.m.

Merry Christmas & Happy New Year

With gratitude from all of us.

Complete Sign Service
14527 Shane Rd., Chrysler, ON
Ph. 613-987-2955
Fax 613-987-5654
shane.signs@xplornet.ca

have a FURRY Christmas

Thank you to our loyal customers for this past year.
Health and happiness for 2020.
From the staff of Village Paws

Laura Brink
613-496-PAWS (7297)

Professional Grooming
Dogs and Cats - All Breeds
Pet Food - Treats and Supplies

191 Castor Street
Russell, ON
K4R 1C7
www.villagepaws.ca



Timothy Christian School

Silas V.,
Gr. 2



Kate P., Gr. 4



Addison M.,
Gr. 3



come all ye faithful



Ben D.,
Gr. 7



STAGRA
AUTOMOTIVE
LTD

1375 Greely Lane
Greely, ON, K4P 1A1
613-821-0238 Fax 613-821-0472
www.stagra.com
E-mail: stagra@magma.ca

Your One Stop Automotive and Light Truck Repair Shop
Full Automotive Machine Shop on Premises

John Stacey Joseph Graham
Owner Owner

**Thank you for your patronage in 2019.
Looking forward to serving you in 2020!**

Merry Christmas

Sending our warmest wishes to you and your loved ones at this special time of year. May your holiday and New Year be filled with peace and happiness.

Thanks for your support in 2019.

Russell Lions Club
We Serve
www.lionsrussell.com

42 years at your service
42 ans à votre service

Thanks to our customers and friends.
It's been a pleasure serving you.
Merci à nos clients et amis.
Cela a été un plaisir de vous servir.
~ Sylvie, Normand & Staff

Have a Magical Christmas
Ayez un Noël Magique

Closed December 24 to January 2
Fermé Décembre 24 - Janvier 2

GOUVRE PLANCHER
Embrun
FLOOR COVERING INC.
781-C Notre-Dame, Embrun, ON
613-443-5538

The best presents are
the memories!

Stanley's
Olde Maple Lane Farm

Fresh Cut Christmas Trees
Private Sleigh Rides
Christmas Village

Merry Christmas from all of us!

StanleysFarm.com

PROPANE
LEVAC

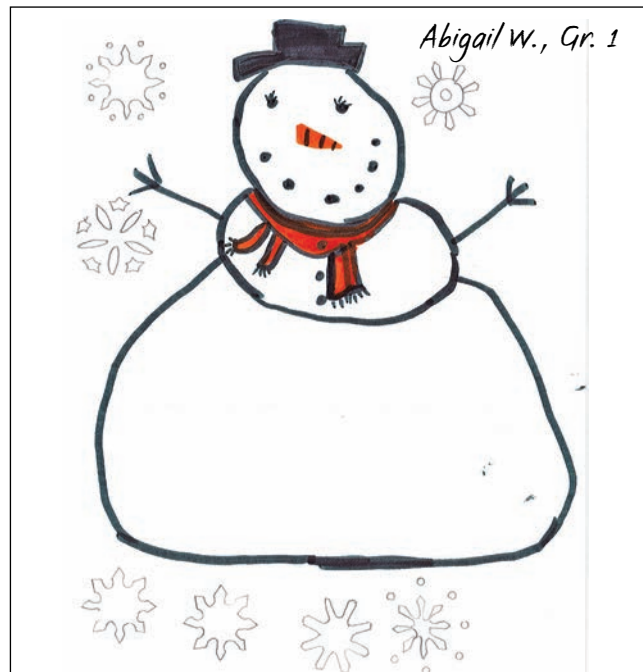
Best wishes to
all of our great
customers!

ST. ISIDORE
613-524-2079 • 1-800-465-4927
PERTH • KINGSTON • KAZABAZUA, QC
www.propanelevac.ca



Timothy Christian School

Y.,
2



BEST WISHES FROM OUR HOME TO YOURS

May your home be blessed with peace, love, joy and contentment throughout the year.

RE/MAX
Absolute Realty Inc., Brokerage
613-721-5551

MAUREEN GRADY Sales Representative
Mobile 613-612-9683 www.MaureenGrady.ca

Notre Dame Pharmacy
Ankit Shah
Pharmacist/Owner

649 Notre Dame St., Unit 104, Embrun, ON K0A 1W1

"here for your whole health"

613-443-4444 613-443-2555 notredamerx@gmail.com

DQ Grill & Chill

Don't Forget to Order your DQ Christmas Cake

CAROL THACKER, MANAGER
dqembrun@hotmail.com

DQ-G&C Embrun
767 Notre Dame | Embrun, ON | K0A 1W1 | phone: 613-443-3093 | fax: 613-443-2561

Here's hoping Santa delivers everything on your wish list and more this Christmas!

Sharing Warm Wishes & Holiday Cheer

We simply couldn't ask for a better place to celebrate the season! We feel truly blessed to be surrounded by the many good friends and neighbours we know and love here. Thanks for being so good to us all year; we hope the warmth and traditions of the holiday season bring you an abundance of comfort and joy. **Merry Christmas!**

GIANT TIGER TIGRE GÉANT
#GTCOMMUNITYPROUD

654 NOTRE DAME ST., EMBRUN, ON K0A 1W0
613-443-1215 | WWW.GIANTTIGER.COM

EMBRUN MASSAGE THERAPY
Registered Massage Therapy and Naturopathic Medicine

Daytime, Evening & Weekend Appointments Available
Online Booking

868 Notre Dame Street, Embrun
613-370-0056

Wishing all our clients a very happy holiday season and new year.
From Tara, Ashley and Sophie

www.embrunmassagetherapy.com

Here's hoping the holiday season brings all of your wishes to life!

We thank you for your business, and wish you all the best this Christmas.

Merry Christmas

RUSSELL PHARMACY
PharmaChoice
Advice for Life

110 Craig St., Russell, ON K4R 1C7
Mon. - Fri. - 9 a.m. - 7 p.m.; Sat. - 9 a.m. - 4 p.m.; Sun. - Closed
Tel: (613) 445-5555 Fax: (613) 445-0382



Russell Public School



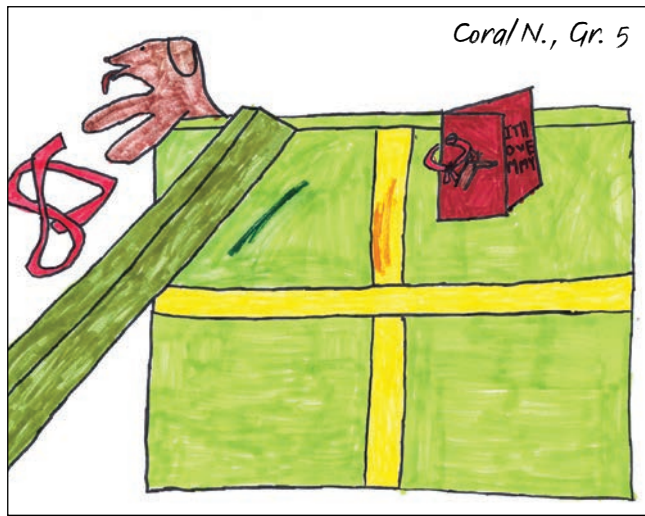
Leora B.



Mason C.



Jason, Gr. 5



Coral N., Gr. 5



Landon B., Gr. 3

Joyeuses Fêtes



EMBRUN SWILES
DENTISTERIE FAMILIALE

101-649 NOTRE-DAME ST.
613-443-1010
LES NOUVEAUX PATIENTS SONT BIENVENUS



With Our Thanks for Your Patronage

Here's hoping your holiday season is packed with good times, good friends and happy surprises. We wish you all the best at Christmas time and all year.

Happy Holidays From Our Entire Team!

Boutique JOMA 613-443-0101
839 Notre-Dame Street, Embrun, ON
Hours: Mon. - Wed. 9:30 a.m. - 6 p.m.; Thurs. 10 a.m. - 7 p.m.
Fri. 10 a.m. - 6 p.m.; Sat. 9 a.m. - 5 p.m.
www.boutiquejoma.ca | info@boutiquejoma.ca

Season's Greetings
Here's hoping your holiday is beautiful in every way.
Thanks for your business!

SSC
Simply Sparkling Residential & Janitorial Cleaning
MAINTENANCE SERVICES
EST. 2003
CALL TODAY! 613-443-7781
WWW.SSCCLEAN.CA



Downtown I.D.A. Pharmacy



Merry Christmas and Happy New Year!
From the staff at Downtown IDA Pharmacy

191 Castor Street Unit A
Russell, Ontario K4R 1C7
email: downtownrussellida@rogers.com
website: www.downtownidapharmacy.ca
Phone: 613 445-1223 • Fax: 613 445-1220

December 24th 9 a.m. - 4 p.m.
Christmas Day & Boxing Day CLOSED
December 31st 9 a.m. - 4 p.m.
New Years Day CLOSED

Ring In The Joy!



Holiday bells are ringing once again, and we'd like to chime in with our thanks to you, our neighbours and friends.

Seeing you is always a joy for us, and we wish you all a happy and memorable holiday season.

ABC DISPOSAL
COMPACTORS
CONTAINERS
RENTALS

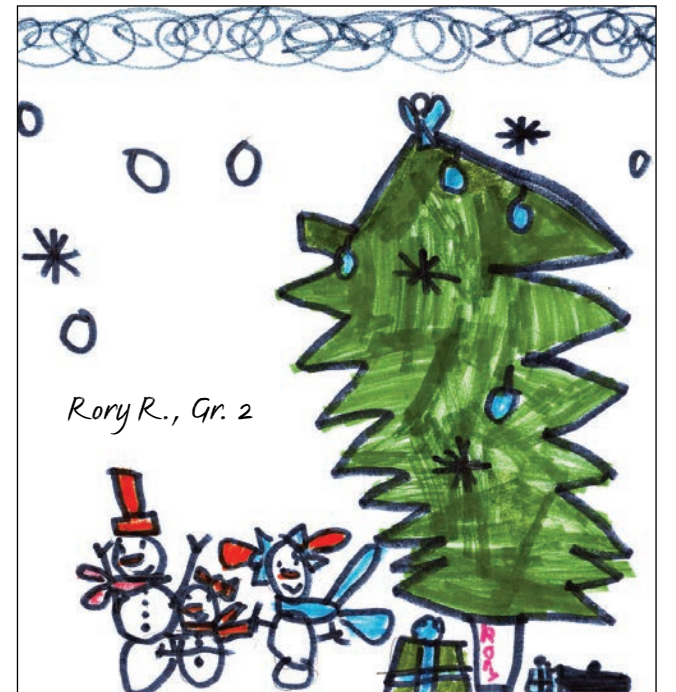
HOLIDAY HOURS:
DEC. 23rd & 24th REGULAR PICK-UP (NO CHANGE)
THERE WILL BE NO PICK-UPS ON DEC. 25th & 26th
DEC. 25th & 26th POSTPONED TO DEC. 27th
DEC. 27th POSTPONED TO DEC. 28th
DEC. 30th & 31st REGULAR PICK-UP (NO CHANGE)
THERE WILL BE NO PICK-UPS ON JAN. 1st
JAN. 1st POSTPONED TO JAN. 2nd
JAN. 2nd POSTPONED TO JAN. 3rd
JAN. 3rd POSTPONED TO JAN. 4th

870 Aurèle St., Casselman, ON
Tel.: 613-764-9308
Fax: 613-764-0169

Sylvain Lafèche
Emmanuel Lafontaine



Russell Public School



Have A Gifted Season!
 May your holiday deliver everything you've been wishing for. We truly appreciate your generous support.



Jean Coutu
 Pharmacie / Pharmacy

We deliver to Russell, Embrun, Limoges, Vars, St. Albert and surrounding areas.

867 Notre Dame St., EMBRUN, ON 613-443-3552

WISHING YOU A BRIGHT AND BEAUTIFUL HOLIDAY

We extend our sincere wishes for a very joyous holiday season. Thanks for your valued business.

Pana Electric

- Commercial
- Agricultural
- Residential
- Emergency Service

Ted Morrison
 Russell
 613-445-3486

ECR/ESA 7002536

WISHING EVERYONE ALL THE BEST DURING THE UPCOMING FESTIVE SEASON!

THANK YOU FOR 2019 & LOOKING FORWARD TO SERVING EVERYONE AGAIN IN 2020!

H&R BLOCK
 Russell, Ont.

WE MAKE TAXES PAINLE\$\$

Currently Only open Tuesday & Thursday 9 a.m. - 4 p.m., re-opening again full-time mid-January 2020.

92B MILL STREET, RUSSELL, ON. SITE OF FORMER WARNER PUBLIC LIBRARY. PLEASE CALL 613-445-1616 OR VISIT FOR OFFICE HOURS.

MORE TAX CHANGES COMING FOR THE 2020 INCOME TAX SEASON. DON'T MISS OUT!

MERRY CHRISTMAS

POMERLEAU LTD.

EXCAVATING - DEMOLITION
 SEWER & WATER CONNECTIONS
 LAND CLEARING - TOPSOIL & SAND
 HEAVY EQUIPMENT RENTAL

613-822-1211

www.rpomerleau.com





Russell Public School



Abigail A.



Sophia H., Gr. 4

Merry Christmas from all of us at



COOPER
PHYSIOTHERAPY

- Sports Injuries
- Massage Therapy
- Orthotics

OSGOODE GREELY
826-1662 821-1662

www.cooperphysio.com



corvinelli homes

info@corvinellihomes.ca
tel: 613-445-8035 | fax: 613-496-0626
www.corvinellihomes.ca

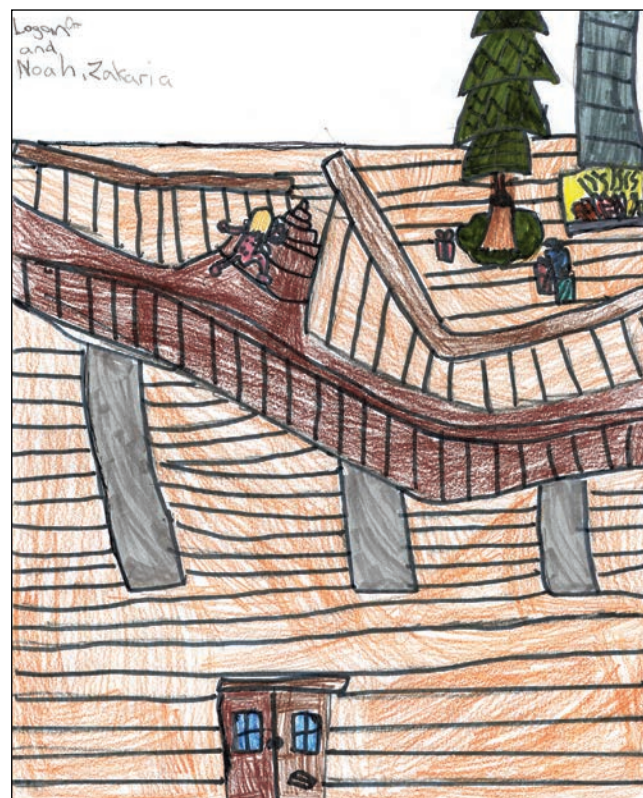
Built smart to save energy.




Deklin, Gr. 5



Tayla B., Gr. 5



Logan and Noah, Zakaria



God Bless Your Home at Christmas

May your home be filled with love and laughter, throughout the holiday and after!



Pets and Home Services
Quality care for your pets & home
Colleen Petry
Pet Sitting
www.petsandhomeservices.vpweb.ca
Serving Russell and Embrun
613-408-3480 • 613-445-3480
colleenpetry@gmail.com
bonded and insured



Blake L., Gr. 3



Merry Christmas
and
HAPPY NEW YEAR!



Francis Drouin,
député/MP
Glengarry-Prescott-
Russell
1-800-990-0490
francis.drouin@parl.gc.ca



Joyeux Noël et Bonne Année!

Pour inscrire votre enfant dans une école catholique de langue française, visitez notre site web.

csdceo.ca **1 800 204-4098**




Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien